

TIGHT BINDING BOOK

UNIVERSAL
LIBRARY

OU 190081

UNIVERSAL
LIBRARY



ترجمہ البرہان المویذ

البرہان المویذ لصاحب مدالید مولانا القطب السید
احمد رافی الکبیر الجامع بین الشریعۃ والحقیقۃ
الکرامات والمذد الثمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

مترجم
احمد ثریا

بارخصت قطارت جلیہ معارف طبع شدہ است
استنبوہ

در مطبعہ (بمحمود) یک درجوار باب عالی درجہ
اول السعود نومرو ۷۲
۱۳۰۲

— ترجمۃ البرهان المؤید —

مترجمش
احمد ثریا

با رخصت نظارت جلیله معارف طبع شده است
استانبول
در مطبعه (محمود) بك درجوار باب عالی درجاده ابو السعود
نومرو ۷۲
۱۳۰۱

❦ اخطار ❦

غوث ربانی مولانا سید احمد رفاعی قدس اللہ سرہ العالی در سال پنجم
 و پنجاه و شش وقتی که از سفر حج بکوی (ام عینیدہ) باز گشت در اینجا
 نصیحتهای مؤثره فرموده بود آن نصیحتها را شرف الدین عبد السمیع
 الهاشمی الواسطی جمع کرده و نصیحتنامہ عربی عبارتہ تنظیم
 فرموده و نامش (البرهان المؤید لصاحب مدالب) نهاده اگر چه
 مشایخ و علمای متقدمین و متأخرین خیلی نصیحتنامہ ترتیب کرده
 اند ولی مانند این کتاب مستطاب نہ از قلم معجز رقم قہا
 و نہ از خامہ مشکشای مشایخ باین سیاق ظهور نیافتہ لهذا فقیر
 آنرا بلسان فارسی ترجمہ کردم و الحمد للہ در مدہ دو ہفتہ بترجمہ
 اش موفق شدم امام مدہ سبب از اسباب ترجمہ این کتاب نیست کہ
 از سلسلہ آن پیر بزرگوار از مشایخ طریقہ علیہ رفاعیہ صاحب
 السماحتہ و السیادہ مولانا السید محمد ابوالہدی الصیادی مارا
 تشویق فرمودہ بود و انشاء اللہ دیکہ ترجمہ اش بلسان عثمانی
 خدا مارا موفق خواہد فرمود

احمد ثریا

❦ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ❦

حدوثنا برای آن خدای که درین خود و مخلوقات خودش کمال و اصغیا و احبا یسرا واسطه وصلت اتخاذ فرموده آن واسطه کاملین که همه حزب خدا هستند (وان حزب الله هم المغلخون) ورضی الله عنهم ورضوا عنه پیغمبر و انبیا و اولیارا آزان کمال اختیار فرموده (اولئك الذين هدى الله فلاحوف عليهم ولا هم يحزنون) مارا نجاتم و افضل آمان علی الاطلاق مشرف ساخته او هم سید و شفیع ما که حضرت محمد است و نورش جمیع افقرا منور کرده و تاروز قیامت یرهان معجزات باقیه اشرا مؤید نموده و افطاب دائرة وجود اهل بیت را برای ما امان ساخته و اصحابشرا بر ای هر مقتدی اهل عرفان و شهود را هدایت کرده و اتباعشرا بکرامات ظاهره اکرام فرموده و اعلاى مقامات فاخرة باهره را بر ای آنان مهیا ساخته علیه وعلیهم من الله افضل صلوة و اتم سلام مادامکه درجهان بدر تمام لایح و ظاهر است صلوة و سلام خوشبوی برایشان منشور گردد (اما بعد) عبد فقیر بمولای میسر هرامور محمد صالح المنیر از جهت پدر دسوقی حسینی و از طرف مادر رفاعی حسینی میگوید که طریقه

موصلنه بخداوند رب الارباب عین شریعت است بلاشک و شبهه
 ادنی فرقی ازان ندارد اشرف کتایبهای مرشدین و تربیه کننده
 سالکین و هدایت دهنده مهیدین بشریعت سیدالاولین والاخرین
 کتاب سید ما است که مرشد کامل و ملجاء و مقتدای به فاضل
 سید شریف و صاحب هدای منیف جدما که معروف و مشهور
 است بنام السید احمد الرفاعی الکبیر رضی الله عنه و آن کتاب را
 البرهان المؤید لصاحب مدالید نام نهاده و از مجلس وعظش جمع
 و تالیف کرده جامعش عالم علامه و جاذق فهامه ایست که الشیخ
 اللجنة الولی شرف الدین ابن عبدالصمیم الهاشمی الواسطیست
 آن کتاب هیچ فضیلتی نمی گذارد الا که همه را می شمارد و هیچ
 فائده نمی ماند که اورا مستوعب و شامل نباشد و آن کتاب بعبارات
 راپقه و اسلوبهای فائده آمده یعنی تالیف شده مؤلفش صاحب
 مقامات مشیده البیانست و ریختن کتاب مذکور در این سبیکه
 بدیع الاسلوب ابداع آن بدیع الذمانست درغایت اتقان مثل نسج
 حریری ازرا در سلك نسج آورده لهذا برای ابتکار معانیش مبنایش را
 محکم بجاوه ساخته و در آن کتاب ایضاح فرموده است که در حقیقت
 شریعت عین طریقتست و هر طریقتی که مخالف امر پیغمبر باشد
 زندقه است چه طور زندقه نمیشود که سیدما رسول الله صلی
 الله علیه و سلم برای تنبیه مسترشدین این حدیث را فرموده (من
 احدث فی امرنا هذا مالیس منه فهو رد) و محقق باشد که برای
 تعلیم مکارم اخلاق ابداع خوب کرده و در میلمان امتحان سبقت

احراز نموده است و همه اولیا از حوض فیض مورد پیغمبر
استمداد کرده و هر یکی از اولیا بسنت سنیه پیغمبر تمسک نموده
و تثبث باخلاقش عهد و پیمان کرده اند بمثل گفته صاحب برآة
رحمة الله تعالى فرموده

﴿ بیت ﴾

وكلهم من رسول الله ملتس
غرفا من البحر اورشفا من یم

(و دیگری فرموده)

عبارة ناشی و حسنك واحد
وكل الى ذاك الجمال بشیر

این کتاب که منهج راه صواب را هدایت کنند ایست بطوری که
بما رسیده طبعش را خواهم کرد که نفعتش بجهه کمی شامل باشد
خصوصا برای مرشد و مسرشد نیکه از اهل طریقتند این کتاب
برای سالکین تبصره و برای واصلین تذکره ایست و لازمست
آینا بدست راست بگیریم و پیوسیم و لایق آن نبست که بداندانهای
پسین محکم آنرا ضبط نخواهم نمود و انشاد این یثها لازمست

که راوی و سامع و تالیس هم را روایت کنند بمثل گفته ما
 (ذاکتاب عم فضلا نفعه دوما یجدد و هو بین الکتب فرد مثلاً
 بملیه مفرد و علی مجز احد هو برهان مؤید) برای تبرک
 اندکی ملخص ترجمه حال جیل از سید جلیل می گویم که آن ذات
 سید ما و در دنیا و قیامت ذخیره ما و هم امام همام هدیه جنت ما
 و از معتبرین مقتدای ما است و انواع محامد را هم جامع شده است

ولیس علی الله بمستنکر
 ان یجمع العالم فی واحد

احوالش بمعرفت خدا هدایت دهد و اقوال و افعالش یجهت
 جل و علا راه منباید همه ابرار بولایت او متفق و ائمه اخبار همه
 بغضیلتش شهادت میکنند آن ذات حضرت القوت السید
 احد الرافعی الحسینی الامجد است قدس الله اسرار و ضاعف
 انواره امام شعرانی قد الله سره در کتاب المن فرموده است
 که جمیع مشایخ اتفاق کردند که قدر سید احد الرافعی از همه مشایخ
 بزرگتر است و در روی زمین قطب الاقطاب اوست و خیلی
 چیزهای دیگر هم گفته است (مترجم تفسیر میگوید که بس
 از مطالعه کردن کتاب مستطاب آن ذات پنجستنه صفات اشهد
 بالله من هم مثل شعرانی بعلم و جدانی در این مسئله کواهی میدهم
 و با او متفق هستم) اما نسبت شریفش از جهت پدر رضی الله عنه

معلوم و مشهور و در کتاب موثوق به منشور و مذکور است
نسبت نسبش بسیدما امام حسین ابن السیده فاطمة الزهرا دختر
سید العالمین و اشرف المخلوقات صلی الله علیه وعلیهما اجمعین ثابت
و محقق است امام محدثین عمده علماء کاملین ولی خدا الشیخ عزالدین
الفاروئی الواسطی در کتاب (النعمة المسکيه) فرموده است که
در این سلسله مجله کبری دره وسطی شیخ ما است که آن سید
احمد الرافعی الحسینی است ما باتباع جد او علیه الصلوة والسلام
بمقام بزرگ رسیدیم و هم در اینجا ثابت قدم شدیم خدا بشیخ ما
خطیب او نوی رحمت بکند که در حق او باین معنی گفته است شعر

لنسبة احمد المولى الرافعی

لطفه و صلاة عظمت مقاما

سرى برهانها شرقا و غربا

و صار معطرا یمنًا و شاما

و اما نسب شریفش از جهت مادر دضی الله عنه آن هم نوشته
و منقولست از علماء فحول تصحیح کرده و گفته اند که بصحابة
صاحب النور و السرا ساری سیدنا ابی ایوب الاتصاری منتهی
شده است و صاحب التزیاف باین تصریح کرده بمثل اینکه
شیخ الاسلام ابن جلال و الفاروئی و دیگری هم اشارت فرموده

اند و بسیدما امام ابو بکر الصدیق نسبتش رسیده لکن از جهت مادر جدش که امام جعفر صادقست کذا نسب او بمش امام حسن اوصل شده لکن از جهت مادر جدش که امام باقر است و این مسئله معروفست در نزد آنانکه چیزی از علم نسب خبردار هستند .

(بشارت ولادتش)

اینست که شیخ منصور بطایحی قدس سره رسول الله را صلی الله علیه وسلم در خواب دید و رسول خدا با او گفت یا منصور من بشما بشارتی میدهم که خدای تعالی نجواهرت بس از جهل روزیک فرزندی مبدهد که ناش (الرافعی است) من یمه طور رئیس الانبیا هستم او هم رئیس الاولیا است وقتی که بزرگ شد او را بکیر و بشیخ علی القاری الواسطی یر تسلیش بکن تا که او را ترسید بکند زیرا او در نزد خدا خیلی محترم است و ازین مسئله هم غافل مشو پس از آن گفتم یا رسول الله عليك الصلوة والسلام امر امر شما است صاحب (ام البراهین) بمثل ما او هم گفته است

(اما ولادتش)

رعی الله عنه در کوی (حسن) اذ اعمال واسط عراق (بام

عبیده) که معروفست واقع شده روز پنجمین در نصف اول شهر رجب در سنه پنجمصد و دوازده از تاریخ هجرت قدم در عالم وجود نهاده مولانا (احمد بن جلال) در کتاب (جلاء الصدا) در ترجمه حال او قدس سره فرموده که او عالم و فقیه و مجتهد و محدث بود و هم اجازات و روایات عالیه داشته شیخ الاسلام (ابن السبکی) رحمه الله فرموده که او را خالش (منصور) تربیه کرده و بمذهب امام شافعی فقهرا تحصیل نموده همه فضائلش از ضیقت وقت توان گفت مناقبش انقدر زیاده است که محصور نخواهد شد ولیکن بعض صلحا کتاب علی حده برای مناقبش تألیف کرده اند (اما شمائلش) صورتش از همه صورت شیرنتر (سید عزالدین) در کتاب (وظائف) فرموده که (سید احمد) رضی الله عنه درین قومش قامت متوسط داشته اسم شیرین کندم کون بود رویش کم کوش و سعت جبهه داشته چشمانش سیاه رویش کرد دهنش شیرین و قنیکه سخن میکرد دلهارای برد و وقتی که سکوت میکرد دلهارا به بیت می انداخت اما خلق معنوی ازین زیادتر و بزرگتر است (امام سبکی) در کتاب (طبقات) در بحث او فرموده که از اخص اصحابش (شیخ یعقوب کراز) گفته است که سید من (احمد) در مجلس بود باصحابش چنین فرمود (ای ساده) یعنی ای بزرگان نجد ای عزیز و منزله شمارا قسم میدهم که هر عیبی که در من بینید بمن بگوید انجا . (شیخ عمر القارونی) گفت من عیب شمارا انقدر میدانم که

مثل ما از اصحاب شما است گفت ای عمر هر وقتی که سفینه سالم باشد انانکه در توی سفینه هستند انها را حل توان کرد اندکی از تواضع و شفقتش فرمود و گفت هیز مهرا جمع میکرد و بخانه بیوزن و مسکینان می برد و بعض وقت آبرا برایشان پرمی کرد در زمستان و تابستان دویر هنرا جمع نخواهد کرد در دوزخ و یا خود سی روز يك دفعه خوراکي مجبور د (فاروئی) گفته استاد ماشیخ مکی واسطی فرمود که باید احد الرقاعی يك شب در کوی (ام عبیده) خوابیدم در انجا چهل خصلت از خصلتهای مصطفی صلی الله علیه وسلم در او حساب کردم ظاهر احوالش انقدر بوده که دانستم باطنش که میداند چه طواست (اما کرامت او) یکی از آنها انیست صاحب (البهجه القادریه) فرمود که او با اصحابش بر کنار دریا بودند و آرزوی خوردن ماهی کردند همانجا ماهی بی حساب بروی آب بیرون شد خیلی از آنها گرفتند و خوردند تا سیر شدند بعض اجزای ماهی در درون تابه مانده بود اشارت بآنها کرد و دعا خواند خدا همه را زنده کرد و ازان آبی که آمده بودند ورقند و دیگر ازان کرامتها خطاب کردن پیغمبر صلی الله علیه وسلم با او و دیگری ازانها دست دراز کردن پیغمبر صلی الله علیه وسلم و بوسه دادن او (فاروئی) گفت پیغمبر ما بحسب نسب او شهادت کرد در وقتیکه شیخ در مقابلہ حجرہ پیغمبر ایستاد و گفت السلام عليك یا جدی در جوابش پیغمبر علیه افضل الصلوٰه گفت و عليك السلام یا ولدی در انجا یوجد آمد و گفت

فی حالة البعد روحی كنت ارسلها
تقبل الارض عنی وهی نائتی

وهذه دولة الاشباح قد حضرت
فامدد یمینک کی تحطی بها شفنی

رسول الله صلى الله علیه وسلم دست مبارکش دراز کرد اوهم
دست شریفش را در جماعتی که نود هزار مردم حاضر بودند
بوسه داد و مردمان دست پیغمبر را میدیدند و کلامش صلى الله
علیه وسلم استماع کردند تنها این منغیه بدیگر مناقب بسیار استدلال
خواهد کرد و ذکر این منقبت کفایت از دیگری میکند و اما
نظمش خیلی است فصاحت و حکمترا جمع کرده و آنچه رهنمای
بخدا و دلالت بچیزهای خیر میکند از اینست که گفت است
(تعود سهر الیل) (فان النوم خسران) (ولا ترکن الی الذنب)
(ففعی الذنب نیران) (و قم للواحد الفرد) (فالقرآن خلان)
(ینام الغافل الساهی) (و ما فی القوم و سنان) (و یلهو معرض
اللاهی) (وعند القوم احزان) (هم والله قیان) (اذا ما قبل
قیان) (و اما تألیفش) آن هم خیلیست آنکه ما میدانیم
(معانی بسم الله الرحمن الرحیم) (و تفسیر سورة القدر) که
در فن تفسیر (و الروایه) که در علم حدیث است (و الطريق
الی الله) (و حالة اهل الحقیقه مع الله) (و البهجة) ابن سی

کتاب در تصوفست و (شرح التنبیه) در قه شافعی و (الحکم)
و (الاحزاب) خلاصه عدد تألیفش شش صد و شصت دوست
۶۶۲ و این کتاب مستطاب و غیر ازین (اما وفاتش) خود
خبر داد هم چنین شد مقدار یک ماه بدرد شکم مبتلا بود آخر
کلامش اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله بود
روز پنجشنبه وقت نماز ظهر دوازده جادی الاولی در سنه
پنجصد و هفتاد و هشت در روزی معین در کوی (ام عبیده)
وفات کرد رحمة الله علیه رحمة واسعة مدة حیاتش بعدد
حروف (الله) و گفتند مدة عمرش (الله) است باعتبار الف
ملفوظه و گفتند تاریخ ولادتش (جاء يد سر الرب) و تاریخ
وفاتش (لله جاء يد سر الرب) رضی الله تعالی عنه و عن اسلافه
الطيبین الطاهرین و عنا و عن جیع السلیلین و آخر دعوانا ان
الحمد لله رب العالمین آمین

البرهان الموبد لصاحب مداليد مولانا القطب السيد اجدالرفاعى
الكبير الجامع بين الشريعة والحقيقة صاحب الكرامات
والمدد الشهير رضى الله تعالى عنه

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

جد و سپاس مخصوص خداست - جدیکه ایفای نعمتهای او و زیادی نعمشرا کافی و وافی باشد آن جوهریکه جسم همه وجود و سبب وجود هر موجود است آن دره نبوتی که سیدما و نور چشم ما و پیغمبر ما رسول مکرم حبیب الرحمن محمد است صلی الله علیه و سلم صلاة و سلام بر آل و اصحاب و عترت او و احباب و تابعین اشرا تا روز جزا خدا احسان بفرماید آمین

(اما بعد) آن عابد محتاج بر رحمت خدا که (شرف الدین بن عبد السمیع الهاشمی الواسطی) است میگوید خدا باو مرحت بکند و بفضل خودش گناه و ذله اشرا ببخشد جاعت بسیار از محبان بابرادران صالح این کتاب مبارکرا از دهن شیخ ما و ملجأ ما شنیدیم که او بزرگترین ملت اسلام و استاد خواص و عوام و هم قطب و غوث اولین است آن شیخی که خدا او را درین اولیای خودش پیوسیدن دست پیغمبر صلی الله علیه و سلم ممتاز ساخته است صاحب نعمتهای بزرگ و خوارق بسیار خوب و حامل تکالیف خفیف و کران شیخ بزرگ و سید ما که (السید احمد ابن السید ابی الحسن علی الرضایی است رضی الله عنه ابن السید

محیی ابن السید: الثابت ابن السید الحازم ابن السید احمد ابن
 سید علی ابن السید ابی المکارم الحسن المعروف رفاعة المکی
 بن السید المهدی ابن السید محمد ابی القاسم ابن السید الحسن
 بن السید الحسین ابن السید موسی الثاني ابن الامام ابراهیم
 المرتضی ابن الامام موسی الکاظم ابن الامام جعفر الصادق ابن
 الامام محمد الباقر ابن الامام علی زین العابدین ابن امام المسلمین
 وزیدة آل النبی الامین الذی امتحن بانواع البلاء امیر المؤمنین ابی
 عبدالله الامام الحسین الشہید بکر بلا ابن سید الامه وسند الاثمه
 زوح التبول وصهر الرسول الذی قدره کاسمه حسن وعلی امیر المؤمنین
 ابی الحسنین الامام علی رضی الله عنه وغنم اجمعین آن وعظ
 ونصیحتهای که از دهن شیخ رفاعی قدس سره شنیدیم زهجرت
 پنجم و پنجاه و شش بود آن سالی بود که از سفر حج مبارکش
 باز گشته قدس الله امراره وضاعف ارشاده وانواره در موضع
 اقامت شریف خودش در کوی (ام هیبه) بر سر کرسی وعظش
 نشسته جماعت بسیار بودیم در جای اندک باخیلی مردمان در انجا
 جمع شده بودیم آن کتابرا (البرهان المویذ لصاحب
 مدالید) نام نهادیم آن شیخ واعظ وسید ما غوث شریف نام
 مبارکش (الرفاعی احمد) است آن وعظهای که از دهنش شنیدیم
 و جمع کردیم همین است که میگوییم رضی الله عنه وتفعنا الله به
 گفت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جد و ثنا مخصوص خداست آن حدیکه بآن راضی و بذاتش لایق باشد صلوة و سلام خدا برسد مخلوقاتش نازل و از اصحاب و آل و اتباعش خدا راضی باشد (ای بزرگان) زهد را بر خود لازم شمارید زهد اول قدم اتانند که خدا را عز و جل قصد می کنند اساس آن تقواست و آن هم خوف خداست که راس حکمتست و جامع شدن همه اینها بحسن متابعت امام ارواح و اشباح سید مکرّم رسول الله صلی الله علیه و سلم حاصل و میسر گردد و اول طریق متابعت بحسن اقتدای پیغمبر میشود آنوقت بحديث (انما الاعمال بالنیات) عمل کرده شود نمی بینید که رسول الله در جواب سؤال مردی راجه گفته است آن مرد گفت یا رسول الله کسی باغزا کردن مناع دینا را هم بخواد چه طور است رسول الله صلی الله علیه و سلم گفت اجری ندارد مردمان این مسئله را بذکر شمردند مردمان گفتندش دفعه دیگر از رسول الله صلی الله علیه و سلم سؤال بکن بلکه سؤال شمارا نفهمیده است آن مرد گفت یا رسول الله کسی ارادة جهاد فی سبیل الله بکند و با این اراده مناع دینارا هم آرزو بکند چه طور است گفت ثوابی ندارد

مردمان این هم خیلی بزرگ نمود دفعه دیگر گفتندش تکرار سؤال بکن دفعه سیم گفت کسی غزای فی سبیل الله بامناع دنیا ارزو بکنند چه طور است گفت اجری ندارد این حدیث را مردمان موثوف و معتمد روایت نموده و تفحیح کرده اند (پس) از این و امثال این دانستیم که خلاصه حسن و قبح اعمال مابینت مربوط است و در حرکات و سکنات پرهیز باید کرد و اعتقاد خودتان از تمسک بظاهر متشابهات قرآن و حدیث را محافظه و صیانت بکنید زیرا بظاهرش تمسک نمودن اساس کفر است خدای تعالی فرموده (فاما الذین فی قلوبهم زیغ فینبعون ماتشابه منه اتباع الغفلة و ابتغاء تأویلہ بر شما و بر همه مکلفین واجب است که متشابهات را ایمان آورده باشید آن مشابهی که از طرف خدا بر عبد خدا و سید ما رسول الله نازل شده است خداوند سبحانه و تعالی تفصیل علم تأویلش بما تکلیف نفرموده خدا کفنه است جلت عظمته (وما یعلم تأویلہ الا الله و الراسخون فی العلم یقولون آمنوا کل من عند ربنا) (پس) طریق مردمان پیشین همین است که خدای تعالی را از ظاهر معنای متشابهات تنزیه کردند و معنای مرادش را بحق تعالی و تقدس تعویض نمودند زیرا سلامت دین دران نیست از بعض عرفا چگونگی خالق را تقدست اسمائه سؤال کردند بسائل گفت اگر از ذاتش سؤال میکنی مثلش نیست و اگر از صفاتش استفسار می نمای او یکیست و امور همه عالم باوقائم است و کس او را نزایده و کس از او را زایده

نشده و نمی شود و هیچ احدی باو مشابعت ندارد و اگر از اسمش سؤال میکنی (فهو الله الذی لا اله الا الله هو عالم الغیب و الشهادة هوا الرحمن الرحیم) و اگر از فعلش سؤال می نمای هر آن او درشأ نیست در توحید خدا هر چه گفته اند امام شافعی در این گفتار خود جمع کرده و گفته است که کسی بر معرفت مدبر خودش بر خیزد و بطلبد فکر او اگر يك موجودی منتهی بشود آنکس از طایفه مشبه است و اگر اطمئنان او بعدم صرف داشته باشد از طایفه معطلین است و اگر اطمئنان خاطرش يك موجودی داشته و از دانستنش اعتزافی عجز بکند آنوقت او موحد است (ای بزرگان) خدا را تنزیه بکنید از علامت حادث و از او صاف مخلوق و هم از تفسیر معنای استوا در حق خدا عز و علا بمثل استقرار جسمی بر جسمی که مستلزم حلول است عقاید خود را از این نوع تفسیر ها تطمیر باید کرد خدا از اینها عالی و منزّه است و ازین احتراز هم لازمست که بگویند خدا در بالا و پست و مکانست و دست و چشم و اعضا و نزول و انتقال دارد زیرا هر چه در قرآن و حدیث آمده و ظاهرش اگر چه دلالت باینها میکند لیکن هم در قرآن و حدیث مثل اینها چیر های دیگر آمده است که مراد ما را تایید میکند (پس) چیزی دیگر نمائند بغیر از گفتار صلحای پشین که فرموده اند بظاهر این آیات را ایمان آوردن و مقصود از خدا و رسول خدا را و اکنداشتی و هم خدا را از کیفیت حادث تنزیه کردندست و همه ائمه بر این منوال گفته

اند و بهره خدا نفس خود را در کلام قدیم توصیف فرموده است تفسیر آن و خواندنش و سکوت کردنش برای هیچ کسی میسر نیست الا که بر ای خدا و رسول خدا را میسر خواهد شد بر ای شما اینقدر هست که تشابهات را بموافق آیات محکمات حلی توان کرد زیرا قرآن عبارت از اصل محکماتست متشابه معارض محکم را نه و آن کرد مردی از امام مالک بن انس رضی الله عنه از گفتار خدای تعالی (الرحمن علی العرش استوا) سؤال کرد او در جوابش گفت استوا معلومست چگونه استوا معقول نیست ایمان آوردن بآن واجب و سؤال کردن ازین بدعتست شمارا بغیر از متبدع نمی بینم و با و امر کرد که بیرون شو و قتیکه مسئله استوارا از امام شافعی رضی الله عنه سؤال کردند در جوابش گفت بی تشبیه ایمان آوردم و بی تمثیل تصدیق نمودم نفس خود مرا در ادراک این مسئله متهم کردم در کمال معرفت ازین مسئله امساک تمام بجای رسانیدم امام ابوحنیفه رضی الله عنه فرموده است که اگر کسی بگوید خدا در آسمانست و یا در زمین آن مردم ازین گفتار محقق کافر میشود زیرا گفتارش ایضا بوهم می آرد که خدا را جای قرار داده است و هر کسی برای خدا جای قرار بدهد آن مردم از طائفه مشبه میشود از امام احمد رضی الله عنه و قتیکه استوارا سؤال کردند در جوابش گفت بطوری که خدا خبر داد استوا ثابت است نه بطوریکه مردمان تصور میکنند امام ابن الامام جعفر صادق علیه السلام فرموده

که هر کس زعم یند که خدا در چیزی هست و یا خود از چیز
 و یا باریک چیزی هست محقق آن مردم مشرکست زیرا اگر
 بر سری چیزی باشد خدا محمول میشود و اگر در درون چ
 باشد محصور و اگر از چیزی پیدا بشود خدا محدث خواهد
 (ای بزرگان) بدلهای خود خدا را بخواهید زیرا خداوند ا
 حبل الوريد که در کردن شماست بشما ازان نزد یکتر است
 (احاط بکل شیء علما) دین عبارت از نصیحت است و
 (لا اله الا الله) کفنبه انرا باخلاص خالص از غیر بت
 خطرهای تشبیه و کیفیت و از بالا و پستی و دوری نزدیکی
 باید کرد بزرگترین همه مخلوقات علیه افضل الصلوة والس
 والتحیة فرموده است (انما الاعمال بالنیات و انما لكل امرأ م
 فن كانت هجرته الى الله ورسوله و من كانت هجرته الى دنیایه
 او امرأة ینکحها ف هجرته الى ما هاجر اليه) اعمال خودتان بر سه
 ارکان بنا بکنید رسول الله صلی الله علیه وسلم فرموده
 (بنی الاسلام علی خمس شهادة ان لا اله الا الله و ان محمدا رسو
 و اقام الصلوة و ایتاء الزکاة و حج البيت و صوم رمضان) اح
 کردن چیزهای دیگر که در دین نباشد خیلی احترازی از آنها باید
 زیرا علیه الصلوة والسلام فرموده است که (من احدث فی
 هذا مالیس منه فلو رد) با خدا بتغوی معامله بکنید و براه
 و بحسن اخلاق با خلق خدا معامله باید کرد و بمخالفت نفس
 عمل باید نمود در نزد حدود باید بایستید و تجاوز نکنید و ا

با خدا چیزی معاهده کردید عهد خود را بجا برسانید (و ما آتاکم
 الرسول فخذوه و ما نهاکم عنه فانتهوا) از دروغ گفتن با خدا
 و با خلق خدا احتراز باید کرد زیرا بر خداوند و برخلفش دعوا
 نمودن دروغست همه عبودیت دانستن مقام بنده کیست
 و بامر خدا عمل کردن و از منیاتش پرهیز نمودن و در این هردو
 زلت و انکسار را بجای آوردن عین دین است بامر خدا عمل
 کردن سبب نزدیکی خداست و از منیاتش پرهیز نمودن واسطه
 خوفست بلا عمل طلب نزدیکی خدا محال اندر محالست باجرات
 از خدا رسیدن فضیحتست خدا را با متابعت رسول خدا صلی الله
 علیه و سلم خواستن باشید و بآرزوی نفس و هوا از سلوک طریق
 خدا اجتناب باید کرد هر کس بنفس و هوای خودش طریقتر
 سالک باشد آنکس در اول پانهادنش بضلالت خواهد رسید
 (ای بزرگان) شان پیغمبر خودتان تعظیم نکنید زیرا او بر
 زخیست در بین خدا و خلق خدا ارتباطی دارد و وسط تارقیت
 او عبد خدا حبیب خدا پیغمبر خدا اکمل مخلوقات خدا افضل
 پیغمبران رهبر و دعوت کننده براه خدا و اخذ کننده هر
 امور است از خدا او در که همه جوانب رجایه و وسیله همه
 اطراف صمدانیه ایست کمی پیغمبر رسیده نجدا رسیده کبی
 از وجودا شده از خدا جدا شده است پیغمبر علیه صلوات الله
 و تسلیاته گفته است (لا یؤمن احدکم حتی یکون هوا تبعاً
 لما حثت) (ای بزرگان) بتحقیق ندانید نوت پیغمبر ما صلی الله

علیه وسلم در حال حیاتش چه طور بود پس از وفاتش همین
 طور باقیست تا از مائیکه خدا وارث زمین و آنکه بر زمین است
 همه کس بشریعت ناسخ شریعتها که شریعت اوست مخاطب
 و مکلفست و معجزه قرآنش باقیست خدا فرموده است (قل ان
 اجتمعت الانس والجن علی ان یأتوا بمثل هذا القرآن لایأتون
 بمثله) (ای بزرگان) کسی گفتارهای راست درست اورا
 رد بکند بمثل آن کسیست که گفتار خدا را رد کرده است
 بخدا و بکلام خدا ایمان آوردیم و بهر چیزی که پیغمبر ما صلی الله
 تعالی علیه وسلم فرموده ایمان کردیم خدا فرموده است (ومن
 یشیاقق الرسول من بعد ما ینزلہ الہدی نولہ ماتولی ونصلہ جہنم
 و سأت مصیرا) افضل صحابه سیدما ابو بکر الصدیقست رضی الله
 عنه پس سیدما عمر الفاروقست رضی الله عنه بس عثمان ذوالنورین
 است رضی الله عنه پس علی المرتضی است کرم الله وجهه
 و رضی الله عنه جمیع صحابه همه بر هدایت هستند از پیغمبر علیه
 الصلوٰۃ والسلام روایت شده فرموده است که (اصحابی کالتجموع
 یابیم افدیتم اهتدیتم) آن اختلافی که در بین صحابه واقع شده
 است از آنها خاموش شدن واجبست و هم ذکر محاسن آنان
 و محبتشان و حمد و ثنای ایشان رضی الله عنهم اجمعین بر ما واجبست
 اصحاب را دوست بدارید و ذکر شان تبرک بدانید و باخلاقشان
 متخلق باشید و عمل بکنید پیغمبر علیه السلام باصحابش گفته است
 (اوصیکم بتقوی الله والسمع والطاعة وان یأمر علیکم عبدا فانه

من بعیش منکم فیسری اختلافا کثیرا فعلیکم بسنتی وسنة الخلفاء
 الراشدين المهديين عضوا علیها بالنواخذ وایا کم ومحدثات الامور
 فان کل بدعة ضلالة) هردلی از دلهای خود را بمحبت آل کرام
 علیهم السلام منور بسازید زیرا آنان انوار وجود لامعه واقناب
 سعادت طالعه هستند خدا فرموده است (قل لا اسئلكم علیه
 اجرا الا المودة فی القربی) وپیغمبر فرموده است (الله الله فی اهل
 بیتی) خداوند اگر اراده خیر از کس داشته باشد بچارسانیدن
 وصیت پیغمبر را در حق آلش بان کس لازم می فرماید و محبتشان
 میسازد و تعظیم و جایانشان میکند و حامی ایشان را صیانت و مراعات
 آنان و حقوقی که درین پیغمبر و آل پیغمبر هست رعایت میکند
 هر مردی با محب خودش برابر است و هر کس یا خدا محبت داشته
 باشد پیغمبر خدا را دوست میدارد و هر کسی که با پیغمبر محبت دارد
 و با آل رسول خدا محبت دارد و هر کسی دوست ایشان باشد
 با ایشان برابر است و آنان با پدر خودشان علیه الصلوة والسلام
 برابر هستند آل رسول را بر نفس خودنان تقدیم بکنید و بر آنان
 مقدم مشوید اعانه و اکرامشان بکنید خیر این کارها بر شما عایا
 خواهد شد و با ولیای خدا ملاصق باشید (الا ان اولیاء الا
 لاخوف علیهم ولا هم یحزنون الذین آمنوا وکانوا یتقون) و
 کسیست که محب خدا و با تقوی ایمان بخدا آورده باشد و معاند
 با محب خدا مکنید در بعض کتب التبیه آمده است که کسی بوا
 من اذیت بدهد من باو اعلان حرب میکنم خداوند غیرت اولی

بشرا می کشد کسی با آنان اذیتی برساند خدا انتقامشان از او میگیرد و اکرام و صیانت محبان خودش میکند و کسی از اولیا التماس بخدا بکند معینش میشود اولیا اخص مخاطبین آیت (نحن اولیائکم فی الحیة الدنیا و فی الآخرة) هستند نزدیکی و محبت آنان بر شما لازمست و بسبب آنان برکت بشما میرسد شما با آنان باشید (اولئک حزب الله الا ان حزب الله هم الغالبون) (ای بزرگان) مراتب هریکی از آنان بدانید افراط در محبت نکنید هر ولی را بمقدار منزلتش فدرا و بگیریده اشرف نوع بشر پیغمبر اند علیهم الصلوة والسلام و اشرف پیغمبران پیغمبر ما محمد است صلی الله علیه وسلم و اشرف مخلوقات پس از آل و اصحاب او است و اشرف مخلوقات پس از آنان تابعینند که اصحاب خیر قرنهایستند اینکه کفینم بطریق اجمال بود اما بطریق تفصیل نص را ملاحظه بکنید نص را برای خود عمل نکنید کسی هلاک نشده الا برای خود عمل کرده و پس از آن هلاک شده است در این دین ابد حکم برای نخواهد شد رأی خود تان در مباحات تحکیم بکنید همه اولیا را بخیر یاد بکنید یکی بردیکری تفضیل نکنید خداوند تعالی درجه بعض اولیا را بردیکری بلند تر ساخته است لیکن آن درجه را کسی نمیداند بغیر از خدا و بغیر از کسی که رسول خدا باشد و باذن و رضای خدا مکر بداند این جماعت اولیا را بترك دعوی تأیید بکنید و رکنهای این طریقت را با حیا و سنت و بترك مدعت محکم بسازید (ای بزرگان) هر مرد قیما

دام بر صفت و شریعت باشد او بر سر طریقت هروقتی از شریعت تجاوز کرده باشد از طریقت هم عدول کرده است و باین طایفه صوفیه گفته اند و در سبب تسمیه اش اختلاف کردند سببش غریب است بنابراین اکثر قرائی این طایفه سببش را نمی دانند سبب تسمیه اش اینکه بجاعتی از قبیل مضر بآنان (نبوالصوفه) میگفتند و آن القوٹ ابن مر ابن اد بن طابخة الریط است بنا باینکه والدہ اش فرزندی زاید و بس از زایدن می مرد مادرش نذر کرد که اگر فرزندم نمیرد بر سر او پشمی می بندم ازرا بکعبه مربوط خواهم کرد و آن وقت بحج هم میرفتند تا ظهور اسلام را که خدا احسان فرمود آن طائفه هم اسلام را قبول کردند و عابد شدند حتی از بعضشان حدیث رسول الله را صلی الله علیه وسلم روایت کرد اند هر کسی با آنها مصاحبت می کرد باوهم صوفی میگفتند یا خود هر کسی پشم آید و مانند آنان عبادت بکند بآنان منسوب میکردند و صوفی میگفتند سبب تسمیه قرا را چند نوع کردند بعضی گفتند تصوف از صفا مأخوذ شده و بعض گفتند از مصافات است و غیر از اینها هم گفت اند همه از جهت معنایش صحیح و راست است چونکه این طائفه خرقه پوش صفا و مصافقا را بر خود لازم شمردند و عمل با ادب ظاهر کردند و گفتند اینها دلالت با دلباطنی میکند و ظاهر حسن ادب عنوان ادب باطنیست و گفتند کسی ادب ظاهر را نداند بر ادب باطنش اعتماد نخواهد شد همه آداب ظاهره بکفایت و کردار و حال

و خلاق پیغمبر را صلی الله علیه و سلم متابعت کردن منحصر شده است آداب صوفی دلالت بمقامش میکند بترازوی شریعت گفتار و کردار و احوال و اخلاق صوفی باید کشید آنوقت خفت و ثقلت تر از ویش در نزد شما معلوم خواهد شد خلق پیغمبر قرأنت خدا فرموده است (ما فرطنا فی الكتاب من شی) هر کس التزام ادب ظاهری که شریعتست بکند بجماعت صوفیان داخل و از آنان محسوب خواهد شد و هر کسی التزام آداب ظاهره نکند او از زمره صوفی نیست و حالش بر ایشان مشبه نخواهد شد زیرا استعمال آدابشان دلیل جنسیت است بلکه علت بودنی آنها است (رویم) گفته است تصوف همه ادب است آن حدیکه طائفه صوفیه بان اشارت کردند ادب شرعست شما متشرع باش و بگذار حاسد شما هر دروغی میخواهد بگوید و هر چه میخواهد بشما نسبت بدهد .

ولست ابالی من زمانی بریة

اذا كنت عند الله غیر مریب

اذا كان سری عند ربی منزهاً

فا ضرنی واش اتی بغریب

(ای سالک) نفس خود را میند و از غرور و کبر احتراز بکنید زیرا اینها همه مهلکند هر کس نفس خود را بزرگ و دیگران را

کوچک بشمارد بساحت فرب خدا نخواهد رسید من که هستم
و شما که هستی (ای برادر) ماهمه مسکین هستم اول مایک
پارچه گوشت در رحم مادر و آخرما جیفه ایست شرف این
عرض و جوهر عقلست عقل انست که نفیرا عاقل بکند تادر
حد خودش بایستد اگر عقل کمی نفس خود شرا عاقل نکند
و در حد اخذ و عطای خودش نفیرا نوقیف نسازد آن عقل
نیست اگر انسان از جوهر عقل محروم باشد شرش نمی ماند
آن عرض ثقیل و کتیف میشود لایق هیچ مرتبه عزیز و منصب
نفیس نخواهد شد اگر عقلش کامل و تمام باشد آنوقت همه
حکم برای آن جوهر مختص خواهد شد آن جوهر در آنوقت
لایق است که بر سرتاج کسری و ملوکان دیگر نصب خواهند
کرد اول مرتبه عقل انیست که از انانیت کاذبه خود ترا رها کی
و از دعوی باطله و از هجوم کردن یقنی و رتی امور و از سلب
و هبه کردن چیزها نفس خود ترا ازینها همه باید خلاص کرده
بایستی و اگر مقامش باو حکم بکند و مقامش هم صفت بذری بشود
آنوقت لازم انیست که اول خودش که کل است و متعایلش که
خاکست بفهمد در مابین این بدایت و نهایت و مناسب اینها
رفتار و کردار باید بجا برساند زیرا و اعطی که برای خدا و اعطی
بکند و برای نفس خودش و اعظ نباشد بقلب هر مردی مسلم
و عطش تأثیر نخواهد کرد و وعظش نفع نخواهد داد چه طور
و وعظش نفع میرساند کمی که دلش از خود غافل باشد (سهل)

گفته است غفلت سبب سواد قلبست پیغمبر حدیثی فرموده
 (الاوان فی الجسد مضغه اذا صلحت صلح الجسد كله
 واذا فسدت فسد الجسد كله الا وهی القلب) (ای برادر من)
 شما از وعظ من و من از وعظ شما منتفع میشویم بشرطی اینکه
 ماهر دو اخلاص داشته باشیم ای برادر من زجت شما از من
 بهتر است و کتر شما ذله کوش دادن داری ولی مراستی تعلیم شما
 گرفته از خود خبر ندارم ای برادر من هیچ نیستم الا اینکه در که
 نفس مسکین من بر من غلبه کرده و بنفس خود کفتم که خدا شما را
 علم داده است و بر تو لازم میشود که برادر از تعلیم بکنی هر کسی که
 کتم علم خود بکند بلجام آتش می نبدند و جفا و اذیت برای شما
 منفعت دارد و هم میگویم ای نفس نزد حد خودش بایست بلکه
 در این جعاعت کس هست که در نزد خدا از شما بزرگتر است
 او را از شما اخفا کرده تا شما را امتحان بکند پس ازین گفتار تقسم
 در مقام انتقام کاذبه خودش ایستاد و سکونت گرفت و قدرش
 فهمید و در طور و حال خودش ایستاد پس از آن بحضت وافر رسید
 شما هم اینطور بکنید (ای برادر من) اگر بر نفس خود غالب
 آمدی و آموختن و تعلم را با و لازم کردی هوای نفس را بسکین افتدا
 بریدی و حکمت را اخذ کردی بشرط اینکه از شرف و علم و حسب
 و پدر و مال و حال خود شرا چشم پوشانیدی آنوقت بفوز بزرگ
 نائل شدی کس که در هر نفس با نفس خود محاسبه نکنند در نزد ما
 در دیوان مردان محسوب نخواهد شد (ای بزرگان) من شیخ

و بر انجماعت مقدم نخواهم شد و اعطو معلم هم نیستم با فرعون
 ن بحشور باشم اگر بر مردی از خلق خدا خطرۀ شیخ
 باشد مگر اینقدر میخواهم که رحمت خدا مرا پوشنده باشد که
 ز آحاد مسلمانان باشم بر اسلامیت بمیر و مبالغت بچیز دیگر
 اسلام ریسمان وصلت است اگر غیر مسلمان کسی عبادت
 را بجا برساند مغضوب خدا و دور از خداست و اگر مردی
 باشد کناه ثقلین داشته باشد از خدا حظ عبودیت دارد
 یا عبادی الذین اسرفوا علی انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله
 یغفر الذنوب جمیعاً (الاية بشرائط اسلامیت با خدا رابطه
 لرا محکم بکنید) المسلم من سلم المسلمون من یدہ ولسانه آن
 صدق که بمردمان کار خیر را امر میکنند و خود شان بآن
 عمل خواهند کرد بجا هستند آن اهل ایمان کاملی که طلب
 نمی کنند و از کمال صدق و ایما نشان نظر آنان در جای
 ای ایستد بجا هستند بنفس خود وعظ بکن و بغیر نفع برسان
 هر جای که حکمترا دیدی بگیر و اخذ کن هم فقرا و مردان
 ائمة صوفیه از من بهتراند من حید لاشی بلکه لاشی لاشی
 لیکن حق را باید گفت صوفی کیست از کدورات دنیا سرش
 باشد و برای نفس خودش هیچ مزیتی بر دیگران نبیند و باین
 که کفتم خدا نوشته و حکم کرده است اینکه کفتم بخدا
 دمی خورم آنان عید و مخلوق خدای هستند که انارا
 ن غر خدا خدا تطهر فرموده است (ای را در مؤ) تو

غیری و نفست غیر و غیر خودت غیر است هر آنچه چشمت می بیند و در سر شما شکل و کیفیت خدا اختلاج بکند آن غیر خدای ما است افکار ما باو کافی و چشمهای ما او را مدرك نخواهد شد (ای برادر من) از اظهار کرامت و از متفرح شدن شما از ان کرامت از شما خیلی میترسم اولیا کرامت راست میکنند مانند ذی که خون حیض خودش را اخفا خواهد نمود (ای برادر) کرامت بنسبت مرد مکرم خیلی عزیز و محترم است اما بنسبت ماهیچ چیزی نیست زیرا این اکرامی که از در که کریم وارد شده است خیلی بزرگ و عزیز است دلهای اولیا بجلالت قدرش او را قبول میکنند اما نسبت لفظ کرامت که ببنده راجع میشود قدرش نمی ماند ولی کامل از نسبت کرامتی که از در که خدای قدیم بدر عبد حادث راجع بشود از ترس استحسان این نسبت ثانیه کرامت خرد شان ستر و اخفا میکنند چونکه حسن قبول این نسبت ثانیه سم قاتل است ماهمه عریانیم مکر پوشنده اوست ماهمه کرسنه هستیم مکر اطعام کننده اوست ماهمه در ضلالتیم مکر هدایت دهنده اوست برای مردم عاقل بغیر از زدن در که کرم چیزی دیگر نیست خواه در حال شدت باشد یا نه زیرا مخلوق ضعیف و عاجز و فقیر بلکه عدم صرفست خداوند احباب متقین بخودشرا اکرام کرده بر دست آنان کرامات خارقه اظهار نموده بنفس قدسیه از طرف خودش آنرا مؤید ساخته و منزلشان بلند کرده و آنان بخدا مشغول شده و از ماسوای خدا خبر ندارند

و از خدا می ترسند بنابراین خدا بی‌بشت قریب آنرا جای داده
 و قتیکه بمنزل قریب میرسند بنظر کردن وجه کریم خودش آنرا
 اکرام میکند (و اما من خاف مقام ربه ونهى النفس عن الهوى
 فان الجنة هي الماوى) بدترین چیزها هوای نفس و دیدن اغیار
 و از خلق بی خبر و بمخلوق مشغول شدنست آن عاقلی که بغیر
 خدا مشغولست عجبا دران شغل چه فائده می بیند و در هر اثری
 کم و زیاد خواه جزئی و یا کلی باشد در حصول تأثیر بغیر از خدا
 حکم کردن شرکست رسول الله صلی الله علیه وسلم بعد الله
 بن عباس رضی الله عنهما گفت (يا غلام اني اعلمك كلمات احفظ
 الله يحفظك احفظ الله تجده تجاهك اذا سئلت فاسئل الله و اذا
 استسغنت فاستعن بالله و اعلم ان الامة لو اجتمعت على ان يفعلوك
 بشئ لم يفعلوك الا بشئ قد كتب الله لك وان اجتمعوا ان يضروك
 بشئ لم يضروك بشئ قد كتبه الله عليك رفعت الاقلام وجفت
 الصحف) حاصلش اینست که بغیر از خدا هیچ کس ضرر و نفعی
 نمی رساند و هر چه میخواهی از خدا بخواه (ای بزرگان) طائفة
 صوفیه همه فرقه فرقه شده اند خدای جید با اهل ذلت و انکسار
 و با اصحاب مسکنت و اضطرار باقی مانده و با آنان هست از اسناد
 دروغ بخدا احتراز باید کرد (و من اعظم من افترى على الله كذبا)
 از حلاج نقل میکنند که او (انا الحق) گفته است بوهم خودش
 او خطا کرده است اگر بر سر حق بود (انا الحق) رانمی گفت

بعض شعرهای اورامی کونید که ایهام وحده الوجود میکند همه اینها و امثالشان باطل است آن چیزی که مرد مرا و اصل خدا می نماید و یا خود از شراب محبت چشیده و یا در حضور خداست و استماع کلامی را ارائه می کند اینها هیچ چیزی نیستند مگر يك صدای غریب و حالت عجیبست که باورسیده یعنی و همش گرفته از حالی بحال دیگری آورده است کسی را قرب خدا زیاده باشد و خوفش زیاده نشود آن مرد بمکری رسیده است ازین نوع گفتارها خیلی احتراز باید کرد اینها همه باطل هستند سلف ما بر سر حدود خودشان ایستاده و تجاوز ننموده اند بشما قسم می دهم بغیر از جاهل هیچ کسی از حد خودش تجاوز نمیکند و بغیر از مردم کور بر کنسار پیری راهی می رود این تجاوز و تطاول چه چیز است آن مرد تجاوز را بین بکر سنی و بی آبی و یابی خوابی و وجع و یا خود بغیر و پیری و یا بازیت آن مرد متطاول یکی ازین حالتها ساقط و محو میشود آن تطاول و تجاوز بجای می ماند از صدمه صدای (لمن الملك اليوم) هر عبدی که از حدود برادران خودش تجاوز کرده باشد در نزد حضرت الوهیت ناقص است تجاوز کردن علامت نقصانست بر سر صاحبش نثار شده بدعوا و غفلتش شهادت و بتکبر و حجاب او هم شهادت میدهد طایفه صوفیه تحدیث نعمت را با ملاحظه حدود شرعیه میکنند حقوق الهیه در هر گفتار و کردار آنان طلب میکند ولایت فرعونیت و نمرو دیت نیست فرعون (افار بکم الاعلا) گفت قائم اولیا

سید انبیا صلی الله علیه وسلم گفت (لست بملك) پیغمبر لباس
 بزرگی و آمریت و بلند را از خود نزع کرده است عارفان چه طور
 باینها جسارت میکنند خدا فرموده است (وامتازوا اليوم
 ایها المجرمون) وصف احتیاجی بخدا صفت مؤمنانست خدا
 فرموده است (یا ایها الذین آمنوا انتم الفقراء الى الله) انیکه
 می گویم علم صوفیه است ابن علما بخوانید زیرا جذبۀ رحمانیه
 در این وقت کم شده است و در هر امری شکوی بخدا بکنید عاقل
 انکسیست که بشاه و سلطان شکایت نکند و همه اعمالش برای
 خدا باشد (ای بزرگان) چیزی نکفیم بشما الا که کردم و بآن
 چیز متخلق شدم شما بر من هیچ حجتی ندارید شما وقتی که يك
 واعظ و مدرس و یا قصه خوانی را که دیدید **کلام** خدای
 تعالی و کلام رسول خدا صلی الله علیه وسلم و کلام ائمه دین
 ازو بکبرید آنان کسانی که بعدالت حکم میکنند و حقرا می گویند
 هر چه از اینها زیاده باشد آزا بیاندا زید اگر چیزی که رسول الله
 صلی الله علیه وسلم نکرده باشد بگوید او را برویش بزید و از
 مخالفت امر پیغمبر بزرگ صلوات الله و سلامه علیه احتراز باید
 بکنید احتراز خدا فرموده است (فليحذر الذين يخالفون عن
 امره ان تصيبهم فتنة او يصيبهم عذاب الیم) عراق پیش از این
 جای مشایخ بود آنان مردند بخدا قسم میدهیم بخدا متابعتش از
 بکنید بحسن تخلق بخلق آنان متخلق و بصداقت صحیحه پیرو
 آنان باشد و لباس کلام خداوند تعالی (فخلف من بعدهم خلف

اضاعوا الصلاة واتبعوا الشهوات) رامپو شایید (ای برادران من) در پیش خدای عزیز سبحانه و تعالی فردا مرا در خجالت میاندازد اعمال مرضیه پیش از شما بودند هر نفس از تقصای قبیح از کبریت احمر عزیز تراست لهذا از ضایع کردن اوقات احتراز بکنید زیرا وقت شیراست اگر قیروقت را قطع بکند شیر را قطع کرده باشد خدا فرموده است (ومن یعش عن ذکر الرحمن نقیض له شیطانا) ادبرا نکه دارید چونکه ادب در که مقصود است از سعید بن المسیب حکایت کردند که او گفته کسی در نفس خودش حق خدا را نداند و بامر و نهی خدا متأذب نباشد ادبش باین طور میسر میشود که در عزلت باشد خدای تعالی فرموده است (انما یخشی الله من عباده العلماء) از حسن بصری رضی الله عنه از بهترین ادب سؤال کردند در جوابش گفت آموختن شریعت و زهدی در دین و معرفت حقوق خداوند تعالی که بر عبدش تعلق دارد سهل بن عبد الله رضی الله عنه فرموده است هر کسی نفس خود را بادی قهر بکند عبادت خدا را باخلاص خواهد کرد و باز با شیخاز ادب بجا آوردن ادبست کسی دلهای مشایخ را محافظه نکند بخدا سگان موز برابر او مسلط خواهد کرد انکس که بالاتر از شما باشد باو خدمت کردن ادبست و انکس که مساوی شما باشد ایثار و مردانگی باو ادبست و انکس که از شما ادنی تر باشد شفقت و تربیه و نصیحت کردنش ادب است صحبت عارفان خدا بموافقت کردن میشود و باخلق خدا بنصیحت و بانفس خود بمخالفت

و باشیطان بعداوت کردن میسر گردد هر عیدی که انکار نعمت خدا بکند خدا آن نعمت را ازو سلب میکند من ازانکسانیم که حزن و خوف بر آنان نیست خداوند نعمتی را اگر بعدخودش بدهد باینکه شکر نعمت را میکند و قدرش میداند آنرا ازو نمیکبرد ورد نخواهد کرد و کسی که دوام نعمت خدا را بخواهد باید که قدرش را بداند و کسی که اراده معرفت قدرش بکند شکر آن نعمت را باید کرد شکر آنست که جنید رضی الله عنه فرموده است بنعمت خدا استعانه بمعصیت او نخواهد کرد شکر آنست که دلش بامنم خود بر سر جاده ادب ایستاده باشد شکر آنست که بنده بتقوای که لایق خدا باشد بجایش برساند این هم بی معصیت اطاعتی و بی نسیان ذکری و بی کفران نعمت شکری باید کرد شکر آنست که اجتناب از چیزی که باعث غضب منم است خواهد کرد شکر آنست که منمرا ببیند نه نعمت حضرت عایشه رضی الله عنها گفته رسول الله صلی الله علیه وسلم يك شي بزردم آمد و در رخت خوابم بزر لحاف ایقدر ایستاد که پوستش پیوستم رسید پس ازان گفت ای دختر ابی بکر مرا بگذار که عبادت خدای خود بکنم گفتش من نزد یکی شمارا خواهم پس اذنش دادم بر خواست يك قریه آبی بود بآن دستمال گرفت و خیلی از آب صرف کرد پس ازان بر خواست نمازی کرد و ایقدر کریه کرد که اشک چشمانش بسینه اش رسید پس رکوع کرد و بگریست پس سجده کرد و کریه کرد پس سرش یلبد کرد بگریست

از کریمه فارغ نشد تا بلال آمد و اذان نماز را خواند پس گفتیم
 یا رسول الله بسبب چه اینقدر کریمه میکنی خدا کناه پشیم و پسین
 شما که مغفرت کرده است پس هر جوابیم گفت بنده شاکر هم
 نباشم داود علیه السلام گفت ای خدا چه طور شکرت بکنم که
 شکر کردم هم يك نعمتیت از طرف شما پس خدا وحیش کرد که
 الان شکر مرا کردی شکر طلب کردن منم و ترك دنیا و مافیها
 است و طلب منم هم بزهده صحیح میشود و زاهد کسیست که دنیا
 را ترك بکند و هم مبالغاتی باین نکنند که دنیا را که اخذ کرده
 است امیر المؤمنین علی رضوان الله علیه و سلامه فرموده (دنیا
 تخاد عنی کافی) لست اعرف حالها (ذم الاله حراسها) و انا اجتنبت
 حلالها (بسطت الی یمینها) فکففتها و شمالها (و رایتها محتاجة) فوهیت
 بجلتها لها (عارفان گفته اند دهد کوتاهی املتست چیزی غلیظ
 خوردن و عبا پوشیدن دهد نیست کسی که دهدی در دنیا بکند خدا
 يك ملائكة باو موکل میکند که در قلبش حکمت را میکاشد خدای
 تعالی فرموده (تلك الدار الآخرة نجعلها للذین لا یریدون علوا
 فی الارض و لا فسادا و العاقبة للمتقین) عاقبت باتقوا است همه
 خیر در خانه ایست که کلید او تقوا است خداوند تعالی فرموده
 (من عمل صالحا من ذکر او انثی و هو مؤمن فلنجینه حیاة
 طیبة) (ای بزرگان) از دنیا و از دیدن اخبار احتراز بکنید کار
 مشکست ناقد یناحت از این بطالی و غفلتها در حذر باشید از این
 عالمها و محدثات اجتناب باید کرد طلب همه چیز بترك همه اینها

میسر گردد کسی همه را ترك بکند بهمه رهی سد (و کسی اراده همه بکند همه چیز از وفوت خواهد شد همه آن چیزی که در طلبش هستید حاصل نمیشود الا ترك او و بایستادن پس آن چیز همه میسر میگردد یکی را طلب بکنید که همه مطلب در زیر آن يك مندرج شده است کسی را که خدا حاصل مطلبش باشد همه چیز برای او حاصلت کسی که خدا از وفوت شد همه چیز از وفوت خواهد شد شمارا بخدا قسم میدهم این طور معرفت از دست میرود یعنی اینرا بگیرد هیئات هیئات کسی از نفس خود و از غیرش خارج شد و مقتضای طبعش انداخت و از قید نادانی رهایی یافته باشد این معرفت از دستش نخواهد رفت نه بطوری که شما گمان میریکه صوفی شدن پیچیده پشم و يك تاجی و لباس کوتاهی داشته باشد حاصل و میسر خواهد شد بلکه جبه حزن و تاج صدق و لباس توکل داشته آنوقت صوفی میشود شما دانستید که ظاهر صوفی از برق شریعت و باطنش از آتش محبت خالی نخواهد شد در نزد امر خدای ایستد و از طریق منحرف نمیشود قلبش بر سر آتش شوق میگردد و جدو جهد او ایمان و ایستادنش اذعانست (الاحسان ان تعبد الله كانك تراه فان لم تكن تراه فانه براك) باین طوری که گفتیم پیغمبر صادق مصدوق بما بخبر داد احسانرا بما لازم فرمود که پیشش بایستیم مانند ایستادن کسی که او را ببیند و ان ذات کسیت که علم و امر و اراده از او مخفی نخواهد شد و پس از ان امکان هست و پس از امکان تکوین و پس

ازان تکلیف و پس ازان فصلست و یاخود وصال او خواهد شد
 صداقت بنده کی آنست که نفسش را بسید خودش تسلیم بکند
 مرد فقیر اگر بنفس خود شرا یاری بکند ازیت میکشد و اگر
 هر چیز را بمولای خودش واگذارد بی یاری اهل و عشیرتش
 مولا باو نصرت دهد ما که ائمه دعوت هستیم بنیابت پیغمبر صلی الله
 علیه و سلم ما را اقامت فرموده هر کسی که بما اقتدا بکند سلامت
 یابد و هر کس بواسطه ما انا بت بخدا بکند غنیمت میرد حقرا باید
 گفت ما اهل بیت هستیم کسی اراده سلب چیزی از ما نمیکند
 مگر آنکس سلوب خواهد شد هیچ سکی بر ماعوعوی نمی کند
 مگر او مطرود باید شد هیچ ضاربی قصد زدن مائی خواهد
 الا که او مضروب می شود هیچ دیواری بر سر دیوار مابلند نمی شود
 الا که آن دیوار خراب خواهد شد (ان الله بدافع عن الذين
 آمنوا) (النبی اولی بال مؤمنین من انفسهم) انکار کردن برق
 ارواح جهلیست بمدد کاری فتاح کلمات خدا معطل نخواهد شد
 (الله الذی نزل الکتاب و هو یتولی الصالحین) خداوند متولی
 کارشان و کار منادیشان و کار کسی که در منزل نادیشان باشد تولیه
 امور همه را میکند خواه در حال حیات و یاخود پس از ممات
 خواه علمشان باینها لاحق باشد و یاخود نباشد هیچ فرقی ندارد
 بنده اگر اهل مرحمت باشد عورت خوایده را ستر خواهد کرد
 و باو هم نمی گوید و بفقران خوبی میکند کویا خودش هیچ نمی
 داند خدا رجن و رحیم و بزرگ و کریمست بنده ولی خودش

بطوری که نمی داند نصرت می دهد از جای که تصور نخواهد شد
 رزقش می رساند کوه عنایت خدا از غرق شدنش در آب کدر
 و پیس آنها را محافظه خواهد کرد و باقدار کامل خودش از محبتش
 قضا قدر هار باقدر دفع می نماید نه اینکه این کارها را ولی می کند
 لکن او را محکم تنزلات غیبیه ثابت است (لیس لها من دون الله
 کاشفة) بغیر از خدا کس آنها را کشف نخواهد کرد

و کسی اعتصام بخدا بکند معصوم میشود و کسی با اغیار بایستد
 پشیمان خواهد شد سید من شیخ منصور الریانی رضی الله عنه
 فرموده است بخدا اعتصام نمودن و اعتماد بخدا داشتن و همه
 افکار خود را از غیر خدا تنزیه کردنست طایفه صوفیه ما را
 ارشاد و طریق را رهنمای کرده اند پرده های مغلق را از خزینة کلام
 قدیم و شریعتی که پر جواهر است برای ما کشف نمودند حکمت
 ادب با خدا و بار رسول خدا برای ما تعریف کردند آنان طایفه
 هستند که همنشین ایشان شقی نخواهد شد کسی ایمان بخدا داشته
 و شأن رسول خدا را بداند آن را دوست می دارد و تابعشان می شود
 (ای بزرگان) این طایفه صوفیه بصدق نیت و بخلوص طویت
 بر کثرت مجاهده و بر ملازمت مراقبه و طاعت و صبر کردن بر همه
 مکروهات با خدا بیعت کرده اند خداوند سبحانه و تعالی فرموده است
 (رجال صدقوا ما ما هودوا الله علیه) بمزم قوی امور همه را سوار
 شده و سرعت نموده و جزم خود را قوت داده و از خواب هجرت
 و خوردن و آشامیدن راهم ترك کرده اند در شب ظلمت با وحشت

بخدمت خدا قائم شده و با خشوع و بیداری و برکوع و سجود و صیام خدمت نمودند برای حصول مطلوبشان در پیش محبوبشان ایستاده و با محارب خودشان بخوبی منازعه کردند حتی بمقام قرب و بمنزل انس و اصل شدند تا که سر گفته خدا (انا لاتضع اجر من احسن عملا) بر ایشان ظاهر و هویدا شد بس ازان درجهٔ علیا و منزلت قرب خدا با آنان اعطا فرموده بی شبهه هر که نزدیک قریب خدا باشد بخدا نزدیکست و محبی که در نزد احباب حبیبش حبیب باشد حبیب آنان هم میشود حبیب محبتش محبوب خداست برکت محبتش بدرجهٔ محبوبیت اعتلا خواهند کرد هر چه خدا میخواهد میشود

(ای بزرگان) باولایای خدا نزدیک باشید کسی باولی خدا دوست باشد با خدا دوست است و هر کسی باولی خدا عداوت بکند با خدا عداوت کرده باشد و کسی که دشمن دوست شما باشد ای برادر من عجباً او را دوست میداری خیر خیر بخدا قسم او را دوست نمی داری غیرت خدا از مخلوق بیشتر است خدا بغیرت قهر انتقامش میکشد کسی محب دوست شما باشد آیا او را بنص میکنی خیر خیر نمیکنی بخدا خدا از همه مخلوق کریم تر است خوبی و احسان و انعام و اکرامی میکند خدا ا کرم الا کریم و ارحم الراحمین است نعمتهای خداوند تعالی را فکر بکن آن نعمتها اگر کسی را بخدای عزیز نزدیک بکند نزدیک میشود و کسی را از خدا دور بکند انکس دور میشود ای آنکه از بادور

و مبعوض ماهستی ای مسکین این چه حالتیست از شما صادر
 میشود اگر در شما چیزی باشد و آنچه بحسن استعداد شما و بخلوص
 محبت خدا و باهل خدا داشته باشد و حال شما بانها هم شهادت
 بکنند ما شمارا بطرف خود جذب جواهم کرد ولی این حال
 در توفیق نیست بلکه بر ضرر ما بودند بر ما معلوم شد خواهی در این
 حال بمان یا نه لکن حقرا باید گفت نصیب شما شمارا منع کرده
 و عدم استعداد شما شمارا از ما قطع نموده اگر شمارا از خود
 حساب می کردیم از ما دور نمی شدی ای برادر علم قلب را علم ذوق را
 از من بگیر ای برادر شما بجای من بجای قلب شما برای من کشف شده
 است (ای برادر) اگر بنصیحت من گوش میدی تابع من میشوی
 و نمی گویی اگر مرا بطرف خود میکشی آنوقت تابع میشوم
 من که بر نصیحت هستم در همه حال بر تو لازم است که گوش بدهی
 و تبعیت بکنی هر وقتی بطاعت خدا عمل نمودی و بقضای خدا
 راضی شدی و بدگر خدا استیاس کردی آنوقت از اصفیا میشوی
 و کسی معرفت خدا داشته همش ذائل میشود عارف آنست که
 از همه خلق هجرت و مجرد بکند (ای بزرگان) مغبون کسیست که
 عمر خودش از طاعت غیر خدا صرف بکند زاهد آنکسیست که
 هر چیزی که از خدا غفلت دهد ترك باید کرد مقبل کسیست که
 رویش بخدا بگرداند صاحب مروت کسیست که بی خدا بچیزی
 تنزل نکند قوی کسیست که قوتش با خدا باشد مجرد توحید
 بخود لازم بکنید (توحید) ندیدن ماعدای خدا است وقتی که

(یا الله) گفتی تحقیق باسم اعظم خدا را ذکر کردی ولیکن از هیئتش محرومی زیرا شما از طرف حیثیت خود گفتی نه از طرف حیثیت خدا غناء بزرگ آنست که بخدا سبحانه و تعالی انسیت بگیری و قمر تمام انیست که بامردکان دائم الفت بکنی غلیظ ترین حجاب و پردها انیست که بمخلوقات استناد کرده باشی معدن معرفت قلبست خدا فرموده است (ان فی ذلک لذکری لمن له قلب) و هم فرموده است (ومن یعظم شعائر الله فانها من تقوی القلوب) (ای بزرگان) کسی از خدا بترسد و دلش را از التفات ماسوی محافظه بکند خدا از حجاب دوری مخرجی برایش میسازد و مشاهده جال وصال خود را از جهتی که بخیال نمی آید باواحسان میکند معرفت نفس خود بنده معرفت خدا است (من عرف نفسه فقد عرف ربه) کسی معرفت نفس خودش برای معرفت خدا داشته باشد بکلیتش در خدا افنا خواهد شد خدا بداد و علیه السلام وحی فرموده متنبه باش کسی مرا بداند مرا می خواهد و می طلبد و کسی مرا طلب کرده باشد میگوید و کسی مراجست ماعدای من بر خود حبیب انتخاب نخواهد کرد

عجبت لمن یقول ذکر کرت ربی

و هل انسی فا ذکر من نسیت

اموت اذا ذکر تک ثم احیی

و لولا ماء و صلك ما حییت

ماحي بالمني و اموت شوفا
فكم احبا عيسك و كم اموت
شربت الحب كاشاً بعد كاس
فما نقد الشراب ولا رويت

(ای بزرگان) ذکر خدا بر شما لازمست زیرا ذکر مقناطیس
وصل و ریسمان نزد یکست کسی که ذکر خدا بکند
حالتش با خدا خوب میشود و کسی که حالت خوبی با خدا
داشته باشد بخدا واصل گردد و ذکر خدا در دلش ثابت میشود
معلومست که هر کس بر سر دین دوست خودش خواهد شد
مالازم شما هستیم صحبت ما تریاق مجرب و دوری از ما سم قاتلست
(ای محبوب) خیال می بری تو بعلم خود از ما اکتفا میکنی
از علم بلا عمل چه فائده و از عمل بی اخلاص چه منفعت اخلاص
هم بر کنار راه خطر است کسی بواسطه شما عمل بکند از سم
ریاکاری که مداوای میکند و پس از اخلاص داشتن که شمارا
بر سر راه امین دلالت دهد (فاسئلواهل الذکر ان کنتم لاتعلمون)
خدای علیم و خبیر باین طور بما خبر داد گمان میری که شما از اهل
ذکر هستی اگر شما از آنان بودی از اهل ذکر محجوب نمی شدی
و اگر شما از اهل ذکر بودی ثمره فکر بر شما حرام نمیشد حجاب
شما شمارا منع کرده و عمل شما را ازین راه بریده است علیه الصلوة
والسلام فرموده (اللهم انی اعوذ بک من علم لا یشع) بدرگاه

مالا لازم باش ای محجوب همه درجه و مرتبه شما می رود برای شما در درگاه مادرجه و انابه خداوند تعالی هست و انابه بخدا ثابت است خدا فرموده (و اتبع سیل ما اناب) ای متصوف این بطالی برای چه صوفی باش که بشما صوفی بگویم (ای دوست من) کان می بری از پدرت این طریق برای شما مانده و بسلسله جد شما بشما رسیده و بنام بکر و عمرو و بسند نسب شما برای شما حاصل شده و در کنار خرقه و برطرف تاج شما نقش شده است هم چنین کان می بری که این بضاعه لباس پشم و بک تاج و عکاذی و دلق و عمامه بزرگ و زی و لباس صالحان پوشیدنست خبر بخدا قسم هم چنین نیست خدا بجهت اینها نظر نمی کند بلکه بدل شما نکاهی می کند که چه طور از برکت قرب خدا سرودلت فارغ شده است شما بحجاب تاج و خرقه و بحجاب تسبیح و عصار و بحجاب مسوح مشغول و از خدا غافل هستی این عقل خالی از نور معرفت چه چیز است و این سری خالی از جوهر عقل چه ای مسکین مانند اعمال صوفیه عمل کردند نمی خواهی ولی لباس آنان می بوشی (ای برادر من) اگر پوشیدن لباس خشیت را بدلت تکلیف کردی و بظاهرت لباس ادب و بنفست لباس ذلت و بانا نیت خود لباس محویت و بزبانت لباس ذکر پوشیدی و ازین جا بها خلاص شدی و پس از آن لباس صوفیان پوشیدی آن زمان برای شما اولی و خوبتر است لیکن چه طور میشود آن وقتی که بشما صوفی بگویند شما آن دم کان میری که تاج شما مانند تاج صوفی

و لباس شما مانند لباس آنان هست این شکلهای بحقیقت یکدیگر
 نمایند ولی دلها مختلفند اگر در حال و شان خودت بر سر بصیرت
 باشی پدر و مادر وجد و عم و پیر هن و تاج و سریر و معراج خود را
 از خود خلع میکنی و محض برای خدا بجای آبی و پس از آن حسن
 اد برای پوشی گمان می بر مکه پس از تحصیل ادب نفس خود ترا
 از لباس و عوارض قطع خواهی کرد (ای مسکین) شما بوهم
 و خیال و دروغ و عجب و غرور خود ترا در راه میروی ولی نجاست
 امانیت را حامل هستی و گمان میبری که من بر سر چیزی هستم این
 چه جالنیست یا شما علم تواضع و حیرت را تحصیل کن و علم انکسار
 و مسکنت را بیاموز (ای بطلال) علم کبر و دعوا و علم بذرکی بر
 دیگران آموختی از اینها چه چیزی حاصل کردی و بظاهر حال
 آخرت جیفه دنیا را میخواهی این چه بدگاریست میدانی چه طور
 هستی مانند یک مشتری هستی که نجاست را نجاستی میخرد نفس
 خود ترا بنفس خود چه طور اغفال میکنی و بنفس خود و بآبناء
 جنس خود را دروغ میکوی هیچ محبی نزدیک محبوبش نمی شود
 مگر که از دشمنش دور شده باشد یکی از مریدان برای آب کشیدن
 دلو خود شرا یک ییری انداخت و پس کشید پراز زر بیرون
 شد پس از آن زر را بییری انداخت و گفت ای عزیز من بحق
 شما قسم می کنم که بغیر از شما چیزی دیگر نمی خواهم کسی نفس
 خود شرا مرید بسازد مراد میشود و یکی اثبات طالبیت را
 بکند مطلوب می شود و کسی بر در که می ملازم باشد بدرونش

می رود پس از داخل شدن اگر نیتش خوب باشد جایش در صدر
 پنجره وصلت میباشد علی کرم الله وجهه و رضی الله عنه بمسجد
 رسول الله صلی الله علیه و سلم داخل شد دید که يك اعرابی در آن مسجد
 میگوید آلهی از شما يك كوسفند كوچك میخواهم و ابو بكر
 صدیق رضی الله عنه در كوشه دیگر دید که میگوید آلهی من
 شمارا می طلبم درین این هر دو مطلب چه تفاوتی غریب هست
 و در مابین این دو همت چه فرقی بزرگ دارد املها با عقل و عقلها
 با املها بازی میکند هر کس بیال و پری همت خود بجانب امل
 و مقصدش بر واز میکند وقتی بنهایت همتش رسید می ایستد
 و ازین تجاوز نخواهد کرد خدا فرموده (قل كل يعمل علی
 شاکانه) یعنی بر نیت و همت خود عمل میکند (ای برادر من)
 غایت همت و نهایت خوگرا بر سر آب رفتن و یا خو در هوا پریدن
 نباشد این که شما میخواهی مرغ و ماهی بجای رساند بیال و پری
 همت خود بجیزی که هیچ نهایی نباشد پرواز کن عارفی که در عرفان
 خود متمکن باشد هیچ چیزی از عرش تا فرش بزرگترین ازین
 مسرتی که بخدای خودش حاصل گردد بدیگری نخواهد شد
 جنت و هر چیزی که در جنت باشد بنسبت سروری که باخدای
 خود میسر گردد از دانه خردلی که در صحرای خالی انداخته شده
 باشد از آن خیلی كوچك تر می نماید از خیمت نفس و از دنايت
 همت و از قلت معرفت که کسی بنعمت منعم مشغول و از منم خبردار
 نباشد عارفان از دنیا و قیامت مجرد شده و در طلب رب العالمین هستند

از نفس و فرزند خود مجرد شده اند یعقوب علیه السلام وقتی که
یا اسفا علی یوسف (را گفت خداوند تعالی باو وحی کرد
'کی یوسف را فکر میکنی آیا یوسف شمارا خلق کرده یا رزق
اده و یا خود نبوت را بشما اعطا کرده است قسم بعزت خودم اگر
را ذکر میکردی و بمن مشغول میشدی و غیر مرا فراموش
میکردی همان ساعت شمارا خلاص میکردم یعقوب علیه السلام
نهیید که در ذکر یوسف خطا کرده است زبان خودش را از ذکر
یوسف امساک نمود موسی علیه السلام گفت الهی ای از دیک هستی
تا که مناجاتی بکنم و یا خود دوری تا ندای بکنم خدای تعالی
فرمود من هم جلیس کسی هستم که مرا ذکر بکند و نزدیک کسی
هستم که مرا موانست کرده از ان جبل الوری که رک کردنست
باو نزد یکتا هستم (ای بزرگان) اهل الله رضی الله عنهم گفته اند
کسی که ذکر خدا را بکند آنکس از طرف خدا نورانی میشود
و دلش مطمئن و از دشمنش سلامت می یابد و گفته اند ذکر خدا
طعام جان و ثنای خدای تعالی شراب آن و از خدا حیا کردن لباس
اوست و هم گفته اند هیچ صاحب نعمتی مانند انس و اقلت او متمم
و هیچ ارباب لذتی بمثل ذکر او ملذذ نخواهد شد و در بعض کتب
الهیة آمده است خدای تعالی فرموده کسی در نفس خودش مرا
ذکر بکند من در نفس خودم او را ذکر میکنم و کسی در جماعتی
مرا ذکر بکند من هم در جماعتی او را ذکر میکنم و کسی از حیثیت

ذات خودش مرا ذکر بکند من هم از حیثیت ذات خودم اورا ذکر میکنم و کسی مرا ذکر بکند از حیثیت ذات از حیثیت ذات از حیثیت ذات خودم اورا احسان خواهم کرد شغل طائفه صوفیه ذکر خدا و مقصد شان هم ذات خداست عوارضات دنیا را هم بر قضا و قدر خدای یکنند نه بدل و نه بزبان بانها معارضه نمیکند (ان الذین اتقوا اذا مسهم طائف من الشیطان تذکروا فاذا هم مبصرون) ابن عباس رضی الله عنهما فرموده هیچ مسلمانی نیست که بر سر دل او شیطانی مسلط نباشد اگر ذکر خدا را بکند پس میرود و اگر خدا را فراموش بکند و سوس میکند (ای بزرگان) اگر همه عالم دو فرقه باشد یکی از آن دو فرقه مرا بدود و عمرو و خوشبو بسازند و فرقه دیگر گوشت مرا بمقراضی از آنش ببرند در نزد من این طائفه چه نقصانی نمی یابد آن طائفه دیگر هم زیادی احترام نخواهد دید زیرا اینها را همه از مقتضای قدرها می دانم هر زمانی ربسمان معارضه را بسکین تسلیم بریدید آندم خدا را ذکر می کنید در حدیث آمده است (اذکروا الله حتی یقولوا بحجون) (ای بزرگان) ابن خیالهای بی معنی شمارا از جای بجای دیگر برده این حجاب و پرده های غلیظه شمارا از مقامی بمقام دیگر تحویل کرده است در نزد پرده ها ایستادن همت نیست همت نیست که شرع بجاها را پاره پاره بکنید و نزدیک جای واسع و بزرگ بر سید آن چیز را که او هام باو نمی رسد شیر برنده همت از آن می گذر دو میرود پرده های دلها پاره نمیشود مگر بتیرهای دلها پاره پاره میکرد

علی امیر المؤمنین علیه السلام گفته است درمان شما از شما است
 نمی بینی و درد شما در تو است نمی فهمی شما گمان میبری که يك
 جثه كوچك هستی نه نه عالم بزرگ در تو مستور شده است عالم
 بزرگ تر عقل است او در تو طی شده ازان عالمی که در تو طی شده
 است جسم شما كوچك می نماید این جثه شما باین غایتی که احاطه
 عالم اكبر است اگر لایق این مقام نشده بود محل این عالم اكبر
 نخواهد شد و بمقدار این جسم و هیكل شما که احاطه عالم اكبر
 شده همت خود را آنقدر بلند کن آن عالمی که شعله ماده اش
 بهر مقامی رسیده است و برقی رسلش بهمه طرف منتهی شده
 و همه مدارکش همه صف بلند و محكم راشق نموده و نجات
 فكرش بهمه حضرت رسیده است بسبب آن شعله خدا مانع
 و معطی میشود و وصل و قطع می کند و هم فرق و جمر میسر
 گردد و بلند کردن و پائین آوردن را خدا بواسطه آن بجا می رساند
 مدار همه دنیا بر سر او است آن چیز از مواد بزرگی آدمی پیشتر
 مخلوق شده است حبیب کریم سید عظیم علیه صلوات الله
 و تسلیاته بما خبر داده که (ان اول ما خلق الله العقل) و قتیکه
 فهمیدید چه چیز در شما منظور است آن دم شأن ذات خود تان
 تعظیم میکنید و بالای شرف صفات خود تان بلند تر می شوید
 تا که از منزلت پردها بالاتر می روید ان پردهای که حجاب قوت
 و مال و اهل و عشیرت و منصب و ریاست است از اینها همه
 میگذری امام ما شافعی رضی الله عنه فرموده است

وكل رياضة من غير علم
اذل من الجلوس على الكناسة

عقل عقل علمست برای مخلوق شرف علم تمام نمیشود مگر بعقل جماعتی گفته اند بنسبت خدا قدر علم از عقل بالاتر است زیرا علم صفت خدای تعالی و عقل صفت مخلوقست اما بنسبت علم و عقل ما مرتبه عقل بذکر و بلند تر است زیرا اگر عقل نباشد علم تمام نخواهد شد عاقل اگر چه خطا و ذله میکند نجات یافتنش مأمول و خیرش مرجواست و اگر مرد احق ذله و خطای بکند عدم نجاتش و قطع شدنش از کار خیر از و مأمول خواهد شد عاقل کیست که حکمت دین را بفهمد از امام علی امیر المؤمنین کرم الله وجهه و رضی الله عنه بمارسیده و گفته است هر عقلی که دین را احاطه نکند عقل نیست و هر دینی که عقل را احاطه نکند دین نیست همین دین با حکامی آمده و رسول و مبلغ ما علیه الصلوة والسلام اجتنابی از ان احکام بمالازم کرده و بنخیر و شر بما وعد و عید فرموده اگر عقلی در عمل خیر و در اجتناب مناهی سعی کرده باشد آندم بسروعد و عید را واصل خواهد شد (ای بزرگان) فکر بکنید آیا هیچ عقل ذکی و صاحب طبع سلیمی هست که بحکمت او امر و نواهی دین را جاهل باشد خیر خیر بخدا جاهل نیست بلکه هر عاقلی که زیرک و سلیم الطبع باشد شعاع عقلش بر درامی و نهی معتکف خواهد شد میداند که فائده دین و دینار را جامعست

و در نزد شما چیزی دیگر نمانده مگر آن وعدی که خدا از فضل و کرم خودش احسان بفرماید و در این مسئله بحثهای بلند و عالیّه دارد که عجایب قدرت خدا را پیامی آرد و آنکه در بحث و عید از بطش و عدالت خدا معلوم میکرد در آن ابحاث غامضه دارد که عظمت الهیه را هم پیامی آرد و طبیعت و حجاب و فهم و فکر شما و هر چیزی از مشهودات کونیه چه علوی و چه سفلی باشد همه اینها شهادت بعظمت الوهیت میکنند اما عدم استعداد و قلت قابلیت شما و قطع رحم و دنائت همت شما از کشف حقیقت این مسئله شما را منع کرده است آن ریاضتی که غبار غفلت شما از آینه عقلت جلا میدهد بجا است و متابعت دلیل اعظم صلی الله علیه و سلم بهمه چیزیکه از طرف خدا آورده است از گفتار و کردار و حال و خلقتش که هست بجا است متابعت این نقدها را بیارید پس از آن متاعرا بگردید آیا کسی که همنشین پادشاهی باشد زینت خانه پادشاه و متاعش و حسن البسه و ظروفش و سلاحها و مخزوناتش و از کسی که غضب داشته باشد شدت عقاب و بطش او و کثرت عواید و قوائمش و احسان کردنش بدوست و قرین خودش اینها را همه برای بواب اگر هم جلوس پادشاه ذکر میکند ابتکار کردن بواب آیا درست میشود خیر خیر چه طور درست و صحیح میشود که بواب مسکین اینها را ندیده است و از این عقلی که اگر جد و جهدی بکند رتبه مجالسه را احراز میکند ازین هم محبوبست آن بواب مانند همنشین پادشاهان

دیدن آن چیزها برای او میسر نخواهد شد اما جد و جهد کردنش بهتر از انکار اوست فائدهش شالتر و حال و شان و عاقبتش خوبتر و اصلح و سالمتر است و بسبب ترا کم ژنك غفلتی از خدا آینه بصیرت را که ژنك گرفته باشد از باطن افهام و جوه حقایق البتة دور خواهد ماند و انفاذ نور الهام خدا از این قلب ممنوع خواهد شد و بواسطه بلندی بخار خیالات و ابر او هام روی بیان تاریك میشود آفتا را بین با کمال روشنی کسی ازین ممنوع باشد او را نخواهد دید و چشمش ندارد که نور برهان آفتا را قبول بکند کسی ضعف بصر داشته باشد کثرت اشراق آفتاب باونفعی نمی رساند مادر منزل روشنی آفتاب قدرت ایستاده ایم چشم ادراک ما ضعیف شده و یا بر غفلت مخنجم مانده چشمی که لایق دیدن آن جلال باشد و دلهای که تحمل مهابت آن عظمت و جلال بکنند نداریم ماهمه براه فنا میرویم فنا ما را در نهایت قعر دوری اوحی اندازد باوجود او نزدیک ما و محجوب از ما است ماهمه بسفینه مقصود بیاد حرص خود و با علمهای طمع در دریای املهای خود بخاری و راهمی میشویم آن دریا مارادر موج اجل خود می اندازد و همه همت خود را بادای مهمات دنیای خود توکیل کردیم و دستهای حوادث بما بازی و صدای هاتف فنا ما را ازعاج میکند (الناس فی غفلاتهم و ریحی النیة تطحن (مادون دائرة الریحی حصن لمن تحصن) هرروز ملک الموت درپاش و پس ماصدای (اینما تکنونوا یدرکم الموت) را میرند

ظلمت قبرها منتظر داخل بودن جسد ماست مادر هلاکی غفلت
 و در مستی شهوت غرق شده ایم (ای عاقل) تا کی نفس خود
 را از راه نجات دور و براه ازیت و هلاک صرف خواهی کرد
 تا کی از وسعت میدان طاعت دور و براه ضعفیت مخالفت خدا
 صرف خواهی نمود و تا کی از طاعتی که پیش داری می‌گند از
 و اعراض میکنی و از پیاله کناه و از پیس سینات سیراب میشوی
 و او را بجایهای فتنه و آفات می اندازی (ای برادر من) عمر ما
 کوتاه و ناقد ما چشم دار و رجوع ما همه بخداست (یا ایها المعداد
 انقاسه) لا بدیو ما ندیم العدد (لا بد من یوم بلالیلة) (ولیلة ثانی بلا یوم
 غد) (ای بزرگان) اول عملهای پیغمبر صلی الله علیه و سلم فکر بود
 و بیش از فرض شدن مغروضات عبادت پیغمبر تفکری در مصنوعات
 و نعمهای خدا بود تا آن زمانی که تکلیف آن چیزهای که باو تکلیف
 شد صلوات الله و سلامه علیه و در نعمتهای خدا تفکر کردن
 و ازان فکر عبرت گرفتن بر شما لازمست زیرا فکری که خالی از
 عبرت باشد مجرد و سوسه و خیالیست آنوقت که نتیجه فکر عبرت
 باشد آن فکر وعظ و حکمت خواهد شد و پس از تفکر عملها را
 بر اصل صحیح بنا و اخلاق را پس از عملها بر راه ملیح محکم بسازید
 اینهارا همه بنیت زینت بدهید و در بسمان سخاوت را بگیریذ زیرا
 سخاوت علامت زهد است سخاوت زهد است بلکه میگویم هر زمانی که
 سخا صحیح و طبقاتش عالی باشد همه زهد عبارت از است سخاوت
 اول پانهادن قاصد خداست خداوند تعالی فرموده (الذین یومنون

بالغیب و یقیون الصلواة و بما رزقناهم یثقون اولئك علی هدی
 من ربهم و اولئك هم المفلحون) و رسیمانی که سبب وصلت خداست
 کرهشرا محکم بکنید بواسطه چشم پوشیدن از آن چیزی که در نزد
 مخلوق آن چیزها را بدی بینید و همه این کارها را که می کنید بنا
 بطمع اینکه راه حق را تعمیر بسازید و بکنید زیرا خدای تعالی
 فرموده است (و من نعه نكسه فی الخلق) منتهای افکار و غایت
 ابصار شما دیدن ملوك و متوسط خلق نباشد طبقه سفلی از مخلوقات
 همه در حال عجز و قهر و مسکنتی هستند و پردهای که بر چشمها
 هست خالق را از مخلوق ستر کرده و خدا امر خودش را در مخلوق
 اجرا کرده است پس عاقل انکیست که باین شائی برسد که از پرده
 و از زیر پرده که مستور شده است اعراض خواهد کرد و بآن
 مقیم قدیمیکه ناس و خوابش نمی گیرد باو التجا بکند (الاله الخلق
 و الامر) زبان آن عالمان که دلهای مردمان جبار و جرئت زندقها
 و فجور کفره که بدست آن عالمانست و از مکنید و قتیکه زبان
 آنان را و از کردید دست و پای و دلهای خود را از همه چیزی که
 خداوند ملك و عادل و لطیف و خیر را بفضب می آرد از اینها همه
 امساك باید کرد با خدا و بامردمان حال خود را خوب بکنید
 و در وقت خلوت و بغیر از خلوت بانفس خودتان در احسان
 باشید و در زمان مردن و برخاستن و سؤال بانفس خود هم بکنید و
 در حال خوبی باشید این کتاب هیچ مسئله کوچك و بزرگی
 نمی گذارد الا که همه را می گوید و می شمارد (الله یعلم خائنه الامین

و ما تخفضی الصدور) بخدا بخدا از خدا در حذر باشید و بامرش امتثال
 بکنید (و یحذرکم الله نفسه امر) نصیحت را بقبول مقابله کن
 و مقابله امر مطاعرا بامتثال خواهد کرد و از محاربه خدا احتراز
 بکنید زیرا کسی که معاداتی بکند نجاتی نمی یابد و کسی که محب
 خدا باشد ذلیل نخواهد شد (الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم
 ولا هم یحزنون) اسناد اولیا بر رسول خدا صلی الله علیه وسلم
 صحیح و ثابت است جماعتی از صحاب پیغمبر و یا خود یک مردی
 تنها کلمه توحید را از او تلقین کردند سلسله طائفه صوفیه بآنان
 رسیده شد ابن اوس گفته مادر نزد پیغمبر صلی الله علیه وسلم
 بودیم پیغمبر صلی الله علیه وسلم گفت درین شما غریبی یعنی اهل
 کتابی هست گفتیم خیر یا رسول الله کسی نیست پس بیستن در
 امر فرمود و گفت دست خود را بردارید و بگویید (لا اله الا الله)
 مادست خود را برداشتم و گفتیم لا اله الا الله پس از آن گفت
 (الحمد لله) ای خداوند شما ما را با این کلمه ابعات نمودی و بسبب
 این کلمه بما جنس را وعد کردی شما وعده خلاف نیستی پس از آن
 صلی الله علیه وسلم گفت بشما بشارت میدهم که خدا کناه شما را
 مغفرت فرمود اینکه گفتم تلقین پیغمبر یجماعتی فرموده همین
 طور بود اما تلقینش یک مردی تنها آن هم صحیح و ثابتست علی
 رضی الله عنه از پیغمبر صلی الله علیه وسلم سؤال کرد و گفت
 یا رسول الله نزد یکترین طریق و آسانترین و افضل راه خدا را
 بمن ارشاد بفرما پس از آن صلی الله علیه وسلم گفت افضل و بهترین

چیزی که من کفتم و پیغمبران پیش از من گفتند کلمه (لا اله الا الله) است اگر هفت آسمان و هفت زمین در یک طرف ترازو و (لا اله الا الله) در طرف دیگر باشد طرف لا اله الا الله بآن طرف دیگر مرجع خواهد شد پس رسول الله صلی الله علیه و سلم گفت قیامت بر نمی خیزد مادامکه بر روی زمین کوبیده (الله الله) باشد علی رضی الله عنه گفت بار رسول الله چه طور ذکر بکنم علیه الصلاة والسلام فرمود هر دو چشمترا بپند سی دفعه از من کوش کن پس ازان شما سی دفعه بگو من کوش میدارم پس پیغمبر صلی الله علیه و سلم (لا اله الا الله) را سی دفعه گفت صدایش بلند کرد و چشمانش بر هم زده بود (حضرت علی) کوش میداد پس ازان علی رضی الله عنه (لا اله الا الله) را سی دفعه گفت چشمانش پوشیده و صدایش بلند کرده و پیغمبر صلی الله علیه و سلم بآن کوش داده بود و باین منوال سلسله صوفیه پیغمبر رسید و توحیدشان ثابت شد و بالکلیه از اغیار تجرد کردند و هم تأثیر را از آثار اسقاط نموده و بر پای استقامت ایستاده پس ازان معرفتشان کامل و طریقتشان عالی شد مانند معامله آنان که با خدا کردند شما همین طور معامله بکنید با طائفه صوفیه مناسبست حاصل بکنید و نظام کار شما پس از و تمام خواهد شد و پای خود را در جای پایهای آنان بنهید حال آن قوم بکوش دادن نصیحت خوب شده لکن گفتار خوب را کوش داده و باحنش تابع شد وقتی که چیزی بدرا شنیدند از واجتناب کردند و مجلسهای

ذکر را بخلق کشاده و وجود آمده نفسشان خوب شده وار
واحسان بیالاصعود کرده و در حالت ذکر و سماع برق اخلاصشان
ظاهر شده حاضرشان مانند غایب و غایبشان مثل حاضری بینی
مانند شاخسار بحالی در حرکت هستند نه بنفس خودشان
(لا اله الا الله) را که میگویند قلبشان بغير خدا مشغول نیست
(الله) را میگویند و بغير از او عبادت نخواهند کرد (هو) را که
میگویند و بغير از او مفتخر نمیشوند وقتی که معنی و خواننده تغنی
میکند یا دخدا میکنند و در اذکار همتشان عالی میشود (ای
برادر من) برای شما انقدر سؤالی هست که بکوی مادامکه ذکر
عبادتست اینکه در حلقشان کلام عاشقان و نام صالحان را یاد کردن
چه موجب است در جواب شامی گوئیم که نماز بزرگترین عبادتها
است در آن نماز (السلام عليك ايها النبي ورحمة الله و بركاته
السلام علينا و على عباد الله الصالحين) میخوانیم و نام پیغمبر
و صالحان میبریم و باین سبب هیچ مصلی مشرک نمی شود
و از بساط عبادت و عبودیتش خارج نخواهد شد ذا کرهم
چنین است خواننده را کوش میدهد فکر و ذکر لقا میکند و بطلب
لقای خدا حالش خوش میشود و کسی که لقای خدا را خواسته
باشد خداهم ملاقات او را میخواهد بخواننده کوش دادن فراق را
بدل می آرد و برای مردن حاضر و از محبت دنیا فارغ میشود
(حب الدنيا راس كل خطيئة) بخواننده کوش دادن سبب ذکر
صالحانست و بواسطه محبت دوست خدا بخدا نزدیک خواهد شد

آنکه گفتیم و تفصیلش کردیم يك طريقست از طریقهای خدا که بعدد انقاس خلایق است (غنی بهم حادی الاحبة فی الدجی فاطر منهم انفسا وقلوبا فاراد مقطوع الجناح بثينة و همواراد والواحد المطلوب) (نم) دروغ کو مؤاخذہ خواهد شد و سماع برا و حرامست و در مجلسهای ذکر نبودنش بهتر است تا وقتی که از دروغ دست بردارد و صادق میشود بجا است آنکسانیکه داخل زمرة ملائکه بوده و بر نفس خودشان غلبه کرده و محوشده اند و ببال و پری ارواحشان پریده و سیر کرده و نزدیک خدا شده اند و صاحب احلامی که از قید بنده کی خلاص یافته و بمقام حریت واصل شده باشد و اغیار آنانرا مملوک نکرده باشد اندکست خیر خیر آنان همه احرارند خواه مفارقت بکنند خواه نکنند خدا بمقابل این بیت رحمت بکند

اتمنى على الزمان محالا
ان ترى مقلتي طلعة حر

(ای برادر من) من نمیگویم که صوفیه همه رفتند و سوء ظنی بکنم که در این زمان هیچ کسی از آنان نیست لیکن بنا باغلیت میکویم مادر زمان هستیم که جهالت عام شده و بطالت بسیار و دعوای دروغ مشهور گشته و کفتار مذخرف را نقل میکنند و طریق را و اج میدهند مادر این زمان چه کار میکنیم و بر که اعتماد

میکنی اکثر مردمان بطریقها سلوک کرده اند و مادام که در خانه شان هستند مدار ایشان میکنند و مادام که در قبیله شان هستند سلامشان میدهند ولیکن چه فائده از این عزتی که بسبب مدارا پیدا شود وجه سود از سلام کسی که در او غفلت باشد و بهر چه مأمور هستی خوب بگیر و ارجه لا اعراض یکن و امر معروف را بجا برسان این سماع بچه کار می آید که بی وجد قلب رقص کننده در رقص باشد و بنجاست نفس خودش آلوده گردد و باین رقص و نقصش از ذا کرین کی محسوب خواهد شد

و رب قال تلا القرآن مجتهدا بينا لخلائق والقرآن بلغه

خدا در زیر عرش ملائکهای امر دبی ریش دارد رقص و ذکر خدا میکنند و بذکرش در اهتزاز می هستند آنها ارواحی هستند برای خدا بخدا ذکر میکنند ای مسکین شما برای نفس خود بنفس خود ذکر میکنی آن ملائکها ذا کردند و شما مغبون و مفتون هستی اهتزاز یکبار بذکر باشد صوفیان آنرا رقص میگویند ولی در آن وقتی که آن اهتزاز از روح باشد نه از جسم و نسبت رقص را بروح میدهند نه بجسم والا آن رقص کننده بجای این ذکر کننده بجای است طلب اینها حق و طلب آنان باطل است

آن طایفه صوفیه بمشرق رفته شما بمغرب و درمابین مشرق و مغرب خیلی فرقی هست این رقص کننده دروغ گو و آن ذاکران در دیوان خدا مذکورند و در بین ملعون و محبوب فرقی بزرگ دارد وقتی که بمجلس ذکر داخل شدید مذکور را ملاحظه بکنید سماع را بهوش کوش بدهید خواننده که نام صالحان را ذکر میکند تبعیت آنان بر خود لازم بسازید تا که از صالحان باشید هر کس با محب خودش میشود و با خلاق آنان متخلق باشید حالا از آنان بگیری و جدی که حق باشد حق است و بهوای نفس خودتان عمل نکنید و نمیگویم که من سماع را دوست نمی دارم چونکه تحقیق کردم گفتاری که در مقام سماع هست و تابع شدن با حسن آن گفتار برای من ثابت شده است ولیکن شما میگویم که فقرای که باین مرتبه نرسیده باشد برای او اکراهی کنم بنا باینکه در سماع خیلی بلیه هست که مردمان را بخطای می اندازد و هر زمانی که سماع لازم شد يك خواننده امین و مخلص باشد حبیب علیه السلام را مدح بکند و بدکر خدا و بدکر مردمان صالح کفایت بکند و در اینجا بایستید بر مرشد عارف لازمست مقدار بیکه لازم باشد از سماع بگیری و بدلهای کسانی که در حضور او هستند باذن و قدرت خدا با آنان افاضه بکند زیرا مانند بوی خوش حال سرایت می کند و نقطه اخلاص هم اکسیر است مرد کامل آنست که بحال خودش مردمان را تربیه بکند نه بقالش اگر حال و قال جمع بشود آن مرد اکمل خواهد شد و گرفتن

این مقام برای مهیا کردن دفع شوکت کافران و خارجان دین
 و اصحاب باطل و دفع انکسانیکه در این دیار در دلهای ایشان
 مرض داشته باشد و برای تخویف آنان و اعلای کلمه دین و محکم
 کردن شرف مسلمان باید کرد نه برای چیز دیگر و اگر حسن
 نیت داری عمل شما خوب خواهد شد و هر احوال خود را اگر
 بکتاب و سنت ارجاع بکنی بکمال خیر می رسی اگر چه از يك
 دری شریعت باشد والا احوال و اعمال و گفتار شما خیلی بد
 خواهد شد بلکه فقیر می گویم که مذهبهای که بدشدند فرقی
 درین شما و آنان تنها بعلامت و عمامه خواهد شما از صوفیه که
 احباب خدا و لایق درگاه خدا هستند از آنان باشید نه از قومی که
 دشمن خدا و دور از خدا هستند از آنان مشوید (ای بزرگان)
 از دجالت و شیطنت و از طریق که باین هر دو صفت راهی می نماید
 خیلی احتراز باید کرد و شیطان را بایمان خالص منجول و کنیسه
 دجال را بدست صداقت خراب بکنید (طریق واضح) نماز و
 روزه و حج و زکات است و بتوحید خدا و برسالت پیغمبر علیه الصلوة
 والسلام شهادت کردن و در حال ایمان آوردن اجتناب کردن
 از محرّمات اول ارکانست اینکه ما کفیم طریق همین است
 و بسیار ذکر کردن خدای تعالی علامت حال مؤمنی ایست که
 او با خدا هست و از آداب ذکر آنست که صدق عزیمت و کمال
 خشوع و انکسار داشته و از اطوار خود مجرد بودن و بخلوص
 بزیاده کی ایستادن و زره جلالت پوشیدن هم از ادب ذکر

است حتی ذاکری را اگر مردم کافر دیده باشد یقین بکند که این ذاکر ذکر خدا را بصدق خالص ذکر میکنند و هر کسی که آن ذاکر را بیند هیتی باو برسد و خیالات باطله که بر قلب بیننده هست از برقه‌های هیئت ذاکر ساقط و محو و بر باد باید شد اگر حال ذاکر بر این منوال نباشد او را بقدر امکان اصلاح بکن و ضبط کفتار و جمع ادب باطنی و ظاهر را مهما ممکن ملاحظه باید کرد و چشم خود را از نگاه کردن بدیکری منع بکن (ای خداوند) ما را از ان کسانی بساز که بر اعضا شان بسبب مراقبه قیده‌های کران سوار کردی و از مشاهده دقایق شهود را بر سر اُر شان اقامت فرمودی و در حال نشستن و برخاستن برای محافظه ایشان محافظان را بر سر شان هجوم کردی پس آنان اثر خجالت بر شان پائین آوردند و جبهه شان برای سجده نهاده و از کثرت ذلت رویهای خود شان بر در که توفرش کرده اند پس شما بر حجت خود نهایت مقصود شان احسان فرمودی و صلی الله علی سیدنا محمد و علی آله و صحبه و سلم (ای فقیر) بفرآن مجید اقتدا بکن و بانار سلف تابع شو من چه چیزی هستم که شمارا صدابزنم مثل من هیچ نیست مگر مانند پشه بر سر دیواری که هیچ قدرش نباشد یا فرعون و هامان و قارون حشر بشوم آن بلای که آنرا گرفته مرا بگیرد اگر از خاطر من خطور بکنند که من شیخ ابن جماعت هستم یا خود من پیشوای ایشان و یا حکم کننده بر آنان و یا خود در نزد من ثابت باشد که من فقیری هستم از آنان چه طور میشود

کسی که لاشی باشد نفس خود را باین چیزها دعوت بکند و انکس
 صلاحیتی هیچ چیزی نداشته و از چیزی معدود نخواهد شد البته
 باین چیزها دعوت نمیکند (ای بزرگان) اوقات خودتان بچیزی که
 راحتی در او نباشد ضایع مگردانید هر نفسی که از شما می رود بر شما
 محسوب خواهد شد و از یهوده رفتنش احتراز بکنید و اوقات
 و دلهای خودتان محافظه باید کرد زیرا عزیز ترین اشیا وقت و دلست
 اگر وقت را اهمال و دل را ضایع کرده باشید همه فائده از شما رفته
 است اینرا بدانید کناه دلهارا کور و سیاه و خیلی بد و خسته
 خواهد کرد در نورات نوشته است در هر دل مسلمانی یک کریه
 کننده هست که بر آن دل کریه میکند و در هر دل منافق خواننده
 هست که تنی می سازد و در دل عارف یک جای هست ابدًا سرور
 نخواهد شد و در دل منافق جای هست که ابدًا مغموم نمی شود
 (ای بزرگان) شما در این رواق ذکر می کنید و بوجد و حرکت
 می آید قههای محبوبها میگویند که قرا رقص میکند عارفان هم
 میگویند رقص میکنند کسی از شما اگر وجدش دروغ و مرادش
 فاسد و ذکرش بازبان و چشمش باغیار انداخته باشد مانند گفته
 قهها آنکس رقص است و گفتار شان دروغ نیست و اگر کسی
 از شما وجدش صادق و مقصدش صلاح باشد بکلام خدای تعالی
 (الذین یستمعون القول فیتبعون احسنه) عمل کرده باشد و انکس
 از آنان میشود که کوش را بگفتاری دادده و مطلب آن گفتار را

قصد کرده آن مطلبی که درازل بدعوت خدا اجاسیت کردندست
 بجا رسانیده مانند گفتار خداوند تعالی در حق آنان که فرموده
 است (و اذا اخذ ربك من بني آدم من ظهورهم ذريتهم واشهدهم
 على انفسهم الست بربكم قالوا بلى) بی کیفیت و رسم و صنعت
 کوش کننده کوش کرد و حلاوت سماع در آنان بتکرر ثابت شد
 و در وقتی که خداوند تعالی آدم علیه السلام را خلق و تکوین فرمود
 و ذریش در دنیا اظهار کرد آن سری که در آن محفوظ و مستور
 بود ظاهر شد هر وقتی که صدای خوش و گفتار خوب را بشنوند
 باصل آن ندای که کوش کرده اند همتشان بان طرفی میرد آنان در
 ازل عارف بخدای تعالی هستند بر ای خدا یکدیگر را زیارت
 و محبت می کنند و بذکر خدا مشغول و از غیرش اعراض خواهند
 نمود و باین نوع قیرذا کر خواهد گفت که روحش رقاص
 و عزیمتش صحیح و عقلش کامل و صحیفه اش سفید و از حظ سماع
 مخفی اخذ کننده و آن سری که در سماع طی شده نشکر کننده باشد همان
 قیراست زیرا سر سماع در همه ذی روحی که شنونده باشد
 موجود است و همه جنس موافق طبع و فهم خودش کوش
 می دهد و همتش بچه منتهی شده از سماع آن مقدار می فهمد
 طفل را نمی بینید وقتی که صدای خوب بکوشش برسد خوشش
 می آید و می خوابد و خواننده که تغنی می کند اشترها راه می روند
 و بارگرا را می کشند و نمی فهمند در حدیث آمده است در آسمان
 و زمین چیزی خوشتر از صدای اسرافیل خدا خلق نفرموده

است وقتی که در آسمان میخواند ذکر و تسبیح اهل هفت آسمان بریده خواهد شد آن زمانیکه آدم بزمین هبوط کرد سی صد سال بگریست خدای تعالی باو وحی کرد یا آدم برای چه اینقدر گریه و فریاد میکنی گفت یارب من برای اشتیاق جنت و از خوف آتش گریه نمی کنم بلکه گریه کردم بسبب اشتیاق آن ملائکهای صاحب وجدی که در اطراف عرش هفتاد هزار صف شده امر دبی ریش و مو و بحال وجد در رقص و در اطراف عرش در دوران هستند و دست هریکی از آنها بدست رفیق خود گرفته کردش می کنند و می گویند پادشاه ما پادشاه بذر کیست اگر پادشاه ما نباشد ما هلاک می شویم مانند ما بجا شما ای معبود ما بجا هستی ما که هستیم نوحیب ما و مستعان ما هستی این گفته هارا تا روز قیامت میگویند و حالشان همین است پس از آن خداوند تعالی با آدم وحی کرد که سرت بلند کن و با آنها نظر کن آدم سرش را بطرف آسمان بلند و بملائکها نگاه کرد و دید که همه در اطراف عرش رقص میکنند جبرائیل رئیس و میکائیل خواننده شان هست آن دم که آنها را دید خوف و ناله اش ساکن شد و در تفسیر کلام خدای تعالی (فهم فی روضة یحبرون) بسماع تفسیر نمودند در سماع کردن و بوجود آمدن همین اساس مقصد اهل عارفانست این رقص احسان خداست رقص حرام نیست مانند زعم بردن بعض جاهلان از قراء مبغوضان که زعم حرامی بردند بلکه این احسان برای مردی میشود که خطرهای خودش بداند و در دلش

و سوسها نجبد و بهیچ متاعی از متاع دنیا التفات نکند و بغیر از خدا
جلت عظمته مقصود دیگری نباشد و کسی که بچرك و سواس
و یلیدی طبیعاً آلوده باشد محافظه ذکر خدا با ادب گفتار و کردار
مهما ممکن ملاحظه باید کرد و در دریای دعوای دروغ غوطه
زند و ادعای منزلت صوفیه را نکند نمی داند که خدای بیند
و غیور است و باین مقدار گفتار کفایت کردیم (ای بزرگان)
در همه آداب خودتان ظاهر و باطن با شریعت باشید و هر کسی که
ظاهر و باطنش با شریعت باشد خدا حظ و نصیب او است و کسی که
خدا حظ و نصیب او باشد آن ذات از اهل مقام صدق و در نزد
ملیک مقتدر خواهد شد (ای بزرگان) از شما فضا و هم علما
هست و شما مجلس و عظم و درص دارید و میخوانید و ذکر و احکام
شرعیه را بر مردمان تعلیم میکنید شما مانند الک نباشید آرد نرم
و خوب را بیرون بکنید و برای نفس خود در شتر ایگذارید شما
همین طور هسیند که حکمت را از دهن خودتان بیرون میکنید
و غل و غسشترا دردلهای خودتان میکذارید خدا کسیر است
داشته باشد عیب نفس خود سرا با و نشان میدهد خدا اگر دوست
بنده باشد در دل او مرحمت و شفقترا می اندازد و شفا و ترامادت
دست او می سازد و بدش رافت و بنفسش سماحت دهد و عیب
نفس خدش را می بیند و بنفسش انقدر کوچک نماید که آرا بهیچ
چیزی حساب نخواهد کرد عارف آنست که وقتی مردمان
سرور می شوند بی یاس او محزون باشد و سرورش کم و کریه اش

در از و مظلوبش محبوب خود باشد و هم و غمش کناه و عیبهای
خود باشد

الناس فی العید قد سرو و قد فرحوا
و ما سررت به و الواحد الصمد

لما تیقت انی لا اعا ینکم
اغضت عینی ولم انظر الی احد

من نفس خود مرابطوری صرف کردم که هیچ طریق نکذاشتم
الا که سلوکش کردم و فهمیدم که صحت طریق بصدق نیت
و مجاهده میشود و هیچ راهی نزد تکبیر و اضحتر و خوبتر از عمل
کردن بشریعت محمدیه راه دیگر ندیدم و هم و بغیر از تخلق باخلاق
اهل ذلت و انکسار و حیرت و افتقار دیگر رهی نیافتم صدیق
اکبر سید ابو بکر رضی الله عنه میگفت جد برای آن خدای که
وصولش بغیر از عجز نخواهد شد و از درك ادراکش عاجز بودن
عین ادراک اوست روایت شده خدای تعالی بموسی علیه السلام
گفت یا موسی چیزی برای من ببار که در خزینه ام نباشد گفت
یا ربی شما رب العالمین هستی خزینه شما چه نقصانی دارد گفت
یا موسی بدان خزینهای من پراز کبریا و عزو جلال و جبر و نیست
ولی ذلت و انکسار و سکنت را برای من پیار زیرا دلهای

کسانی که برای من شکسته باشد من در نزد آنان هستم یا موسی
از انکسار بزرگتر بجیزی هیچ قریبی بمن تقرب نکرده است
(ای بزرگان) از رسیدن محاسبه نفس پیدا و از محاسبه مراقبه
میشود و از مراقبه دوام مشغولی بخدا حاصل و میسر کرده و در
زمان ما غبطه زیادتر بان مؤمنی میشود که زمان خود شرا بفهمد
و زبانشرا بمحافظه بکند و بشأن خودش ملازمت دارد و از صالحان
باشد بسید خود عبداللہ الخرنوقی قدس اللہ سرہ گفتم وصیتی
بمن کن او بمن گفت یا اجد کسی بما سوا ملتفت باشد و اصل
نمیشود و در اعتقادش شك داشته باشد نجاتی نمی یابد و کسی
نقصانی نفس خود شرا ندانده اوقات او نقصانست يك سال
این وصیت شیخ را در نفس خودم بمحافظه میکردم هیچ خطره
از خاطر م خطور نمیکرد الا که آن نصیحت را تذکری کردم هماندم
آن خطره از من زائل میشد پس از آن سال دیگر زیارتش کردم
وقتی بیرون شدن باو گفتم ای بزرگ من نصیحتم کن پس بمن
گفت ای اجد در طبیها علت و در اولیا جهالت بودن و با حبا
جفا کردن خیلی قبیح است از نزدش بیرون شدم يك سال او را
در نفس خود محافظه کردم و بنصیحتش منتفع شدم مرد عالم
و عارف بسبب مراقبه و بترسیدن از خدا برای نفس خودش
بزرگ سیاستی دارد وقتی که اراده مخفی بکند پیش از گفتن
ملاحظه میکند اگر صلاح کارش در آن باشد حرفی میرند و الا
دهنش محکم می گیرد چونکه در این مسئله روایتها آمده است

لسانك اسدك ان حرسه حرسك وان اطلقته رفسك) كلام
 يارف ژنك ميبرد سكوتش دناتت را ازان دور ميكند براي
 هلس امر بمعروف ونهي از منكري خواهد كرد خدا فرموده
 است (لاخير في كثير من نجواهم الا من امر بصدقة او معروف
 او اصلاح بين الناس) كسي را معرفت خدا زياده باشد ادبش
 با خدا زيادتر است و كسي بخدا نزديك باشد خيلي از خدا مي ترسد
 قاضي مقرئ امام صالح سيد من علي ابو الفضل الواسطي بمن
 خبر داد خبرش باسندى كه بخطيب بغدادى رسیده و ازان بسلسله
 اش تا (ابى الجارود العباس) رسیده شده كه جابر بن عبدالله
 رضى الله عنه وعنهم اجمعين گفت حديثى در حق قصاص بمن
 رسيد صاحب آن حديث در مصر بود اشرى خريدم و بارى
 باو بستم پس يك ماه راه رقم ناوارد مصر شدم اورا بمن نشانز
 دادند ديدم كه در خانه اش بند كرده در رازدم يك عبد سياه بيروز
 شد گفتم فلان در اينجاست خاموش شد و رفت و بسيد خود شر
 گفت پيش در اعرابى شمارا مى طلبد گفت برو ازو سؤال كر
 تو كيستى پس ازان آمد و گفتمش من جابر بن عبدالله صاحب
 رسول الله صلى الله عليه وسلم هستم پس جابر بيرون شد بم
 مر حبا كرد و دستم بكرفت پس گفت از بجا آيا از عراق مى آي
 گفتمش بلى از عراق مى آيم يك حديث قصاص بمن رسیده
 دانم كه اين حديث از كه مانده در حفظ شما هست گفت بلى د
 حفظم هست گفت از رسول الله صلى الله عليه شنيدم مى كف

(ان الله يبعثكم يوم القيامة حفاة غرلا وهو عز وجل قائم على عرشه له بصوت رفيع غير فضيع يسمع كما يسمع القريب يقول انا الديان لا ظلم عندي وعزتي وجلالي لا يحاوزني اليوم ظلم ظالم ولو بلطمة بكف ولو ضربة يد على يد ولا تقتصن للجما من القرناء ولا سئلن الحجر لم نكب الحجر ولا سئلن العود لم خرس صاحبه في ذلك انزل على يعني في كتابي وتضع الموازين القسط ليوم القيمة فلا تظلم نفس شيئا) پس ازان رسول الله صلى الله عليه وسلم گفت (ان اخوف ما اخاف على امتي من بعدى عمل قوم لوط الافليرتقب امتي العذاب اذ كافأ الرجال بالرجال والنساء بالنساء) ابن حديث اظهار عدالتى خدا بطورى اثبات کرده حتى حيوان و جاد را كه مكلف نيستند از عدالتش قصاص فرموده و در لواط مردمان و محققه زنان و عيذرا اثبات کرده علم مكتوم نميشود و حق گفته خواهد شد جانم فدای قبر مبارك شارع باشد كه تمامى منفعت و مضرت را براى ما بيان فرموده است هر كه ايمان بآن آورده و تابع امرش شده نجاتى يافته و هلاك براى كسيست كه مخالفت او بكنند پيغمبر چه طور مأمور شده همين طور بماتبليغ كرد و هيچ حجت مابرا و نمانده پيغمبر صلى الله عليه وسلم صاحب حجت قائم است بر همه مكلف و بواسطه او محبت خدا بر مخلوقاتش قائم و ثابت شده است و باين طور سبحانه و تعالى فرموده (وما كنا معذنين حتى نبعث رسولا) (و كفى بالله ولياً و كفى بالله نصيراً) (اى بزرگان) كسى خدا را دوست داشته باشد بنفس

خودش تواضع را تعلیم میکند و عیالیف دنیا را از خود قطع خواهد کرد و بر همه حال خودش خدا را اختیار کرده و بندگان مشغول میشود و در ماسوی رغبت نمیکند نفس خودش را ترك کرده و بحقایق اسرارش بعبادت خدا قائم خواهد شد و از تواضع منبرها و سریرها را از خود دور می اندازد اگر چه در این خصوص بد طولی داشته باشد از همه اینها گذشته خواهد شد مانند آنکسی که در حقش گفته شده .

ترك المنابر والسریر تواضعاً

وله منابر لویشاو سریر

و لثیره یحیی الخراج و انما

یحیی الیه محامد واجور

(ای یزکان) حق بنده کی انست که از غیر سید خودش بالکلیه منقطع باشد بنده کی انست که کلی و جزئی را ترك باید کرد بنده کی انست که از طلب هر مزیتی اراده خود را بگذارد بنده کی انست که بر سر برادران خود ترفعی نکند و بلند نفی خودش را بیند بنده کی استادش در حدود طینت آدمیه ایست بنده کی انست که در زیر مجراهای قدرت ربانیه در خوف خشیت باشد هیچ بنده بنده کامل نمیشود تا که بمرتبه احادیث واصل گردد و بالکلیه از عبودیت

ماسوی خلاص یافته باشد (ای بزرگان) مرادقه عمل خود را اتخاذ مکنید و رواق مرا حرم و پس از مردن قبر مرا صنم مسازید دعا از خدا کردم که مرا در دنیا تنها بکند تا که جمعیت حاصل گردد وقتی که از دنیای دنیه مفارقت کردم بلکه باین مطلب واصل شوم اگر با خدا جمعیت حاصل گردد همه سهل است و اگر وصل خدا میسر باشد همه آسانست هر چه خاکست خاک میشود خدا سبحانه و تعالی و حق او بر شما لازمست و او را بگریه هیچ کسی را ضرر و منفعت و وصل و قطع و فرق و جمع و عطا و منع میسر نمیشود الا که اینها همه از خدا است و سائط و وسیلهای خدا انکار نخواهد شد اصل ماده بزرگ کلمه است که میگوید و بآن کلمه واصل میشوید آن کلمه (آمنت بالله) ایمان بخدا آوردنست وقتی که بخدا کمال ایمان آوردی و بکلام و رسولش و همه چیزهای که رسول آورده باشد صلی الله علیه و سلم ایمان آورده میشوی و بکلام خدای تعالی (و ما اتاکم الرسول فخذوه و ما نهاکم عنه فانتهوا) عمل کرده باشید و سائط و وسیلهای که بخدا رهنمای میکند تعظیم کردی و نوحید خدرا بجا رسانیدی .

و باشک چشمت بر در که خدا ایستادی و بذلت و خضوع خاک را بوسیدی و مقام رجوع را فهمیدی و آنچه لایق مقامات ملاقاتست مهیا ساختی و در جمیع عملهای خود اخلاص کردی پس شما اخلاص خالص کشتی و پس از آن مستحق مراتب میشوی و از بار مواهب خدا انوقت بر تو بارش میبارد و عواید کر مرا بر تو رجوع

خواهد کرد و سفره‌های نعم را برای شما کشیده خواهد شد و برای معرفت خلق شبکه عرفان شما منشور می‌گردد حتی هیچ فضیلتی دیگر نمی‌ماند که مگر بجه نائل و باذن خداوند بدعوت نیابت ظاهر و باطن و اصل میشوی (ای بزرگان) حال و شان فقهاء و علمای تعظیم بکنید مانند تعظیم شأن اولیا و عرفا زیرا طریق یکیست علما وارث ظاهر شریعت هستند و حامل احکام و تعلیم کنندهٔ مرد مانند واصلان خدا بسبب علما واصل میشوند زیرا سعی و عمل کردن بر طریق که مفا بر شرع باشد فائده ندارد اگر عابدی پنج صد سال بطریق غیر شریعت عبادت خدا بکند عبادتش بخودش راجع و کناهش بر او است روز قیامت وزن و قیمتی ندارد دو رکعت نمازی کسی که در دین خود عالم باشد از دو هزار رکعت نمازی قهیری که در دین خود جاهل باشد در نزد خدا آن دو رکعت افضل و بهتر است حسن ظن در حق جمیع علما بر شما لازمست امامت‌قیانی از علمای عاملین که خدا با آنان تعلیم فرموده بحقیقت آنان اولیا هستند حرمت آنها در نزد شما محفوظ باید شد علیه الصلوة والسلام فرموده است (من عمل بما یعلم ورثه الله علم ما لم یعلم) و گفته است صلی الله علیه و سلم (العلماء ورثة الانبیاء) الحدیث آنان مردمان بزرگ و اشراف مخلوقات و دلالت کنندهٔ راه حق هستند مانند بعض متصوفه مگویند ما اهل باطل و آنان اهل ظاهر هستند دین هر دورا جمع کرده باطنش خلاصهٔ ظاهر است و ظاهرش ظرف باطنست اگر ظاهر نباشد باطن نیست

و اگر ظاهر نباشد باطن صحیح و ثابت نیست. و در دل بی بدن قائم نخواهد شد بلکه بدن اگر نباشد دل فاسد میشود دل نور بدنست آن علمی که بعضی صوفیه آنرا بعلم باطن نام نهاده است عبارت از اصلاح دلست اولاً باعضای ظاهر عمل و بدل تصدیق کردندست هر زمانی که دل شما حسن نیت و پاکی اعتقادی داشته باشد ولی کشتن مردم و دزدی و زنا کردن و شراب خوردن و دروغ گفتن و تکبر کردن و سخنهای درشت گفتنی داشته باشد چه فائده از حسن نیت شما و از طهارت دل شما چه سود و وقتی که ظاهر را عبادت خدا کردی و روزه گرفتی و عفت و صداقت و تواضع نمودی ولی در باطن دل شما ریا و فساد داشته باشد ازین عملی که کردی چه فائده بشما می رسد پس وقتی که معین شد باطن خلاصه ظاهر و ظاهر ظرف باطن است هیچ فرقی درین این هر دو نخواهد شد و یکی از دیگری استغنا حاصل نخواهد یافت آن وقت اگر شما بگوئید ما اهل ظاهر هستیم مانند آنست که بگوئید اهل باطن هستیم وقتی که گفتی ما اهل ظاهر شریعت هستیم آندم باطن حقیقتاً ذکر کردی کدام حالت باطنیه صوفیه هست که ظاهر شریعت بعلمش امر نکرده باشد و کدام حالت ظاهره هست که ظاهر شریعت باصلاح باطنش امر نقرموده است درین ظاهر و باطن فرق و تفریق مکنید زیرا این بدعت بیهوده است و حقوق علما و فقهرا را ترك مکنید زیرا ترك حقوق جهل و حاققتست حلاوت علما گرفتن و تلخی علما ابطال کردن نمیشود زیرا این

حلاوت بی تلخی فائده نمی بخشد زیرا ابن تلخی حلاوت ابدیه را نتیجه می دهد (انالانقیع اجر من احسن علا) نص کلام قدیم بر مکافات اعمال شما شهادت میکند اخلاص اینست که عمل شما مخصوص خدا باشد و برای دنیا و آخرت نباشد و هم حسن ظن بخدا سبحانه و تعالی در همه حالی از احوال و در همه عملی از عملها و در هر سخنی از سخنها داشته باشد اینها همه بایمان آوردن و بامرش امتثال کردن و بطلب رضای خدا بودن حاصل و میسر گردد (ای بزرگان) می گویند حارث گفت و ابوینید گفت و حلاج گفت این چه حال نیست پیش از این حرفها بگویند شافعی گفت و مالکی گفت و احمد گفت و نعمان گفت و پس از آن بحرفهای دیگر منتقع باشید حرفهای حارث و ابوینید زیادی و نقصانی نمی آرد حرفهای شافعی و مالک بهترین نجات دهنده و نزر دیکترین طریقهها است احکام شریعت را بعلم و عمل محکم بکنید پس از آن همت را بمسائل مشکله احکام علم و علما باند سازید مجلس علمی از عبادتی هفتاد ساله بهتر است یعنی از عبادت نافله و از عبادت مردم بی علم باشد (هل یستوی الذین یعلمون و الذین لا یعلمون) (ام اهل النور و الظلمات و النور) شیخان طریقت و فارسان میدان حقیقت بشما میگویند که دامنی علما را بگرید من ایشما نمی گویم فلسفه بخوانید و فیلسوف باشید لکن میگویم که شریعترا بدانید خدا با کسی اراده خیری داشته باشد او را عالم دینی می سازد خدا ولی جاهل را اتخاذ فرموده اگر جاهل را ولی اتخاذ

فرموده باشد عالمش می کند هر کسی ولی باشد در شریعت دین خودش جاهل نخواهد شد او میداند که چه طور نماز و روزه و زکات و حج را بجا می آورد و چه طور ذکر خدا میکند و علم معامله با خدا یقین کرده میداند مانند این مردم اگر چه اعمی باشد عالمست با و جاهل نخواهند گفت مگر که او علم مقصود را نداند علم بدیع و بیان و ادبیاتی که مراد شعراست و فن جدل و مناظره اینها علم نیستند بلکه مختصر بگویم علم جبر نیست که خدا با و امر و نهی فرموده است علمی که جامع و تمام باشد علم تفسیر و حدیث و شریعتست فنون لفظیه و قواعد نظریه که واضع آنها وضع کرده و نامش علم نهاده آنها فنونی هستند که گفتند جبر را دانستن علم و ندانستنش جهل است کوشهای خودتان از علم وحدت و از فلسفه و از دیگر علمی مانند اینها که باشد گز بسازید زیرا این علما بطرف آتش جای لغزیدن پایا است خدا ما و شما را حافظ باشد ظاهر را محافظ بکنند ای خدا یا مانند ایمان پیرزنها ایمانی میخواهیم (قل الله ثم درهم فی خوضهم یلعبون) با علما قطع صله مکنید و با آنها بنشینید از آنان علمی بیاموزید مگویید فلان حامل نیست از علم او چیزی بگریید و عمل بکنید او را با عملش بخدا و ابگذارید اولیا رضی الله عنهم حکمترا اخذ میکنند و از کدام زبانی ظاهر شده و بکدام سنی نوشته شده و بواسطه کدام کافری و اصل شده است مبالغاتی نمی کنند و در خلق زمین و آسمان تفکر می کنند (ربنا ما خلقت هذا باطلا) می گویند اولیا پلهای

مجلو قست آنانکه بر آن پلها موفق هستند بطرف خدا عبور میکنند و خدا بحضرت خودش آنانرا نزدیک می سازد و در چشم بهم زدن دلهای آنان از خود محبوب نخواهد کرد و فراق را از مابین بیرون کرده اند و براسرار طلسم کتم را اقامت کرده شبها قائم و روزها صائم هستند و در بعض اولیا فکر و دیگری ذکر غلبه کرده است و بعض اولیا کارهای متفرقه در خود شان جمع کرده اند (رجال لائلهیم تجارة ولا یبع عن ذکر الله) يك وصیت مهمه بشما میکنم که پس از علم واجبات دینیه باولیا صحبت بکنید زیرا آنان تریاق مجرب هستند همه رأس المبال در نزد آنها است صدق و صفا ذوق و فاهم در نزد آنان هست و از دنیا و قیامت مجرد شدن و تجردی بخدا کردن هم در نزد آنان هست این خصلتها بخواندن درس و در مجلسها بودن حاصل و میسر نخواهد شد مگر بصحبت شیخ عارفی باشد و حال و قال را جامع شده و بکفتارش رهنمای بکند و بحال خودش بر خیزد (اولئك الذين هداهم الله فبهدهم اقده) حالت شیخ خواه در کمال خواه در نقصانی باشد بطناً بعد بطن در اتباع و مریدش ظاهر و هویدا گردد اگر کمال حالت داشته باشد حال اتباع کاملش عالی میشود و حال اتباع ناقص زائد نرود و اگر حالت نقص داشته حال مرید کامل ناقص و حال ناقص بالکله زایل خواهد شد مگر که خدای کریم احسان بکند آنوقت احوال را تأثیر نمیشود آثری که باعث نقصانی

کل اتباع شما بوده و یا خود بالکلیه سبب رفتن حال ناقصان باشد
ازو احتراز باید کرد آثار مردان پس از مردن ظاهر خواهد
شد مردان گفته اند

(ان آثارنا تدل علینا فانظروا بعدنا الی الآثار)

آثار ذلت و انکسار و ازدعوی مجرد بودن و از تکبر بیرون شدن
و بدرگاه مولا تذلل نمودن و قرا و علمارا دوست داشتن و بموافقت
قضا و قدر بخدا تسلیم شدن و تمسک بشریعت رسول خدا
صلی الله علیه و سلم بجا آوردن یعنی این آثار را پس از خودتان
بگذارید و بزمان مغرور مشوید زیرا این در نزد عارف چیزی
نیست مگر آنکه که وقت را بطاعت صرف بکند و آرزوی دلش را
ازان بگیرد بلی آنوقت لایق عزه شدنست (من سن سنة حسنة
فله اجرها و اجر من عمل بها الی يوم القيمة و من سن سنة سيئة فعليه
وزرها و وز من عمل بها الی يوم القيمة) از قوم سلیمان علیه السلام
احدی نماد ملکش رفت و شریعتش منسوخ شد و پیغمبر ما علیه
افضل الصلاة والسلام شأنش ز رفعت و شریعتش باذن خدا منسوخ
نخواهد شد (ان الله لا یخلف الميعاد) وصف خدای ملک دیان
منازعه و وصف سلیمان کرده و بآیت (لمن الملك اليوم لله الواحد
القهار) ملکش محو و بر باد شده و وصف پیغمبر صلی الله علیه
و سلم وقتی که نبه کی بود وصف ربوبیت او را امانه کرد ذکرش

دائم و امرش عالی گشت (والله بعثك من الناس) شما می بینید که پادشاهان بازریت و حواشی همه رفتند و آثارشان منقلب شد. و رعبه بر حال خودشان باقیست صفت ربوبیت پادشاهان منازعه کرده زیرا مالکیترا دیدند بنابرین زائل شدند اما رعیت صفت ربوبیت انانرا محافظه کرده زیرا آنها محقق در منزلت مملوکیست بودند لهذا دائم باقی شدند

سید من شیخ منصور گفته است صحیفه حال شیخ مریدانست شمه از حال و اخلاق شیخ بهرکاری که داشته باشد باید در مریدان باشد مگر زمانی که حالی سماوی بران مرید غلبه بکند و باو مختص باشد بعض مقام مریدی ازین سبب از شیخش بالاتر میشود این فضیلتیست از خدا بهر کسی که میخواهد و میدهد و در مریدان حلاج محبت گفتن وحدت و در اتباع ابی یزید رحمه الله محبت انماض و سخنهای نازک گفتن و در اصحاب جنید رضی الله عنه محبت جمع کردن طریقت و شریعت و در مریدان (السلا باذی) محبت چیزهای بلندی بر آن منزلت بوده است و در اصحاب سیدما شیخ ابی الفضل محبت وحدت خدائی و ذات نمودن برای خدا و برای خلق خدا همه اینها در اصحابشان می بینی و در بعضی بعکس این قاعده هم میشود ولیکن این عکس باحتصاص خدا خواهد شد (یختص بر حجه من یشاء) معروف کرخی و داود طائی و حسن بصری و مریدانی که بصحبت طائفه صوفیه ادب

آموخند رضی الله عنهم اسباب سیر را بدو کلمه اختصار کرده اند
 یکی تمسک بشریعت و دیگری تنها طلب حق کردندست (ای برادر
 من) این شریعت در پیش شما است . بین پیغمبر شما علیه افضل
 الصلوات والتسلیمات چه طور بوده و چه گفته و اخلاقش با مرد
 مان خوب و بد چه طور بوده است شما مانند عملش عمل کن
 و مثل سخن او سخن بگو و بخلقش صلی علیه وسلم متخلق باش
 اگر نمیدانی از علما سؤال کن (فاسئلوا اهل الذکر ان کتم
 لا تعلمون) طایفه صوفیه تحدیث نعمت خدا را کردند اما بر ای
 اقرار کردن نعمت منم و برای شکر نعمت و ترغیب دادن مردمان
 بر عملها تا که این برکت بر ایشان میسر گردد خدا فرموده است
 (والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا) تحدیث نعمت کنند
 میگوید خدا مرا بر این چیز غالب کرد و این چیز را بمن تعلیم
 فرمود و خدا مرا این خیر و برکت را هدیه کرد و لیکن او نمیگوید
 من از شما خوبتر و بزرگتر و شریفتر هستم این حرفها دعوا ایست که
 از رعونت نفس پیدا میشود و زبان مردم احق باینها ناطق خواهد
 شد آنجیزی که ما را بر تو بهتر کرده و بزرگتر و مشرفتر ساخته
 نماز و روزه و عبادتها است چیز دیگر نیست (لایامن مکر الله
 الا القوم الخاسرون) اگر کلام خداوند تعالی (اشکروا لی ولا
 تکفرون) نمی شد مردم عاقل دهن خود را میدوخت (ای
 برادر من) پیدرت آدم علیه السلام که صفوت اولی است باو
 فخر میکنی اکثر فرزندان او کافر شدند و هم چنین اغلب اولاد

انبیا و مرسلین هم کافر بودند بعل خود فخر می‌کنی شیطان همه مسائل مشمکه را حل کرده و صحیفهای موجود اثر را همه خوانده و حل نموده و بمال خود فخر می‌کنی قارون بمال خودش هلاک شد و بملک خود فخر می‌کنی ملک فرعون از طرف خدا چیزی برای او حاصل نکرد ابراهیم علیه السلام پس از مجرد شدن و بخندار جوع نمودن هلاک نشد و موسی علیه السلام پس از فرش کردن ذلت در پیش خالقش ذلیل نشد و شان یونس علیه السلام پس از التجا کردن بصدق سخن (لا اله الا انت سبحانک) ضایع نشد و یوسف علیه السلام پس از تسلیم شدنش بقضای خدا و با اعتماد کردنش بخدا خائب نشد پیغمبران و رسل و صدیقان و صالحان همین طور هستند (لاتبدیل لکلمات الله) (ای برادر من) تو بجاهستی و در کدام جای در حیرت ماندی و در میدانهای هجران در صحرای و همت سرگردان ماندی خدا را طلب کن خدا را بر شما از تو حریصتر هستم قسم بخدا اگر از خدا منقطع شوی از خذلان شما میترسم ای خدایا از قطعی که پس از وصل میشود خود مرا بشما می‌سپارم (ای برادر من) وقتی که منقطع شدی و در آن حال و صراکبان بردی پس از من چیزی بخواه و وقتی که خودت عالم شمردی با اینکه خیلی جاهل داشتی تحقیق از شما همه خوبیها گذشته خواهد شد و صوفیه از شما سبقت نمود و لو مهاب شما شامل کشت من نمی‌گویم از اسباب منقطع شوید و از تجارت و صنعت دور باشید لیکن می‌گویم که از غفلت

وازين حرامها منقطع بايد شد من بشما نمی گویم اهل و عيال را ترك بكنيد لباس میو شائيد و ليكن بشما می گویم بواسطه اهل و عيال از خدا غافل مشويد و بلباس تكبر بر فقرا مكنيد من میگویم آن زینتی كه لازم نیست آن زینت اظهـار مكنيد زیرا دل فقرا ازین منكسر خواهد شد و از عجب و غفلت شما می رسم من می گویم لباس خود نان پاك بكنيد (فل من حرم ذينة الله التي اخرج لعباده و الطيبات من الرزق) من می گویم دلهاي خود را پاك بكنيد اين پاکی از پاکی لباس بهتر است خدا بلباس شما نگاهی نمی کند وليكن بدلهای شما نظر خواهد کرد مانند اين كفـتار سيد عليه افضل الصلوات و التسليمان گفته است (حاربوا الشيطان ببعضكم بنصيحة بعضكم بخلق بعضكم بحال بعضكم بقال بعضكم) خدا فرموده است (و تعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الاثم والعدوان) و خدای تعالی فرموده است (الذين يقاتلون صفا كانهم بنيان مرصوص) و باشيطان و نفس وعد و خدارا صوفيان مقاتله میکنند مقاتله شيطان برای آنست كه از خدا منقطع نشوند و مقاتله نفس برای آنست كه بشهوتهای دنيه مشغول و از عبادت خدا غافل نشوند و مقاتله عدو خدا برای آنست كه كلمه الله را بلند و علم رهنمای بخدا منشور گردد (اولئك حزب الله الا ان حزب الله هم الغالبون) شأن علما تعظيم بكنيد بطوري كه واجبات علما بجایش برساند زیرا علم درك حقايق اشيا است خواه سماعی خواه عقلی باشد حق

ایمان را که بزبان اقرار نمودن و بدل اعتقاد گردنست بجا برسانید و حکم اسلامی که متابعت شریعت و از طبیعت اعراض نمودنست آنرا لازم بشوید معرفتاً تحقیق بکنید آن هم معرفت وحدانیت خدا است نیت را تطهیر بکنید آن هم خطره ایست در دل و بغیر از خدا کسی بآن اطلاع ندارد اورا تطهیر بکنید ادب را محکم بکنید آن هم چیز را در جای خودش نهادنست آنرا محکم بسازید و عظهای که برای ارشاد اصحاب غفلتهاست آنرا مختصر بکنید و نصیحتی که بر محافظه راه دهد مطلع شدنست اورا بلاغت بجا برسانید و محبتی که نسیان ماعدای محبوبست بصداقت عمل بیارید و ادبی در دعا آن هم رفع حاجات باعلای مقام درجاست اکمال بکنید و علامات تصوفی که ترك اختیار است محکم بسازید و راه عبودیت که ترك دنیا و گذاشتن ازدعوی و برداشتن بلوی و محبت مولا است اتقان بکنید و راه نزدیکی از همه ماسوی الله بسط خواهی کرد و صدقی که موافقت ظاهر و باطنست در آن ثابت شوید و نعمت عاقبتی که اوفس بی بلا و رزق بی اذیت و بی ریا عمل کردنست قدرش را تعظیم بکنید و استقامتی که هیچ چیزی بر خدا اختیار نمودنست در نزد حدودش بایستید و حلالی که خورنده اش در دنیا ضامن و در قیامت مؤاخذه نمی شود آنرا تحریر بکنید و طریق طاعتی که در گفتار و کردار و در همه احوال طلب رضای خداست آنرا محکم بسازید و عروه صبری که در آن محکم خدا هشیار گردنست اورا بگیری و عزلت و خلوتی که از مردمان

دور شدن و ترك طمع و بدل از اختلاط مردمان هجرت نمودنست
 دل را از نپها تطهیر بکنید اگر چه خودش درین مرمانست ولی
 از خود خودش را تطهیر باید کرد (متنبه شوید) ولی کسیست که
 رویش را از نفس و شیطان و دنیا و هوی بر گرداند و روی و دلش
 بطرف مولا بگرداند و از دنیا و قیامت اعراض بکند و چیزی بغیر
 خدای تعالی طلب نکند قانع کسیست بقسمت راضی و بلفظه اکتفا
 خواهد کرد شمارا از بعض اوصاف و خصلت تحزیر خواهم کرد
 احتراز بکنید احتراز از منصف بودن بجیزی از آن اوصافی که
 میگویم زیرا آنها سم هائلست و بتقوای خداوند و بدور شدن از آن
 خصلتهای که ذکر خواهم کرد شمارا وصیت می کنم یکی از آن
 اوصاف حسد است که اراده زوال نعمت محسود است و دیگری
 کبر است که نفس خود را از غیرش بهتر بدین است و دیگری
 برخلاف واقع مخنی اختراع کردن و گفتار بدی که از منفعت عاری
 باشد و دیگر غیبتیست که بیان بدیهای بشریه ایست و دیگری
 حرصیست که از دنیا سیر نشدنست و دیگری غضبیست که برای
 انتقام جوش کردن خونست و دیگری ریاست که بدیدن اغیار
 خشنود شدنست و دیگر ظلمست که با آرزوی نفس خودش متابعت
 کردنست من بشما می گویم که دائما در بین خوف و رجا باشد
 خوف اینست که بسبب ~~ص~~کناش بدل از خدا ترسیدنست
 رجا اینست که بحسن وعده خدا دل مردم ساکن باشد و تصفیه
 روح بریاضتی میسر می شود آن هم تبدیل کردن حالت بدی بحالت

خو یست دین عبارت از امر بمعروف و از منکر نهی کردندست (ان الدین عندالله الاسلام) هرکسی که امر بمعروف و نهی از منکر می*بکند انکس در زمین خلیفه خدا و خلیفه پیغمبر خدا و خلیفه کتاب خداست صادق و صدوق علیه افضل الصلاة والسلام باین طور بما خبرداد و علی امیر المؤمنین علیه السلام فرمود که افضل جهاد امر بمعروف و از منکر و از شأن فاسقان نهی کردندست و برای خدا غضب کردن و فی سبیل الله غذار خواستن و بغیر از اسلام دین دیگر اختیار نکردنست خدا او را مغفرت یکند مانند مردمان اهل سنتی که در حدود خدای تعالی مدهنده بکند و در آن حدود باقد مثل قومی هستند که در سفینه باشند بعضشان در طبقه زیر و دیگری در بالای سفینه باشد مردی برخیزد بدستش آلت سورا کردن داشته باشد و زیر سفینه را سوراخ بکند مردمان پسایند و بگویندش این چه کاریست میکنی پس درجوا بشان بگوید آبرامی خواهم اگر آن مرد را بگیرند و منعش بکنند او را و نفس خودشان را نجات داده شوند و اگر آن مرد را بحال خودش گذاشته باشند مرد را و نفس خود را در هلاک انداخته شوند در حدیث آمده است (ما من قوم عملوا بالمعاص و فهم من یقدر ان ینکر علیهم فلم یفعل الا اوشک ان یمهم الله بعذاب من عنده) سفیان ثوی رضی الله عنه میگفت کسی در نزد همسایه اش دوست و در نزد اخوانش محمود باشد بدانید آن مرد مدهانیست بلی اگر کسی منکر را مشاهده بکند انکار نکرده سکوت بکند آن مرد در آن

منکر شریکست کوش کننده غیث شریک غیث است و همه معاصی که شریعت آنها را تنبیه کرده است این قاعده در آنها جاریست متنبه باشید هر کسی که اختلاط مردمان میکند اگر چه در نفس خودش متقی باشد کناهش خیلی میشود مگر کسی که مداهنه را ترك بکند و در امر خدا از لومه هیچ کسی پروا نداشته باشد حسبۀ الله مجرد برای خدا مشغول اینکار باشد و منع بکند آنکس مداهن نیست و اصل حسبۀ الله که شرعی باشد دو چیز است یکی بلطف و دیگر بملایمت و عطف کردنست ابتدای و عطف باید بطریق ملایمت نه بطریق کبر و ترفع باشد زیرا این طور و عطف کردن سبب محکم کردنش خواهد بود و باعث مناکره کنهکاران و سبب ازیت خواهد کردید اگر و اعظ درشت و بدخلق باشد از جاقش راه و عطف رانمی یابد و منع مکروهی نخواهد کرد غضب را برای نفس خودش و انکار را برای خدا عز و جل ترك خواهد کرد و بشفای غرض نفس خودش از موعوظ مشغول میشود لهذا و اعظ عاصی میشود در حدیث آمده است (لا یأمر بالمعروف و لا ینهی عن المنکر الا رفیق فیما یأمر به رفیق فیما ینهی عنه حکیم فیما یأمر به حکیم فیما ینهی عنه) بما رسید که یکی از واعظان بمأمون عباسی رحمه الله و عطف میکرد اما و عطفی بدرشتی و عنف و تکبر بود پس مأمون گفت ای مردم بملایمت و عطف کن خدا کسی از شما بهتر بر کسی از من بدتر فرستاده است و بملایمت امر فرموده و گفت قولا له قولا لينا لعله يذكر او یخشی) (ای بدرکان)

من بشما میگویم خدا مرا احسان کرده آنچه من بشما امر
و ترغیب میکم بانها متصف شده ام ولیکن خوبی آنست که
این شزطرا از واعظ و ناصح طلب مکنید و باین خصلت
بلکه شیطان بر شما ظفر یابد میگوید امر بمعروف مکن تا که همه
عل نکنی و نهی منکری مکن تا که از همه پرهیز نکنی این سخن
در حسبه الله را می بندد کیست آنکسی که از کناه معصوم باشد
امر بمعروف بکنید اگر چه همه آن عمل نکرده باشید و نهی منکرا
بجا برسانید اگر چه از همه اجتناب نکرید باین طور پیغمبر ما
علیه اکرم و افضل صلاة الله و سلامه فرموده من بشما می گویم
کلید سعادت ابدیه بتبعیت رسول خدا صلی الله علیه و سلم حاصل
و میسر میشود و در همه مصادر و مواردش و چگونگی خوردن
و آشامیدن و ایستادن و برخاستن و در خواب بودن و سخن گفتن
پیغمبر را اقتدا کردن حاصل و تبعیت تمام همه صحیح خواهد
شد از بعض ائمه بما رسیده که او خریزه را نخورده است زیرا کیفیت
خوردن رسول الله صلی الله علیه و سلم برای او نقل نکرده اند
لهذا نخورد و بعض ائمه سهوا مسح را اول بیای چپ پوشیده
بود لهذا مقدار کند مرا بکفارت این سهو داده است احتراز
ازین سخنی بگوید که بگوید این خصلتها از ان چیزها است که
تعلق بعبادت گرفته است آنها را ترك بکنید زیرا ترك کردن اینها
دری بزرگ از درهای سعادت را می بندد و اما گفتن این سخنی که
عبادت را نمی دایم بسبب عدم اتباع پیغمبر صلی الله علیه و سلم

در این عبادت عذری یارد این ممکن نیست مگر این سخن از کفر خفی و یا خود از حق جلی پیدا بشود خدا ماو شمارا حفظ بکند (ای بزرگان) بخدا قسم می کنم کان نمی برم بر روی زمین هیچ صاحب عقلی نیست که فرقی خوب و بد را نکند الا که همه اعتقاد می برند و بدل از عانی میکنند که این عبادتی که شریعت حبیب علیه افضل صلوة الله و سلامه بوده و آن عادت که بر سر او شده در نزد خالق و مخلوق حالتی مرضیه است و آن هم در نزد خالق آداب مقبوله و در نزد مخلوق حالت محبوبه است و دلها بآن مطمئن میشود و اضطرابش بان ساکن خواهد شد کدام عقلیست که فرق حالت پیداری از مستی و حال دزد از مرد امین و حال دروغ گو از صادق و حال زانی از عفیف و حال متکبر و متواضع و حال بخیل و سخی و حال ظالم و عادل و حال مبطل و محق و حال مفتاب و بری از غیبت و حال غدر کننده و رحیم و حال عابد و نائم و حال عاقل و متفکر و حال بر و فاجر و حال کافر و مؤمن از یکدیگر تفهمد یعنی می فهمد (ان فی ذلك لآیات لا ولی الا بال) بخدا بخدا پیاید خالص متابعت باین پیغمبر بزرگ بکنند که برای مارحمة للعالمین آمده و بر مخلوقات حجت و برای موحدین نعمت شده است و از فراموشی مرگ احتراز بکنند زیرا این نتیجه غفلتست غفلت از قلت ذکر و این هم از قلت ایمانست و مادر و اصل اینها جهلست جهل از ضلالت پیدا خواهد شد در بعض کتب آلهیه آمده خداوند (تعالت ذاته) میگوید ای بنی آدم بعائیتی که من دادم بر طاعت

من قوت گرفتی و بتوفیق من فرض مرا ادا کردی و برزقی که من دادم بر معصیت قوی شدی و ہمیشہ من ہرچہ برای نفس خود میخواہی آزادی خواہی بہمت من برخواستی و نشستی و برکشای و صبح و شام درامان من ہستی و در فضل من تعیش و در نعمت من تقلب و بعافیتی کہ من دادم مسترح شدی و باین ہمہ حال مارا از یاد خود میری و غیر مرا یاد میکنی و شکر مرا بجانمی رسانی ای بنی آدم مرگ اسرار شمارا کشف میکند و قیامت خیرهای شما میخواہد و عذاب پردہ شمارا می درد ہر زمانی کناہ کوچک میکنی بکوچکی اورا نگاه مکن لکن نگاہی بکسی بکن کہ باو مخالفت کردی و ہر وقتی کہ برزق اندک مرزوق شدی بکمی آن رزق نگاه مکن بلکہ برزق دہندہ را نگاه باید کرد کناہ کوچکرا تحقیر مکن زیرا نمی دانی کہ بکدام کناہ بمن عصیان کردی و از مکر من امین مشو زیرا مکر من از رفتار موری بر سر سنجی در شب تاری کہ میرود از ان پنهانتر است (ای فرزند آدم) آیا وقتی کہ بما عصیان کردی بسبب ذکر غضب من از ان کناہ بمن منع شدی مانند کہ من امر کردم فرض مرا ادا کردی آیا مسکینا را بمال خود ملاحظہ نمودی و کسی کہ بتو بدی رسانیدہ باشد باو احسان کردی و کسی کہ بتو بدی کردہ باو خوبی کردی و کسی کہ بتو ظلم کردہ باشد آیا اورا عفو نمودی و کسی از شما قطع شدہ باو وصل کردی و کسی کہ باشما خیانت کردہ باشد عجباً در حق او منصف شدی و کسی از شما ہجرت کردہ باو حرفی زری و فرزند خود را ادب آموختی آیا

همسایه خود را راضی کردی و از علما از امر دین و دنیا سؤال کردی ای نجاعت مردمان من بصورت و محاسن شما و بحسب رتیب شما نگاهی نمی کنم بلکه بدلهای شما می نگریم و باین خصلی از شما راضی میشوم (ای بزرگان) این چیزهای که گفتیم در روز قیامت معلوم می شود که خدا در کلام قدیم نامش آورده و گفته است (یوم القیمة) (یوم التغابن) (یوم الحاقه) (یوم لا ینطقون) (یوم لا یؤذن لهم فیتعذرون) (یوم الصیحه) (یوم تشبیب الولدان) (یوم الرزله) (یوم الفارعه) (یوم ینسف الجبال) (یوم لا تملك نفس لنفس شیئا والامر یومئذ لله) (ای بزرگان) ما مالمان و عارفان تشنید زیرادر محبتشان اسراری هست که همنشینانرا از حال بحال بیکر میگرداند در حدیثی وارد شده است کسی باهشت اصناف نشنید خدا هشت چیزی در انکس زیاده خواهد کرد و کسی با امر ان نشنید تکبر و قوه دل را خدا در او زیاد میکند و کسی با مردمان تنها نشنید حرص در دنیا و مافیها حاصل میشود و کسی با قرا نشنید هر چه خدای تعالی قسمت کرده است باور راضی خواهد شد و کسی با بچها نشنید لهو و لعبش زیاده میشود و کسی با زنها نشنید نادانی شهوتش زیاده کرد و کسی با صالحان نشنید خدا رغبتش در طاعت زیاده میکند و کسی با علما نشنید علم و تقواش زیاده کرد و کسی با فاسقان نشنید کنا هوش زیاده و توبه اش تأخیر میکند و هم در حدیث وارد شده بحبتی با عاقل باعث زیادی دین دنیا و آخرت میشود و صحبتی با حق سبب نقصانی دین و دنیا میشود و حسرت و پشیمانی در وقت

مردن و خسارتی در آخرت خواهد شد (ای بزرگان) سی کس
 هست شفاعتی میکنند عالم و خادم و فقیر صابر (ای بزرگان)
 هر چیزی که وارد غیبی و حادث سماوی باشد بدل خوش و فراخی او را
 بگیری و از خدا راضی بشوید بقدر طاقت خود تان کار مخلوق
 بجا برسانید زیرا هر کسی کار دنیا را برای برادر مؤمن درست
 بکند در قیامت هفتاد حاجتش را خدا ادا خواهد فرمود هر عزیز
 قومی که ذلیل شده مرحتش بکنید و بتختای قومی که فقیر شده
 صدقه بسیار بآوید بسبب این خدا بلارا دفع میکند و اکرام
 مسافران باید کرد زیرا پیش از مکلف بودن پیغمبر صلی الله علیه
 وسلم عبادتش همین بود و بامر دمان بخلف خوب معامله بکنید
 زیرا خلق حسن افضل عملها است میگویند که اگر وسعت مالی
 نداری مردمان را بوسعت خلق حسن حصه بدهد خوبی همه خوبها
 حسن خلق است صاحب خلق حسن اگر چه در رخت خوابش
 خوابیده باشد رتبه مردم روزه دار و شب بیدار را دارد زیرا
 پس از ادای فرضها افضل آن چیزی که بخدای تعالی نزدیک بکند
 حسن خلقت عبادت شما چه فائده میدهد در حالتی که افتخار
 بکنی کویا بر خدامت کرده ای مسکین خدا از جمله عالم مستغنیست
 وقتی که عبادت خدا کردی بطوری عبادتی بکن که کویا در در
 کفش ایستادی در عبادتش برای سلطنت او در خضوع باش و از
 هیبتش پوست بدنت بهم بزند و از اداء واجباتش عجز خود را
 اعتراف بکن و از دیدن نفس و عمل خود و چیزهای دیگر مجرد

باش و در که عزت و جلالش را بدست ذلت و افتقاری بزن در آنوقت بلکه مقبول میشوی و از سختیهای بد و بی معنی زبان خود را پاک یکن نا کلام شما بحضور مقدس خدا تاحضرت عرش علوی برسد آن عرشی که خدا او را جهت طلب ساخته بطوری که کعبه را در زمین جهت عبودیت کرده است (الیه بصعد الکام الطیب) بآن جهتی که همت مخلوق بآن طرف است و محل نازل شدن امر خداست تا که امر و کرم و لطف خداوند از بالا بیاید و در پیش او هم باخضوع باش خورترا پست و حقیر بنما و باین معنی اسرار قرآنی افاده واضح نموده است (وفي السماء رزقکم وما تعدون) خداوند (تعالی اسمائه) فرموده (ومن یتق الله یجعل له مخرجاً ویرزقه من حیث یرزق) حازق باش (ای پسر من) حرفهای حضرت بزرگان وقتی که شنیدی آن کلام ظاهر و معلق است بزرگترین اهل حکمت و بیان و فصیحترین نوع انسان صلی الله علیه و سلم که جامع الکلم است کلامش اخص و افصح و اصحتر و کنایه را خوبتر فرموده است وارث و اتباعش همچنین است از من دلتنک مشو (ای برادر من) هر چیزی که فکر شما میکردد از دیدن نفس و مال و حسب و نسب و علم و شهر و زن و فرزند و عمل و فتح و کرامت و مزیت شما اینها همه خطره ایست اگر بخشوع و ذلت و جد و شکر و مسکنت را مقابله کردی اینها همه فتوحات میشود و اگر بمزت و کبر و بلند و غفلت را مقابله نمودی اینها همه قباحت و سوسه و قطع مرحت خواهد

ند اصلاح نفس و شامن خود را تدارك بكن وقتى كه از عبادت
ولا وسيد خود منقطع شدى اين زمينى كه بر سر او عبادت خدا
يكنى بر شما كربه ميكند كانه از تأسف و محبت شما كلام اين قائل را
ي كويد .

و كنت اظن ان جبال رضوى
تذول وان ودك لا يزول

ولكن القلوب لها انقلاب
و حالات ابن آدم تستحيل

وقتى كه زمين بر شما ناله بكنند و كار خير شمارا بخواهد شما در چه
حالى هستيد اين شان براى شما باشد خوبتر است نه براى زمين تو باین
مسئله عالم بشوى بهتر است از بعضى برادران مردان زمان بمن
رسيد كه گفته اند

عقدت بباب الدیر عقدة زنار
وقات خذوالى من قبه الحمى ثارى

باين بيت معنى ديكراراده كرده است از اين نوع گفتارها احتراز
نكنيد حسن ظن لازمست باين شيخ بزرگ بايد آنرا بجا برسانيم

ولکن ادب ما بادین و یا حق ایستادن لازم و اهمست مازنار را کره
 نمی دهیم و بدر که کایسه نمی رویم و دست و پای عالم را می بوسیم
 و علم دین خود را از آن طلب می کنیم اما شیخ مقصد خود را باین
 لفظها ستر کرده است کاشی طلب و ستر نکرده بود و بعوض آن این
 بیت را گفته شده بود .

حالات بباب الدیر عقده ز ناز
 و طهرت بالفقه الا لاهی اسراری

و ما الدیر و الذنار الا ضلالة
 و ما الشرع الا الباب للوصول بالباری

بلی حالت اهل محبت قلبشرا می گیرد و عقلش مبرود و زبانش
 بحر فهای دیوانه و یا کلام مستان و یا خود کسی که خودش جوش
 گرفته و یا کسی از خود خبر نداشته میگوید او را باخدای خود
 بگذارید اینقدر کفایت شما میکند و بر یسمان شریعت محکم تمسک
 بکنید که هر کسی باو تمسک بکند ابد با ضلالت نخواهد رسید
 این کلمات و مانند اینها از شطحاتی که تجاوز از حدت نعمت بیرون
 شده است مثل صاحبش مانند کسیست که در پیت خلا خوابیده
 و در خوابش دیده که بر تخت سلطنت خوابیده است او پس
 از بیدار شدن همدن حاشا الله مخمول خواهد شد بخدا بخدا

قسم میدهم بشما نزد حدود شرعیه بایستید شریعت سید و بزرگ
 مابندگان پسنین محکم بگیری (مالی و العاقل زید و وهم عمرو و بکر)
 وجه الشریعة اهدی (من سر ذاك و سری) خدا راست گفته
 و شکم برادرت دروغ گفته است (ای برادر من) هر چیزی که
 شما در آن هستی اگر حلال نباشد هیچ ثوابی ندارد و اگر مباح
 نباشد شما از آن مسئولی و اگر بحرام خوردن آمدی وقتی که بخدا
 ملاقی میشوی بر شما ایت (ومن يعمل مثقال ذرة شرایره) را
 میخوانند من بشما نمی گویم که راه بر شما تنگست و سیل بارش شما را
 گرفته و از درگاه کرم مردود شدید نه نه بحق خدای تعالی فردا
 کرم و احسان و لطف و فضل خدا روز قیامت بطوری ظاهر
 میشود که حتی ابلیس و ظلمة کافران بآن کرمها طمع خواهند نمود
 لیکن بشما می گویم که خدای تعالی کناه بخشنده و توبه را قبول
 کننده و شدید العذاب است از در توبه بدر که مغفرت نزدیک و عملی که
 با و راضیست نزدیک بشوید و بترك معصیت از در عقاب دور باشید
 مانند بیم عالمی که عظمت و قدرت خدا را فهمیده است در خشیت
 باشید و برترسید و مانند رجای کسی که بکرمش و بعموم احسانش
 یقین کرده از خدا در دل خود رجای مخفی بدارید زیرا رجای
 مؤمن بمقدار خوف است حتی خوف و رجاء اگر در ترازوی بکشند
 از یکدیگر زیاده نخواهد شد بر گردیدن و رجوع کردن بطرف
 خدا است هر کس بمرجع خود عودت میکند و اجلس بانجام

می رساند و این مسئله بر او عودت خواهد کرد خدا فرموده است (منها خلقناکم وفيها نمدکم ومنها نخرجکم تارة اخرى) این جبهای که از خاک میخوری مانند شما مردمان قوی و شدید بودند ولی رفتند و برباد و خاک شدند و گانه آنان نبوده است (هذا تراب لو تفکره الفتی) (رای علیه من الجباه بساطا) و گانما زراته لو مبرت (صبغت لالسنة الاولى اسفاطا) ای اهل بصیرت و عبرت بگریید دنیا این است و حالش هم چنین این است دیار و مردمانش قسم بشما میدهم که پس از این نوع فکر کردن و عبرت گرفتن کمی هست طمع باین دیار بکند و اصلاح و اعمار دنیا را نخواهد این رواق دنیا را عمارت میکنم برای اینکه صالح و ابراهیم و زنها در آن ساکن باشند و یا خود خانه عمارت میکنم که خودم در آن نیشیم تا وقتی مفارقت احباب و تازمانی که خاک را بالش می سازم آبا این رواق را بد رمن بسوار و پیاده تعمیر کرد و برای من پس از و باقی ماند خیر بخدا قسم بلکه خداوند هبه و احسان و اکرام و مرحمت فرموده آبا این منت مخصوص منت خیر بخدا سو کند می خورم بلکه دنیا را بدوست خود و بقیر از دوست خود میدهد آخرت را نمیدهد مگر بکسی که دوستش باشد خدا پدر من خانه و مقامی و لباس و طعامی را احسان کرده من هم مثل پدر خود و اولاد و عیالم در لوح غیش برزقی که در علمش هست محفوظ کرد و جمیع خلق هم چنین است پس برای چیست اینقدر خیالات و در راه ضلالت رفتن چه چیز است صاحب کیاست و عاقل کیست که

از خدا بترسد نفسش بخدا نزدیک و برای پس مرگ عمل کرد
 نست خدای تعالی فرموده (ولقد كتبنا فی الذبور من بعد الذکر ان
 الارض یرثها عبادى الصالحون) در تفسیر این آیت مردمان
 اختلاف کردند یکی ازان ارث معنویست که وقتی زمین برای
 عبد خدا بالش میشود نزدیکی خیلی خوب برای آ و خدا میسر
 می سازد دیگر معنایش اینست نبا بمقتضای استحقاق مخلوق
 صالحان وارث زمین میشوند و سیاست خلقش میکنند زیر آمر و حاکم
 عین عملست بلی آمر شما عمل شما است چه طور عمل میکنی مانند عملت
 عاملی بر شما مسلط خواهد شد (ان الارض لله یورثها من یشاء
 من عباده) این آیت شاهدی آنست که کفتم جماعتی دیگر بزمین
 جنت تفسیر کردند همه بر هدایت هستند (ای برادر من)
 نمی بیند طفل را وقت زاییدن از حرص دنیا دستش بسته است
 وقتی که از دنیا بیرون میشود دستش را باز کرده و بآن چیزی که
 حرص داشته بود بخالی شدن دستش اعتراف کرده مرگ واعظ
 کافیهست .

ایمی و مثلی من یکی اذا سبقت
 قوافل القوم اهل العلم والعمل

بکاء قوم للقیما الوالیهین به
 وانی الخائب الباکى من الذلل

(ای بزرگان) هیچ راه صعب و مسلك مشكل نكندا شئیم .
الاكه پردها بشرا كشف كردم و بدست لشكر همتم پردهای پائینش
و بادبان سفینه اشرا بلند كردم و از همه در بدرگاه خدا داخل
شدم دیدم كه بر همه در ازدحام خیلی بزرگ هست پس از در زلت
و انكسار آمدم و دیدم كه خالیست و اصل آن در شدم مطلوب
خودم را حاصل كردم و طالبان هم چنین بر درها ایستاده بودند
خدای من از فضل و كرمش چیزهای كه چشمها ندیده و كوشها
نشنیده و بر دلی اهل این زمان خطوری نكرده را خدا بمن هبه
و احسان فرمود رسول كرم خدا بمن وعده كرد كه درست مرید
و محب من و آنكسی كه بمن و بذريت و خلفاء من تمسك بكند خواه
در مشرق و یا در مغرب باشد تا روز قیامت كه حیلۀ نجات بریده
میشود دستها شان می كبرد نجاتشان می دهد روح فقیر باین طور
بیعت كرده خداوند خلاف وعده خودش نخواهد كرد سخن
كفتن مخلوق با خالق پس از نبی و مرسلین كه سبحانه و تعالی با آنان
بوحی و یا ازورای پرده مكالمه كرده است و بغیر ازان برای کسی
دیكر میسر نخواهد شد انقدر هست كه وعده احسان خدا
بدلهای اولیا و احبابش در خواب بر رؤیا و بواسطه محمدیه و الهام
درستی كه بظاهر شریعت احدیه در همه حالی مخالف نباشد عنجلی
خواهد شد (و ذلك فضل الله یونیة من یشاء) (مواهب الرحمن
لاتنقض) (وامة المختار مثل المطر) (خزائن السرا حبابه)
(و الاهل للمحكمة نوع البشر) (قد یضلع السابق فی سیره)

و یسبق الضویلع المتظر) ای خدا حکمت و فهم و معرفت و علم
 مراد یادکن و ما را از مسلمانانی که در نزد شما محبوب و مقربست از
 آنان بساز و از پیرو پیغمبر خود بگردان شما هر اراده که بخواهی
 میکنی شما ارحم الراحمین هستی (ای بزرگان) نعمت خوردن
 و آشامیدن و لباس عافیت و امنیت و بردین حق بودن اینها را همه
 تعظیم بکنید تا که نعمتها بر شما دائم باشد و یقین را با اشاره صالحان
 بجا برسانید زیرا نعمتهای خداوند بر آنان میبارد و ابرهای مدد
 از طرف خدا بر آنان و اصل گردد امداد خدا رهبری میکند و آنان
 بخداوند نزدیک و سینه شان برای ایمان شرح خواهد نمود و آنان را
 از بزرگان نوع انسان ساخته خدا معرفت را بر آنان داده شنا
 ختندش و دوست داشته و آنان دوست خدا شدند رضی الله عنهم
 و رضوا عنه (ذلك الفوز العظيم) بنای توکل خودتان بر خدا
 محکم بسازید و معانی اسلوبهای دعای خودتان خالص بکنید و از
 نفس و شیطان بر حذر باشید و در هر کاری حزم را بگیرید زیرا
 کسی از ار حزم خودش محکم بکند و باشد عزمش سوار باشد
 و بطرف خدا بجنباید خایب و خاسر نخواهد شد آیا واعظ چه میگوید
 پس از قول خدا (تجزی کل نفس بما تسعى) اختصار کننده قول
 خدای تعالی (قل کل بعمل علی شاکلته) چه طور ترجمه می کند منبه چه
 میگوید پس از قول خدا سبحانه (انا لانضیع اجر من احسن عملا)
 ترسانده چه چیز را تدقیق میکند پس از قول خدا تقدس شأنه
 (بعلم السر و اخفی) (بعلم خائفة الاعین و ماتخفی الصدور) آمر چه

طور توضیحی میکند پس از قول خدا (و ما ناکم الرسول فخذوه
 و ما نهاکم عنه فانتهوا) نمی کننده بچه چیز می ترساند پس از قول
 خدا سبحانه (فليحذر الذين يخالفون عن امره ان تصيبهم فتنة
 او يصيبهم عذاب الیم) مرد لیبب بکدام تراز و میکشد پس از قول
 خدا جل و علا (فن يعمل مثقال ذرة خیرا یره و من يعمل مثقال
 ذرة شر ا یره) (الم ذلک الکتاب لاریب فیه هدی للمتقین) کلام
 خدا کتاب خداست حجت قائمه و معجزه دائمه ایست و هر چه
 شده و میشود بما خبر داد همه سرپنهان را برای ما کشف کرده
 هر کسی باین کتاب عمل بکند غنیمت و نجات را می یابد و کسی ازین
 میل و انحرافی بکند از خدا بریده و نادام میشود اینکه کفتم شریعت
 پیغمبر خداست که سید ناجیان و وسیله نجات کنندگانست
 حجت بیضاء که پس از ان ابداء ضلالت نخواهد شد این ره راه
 طایفه صوفیه ایست (ان الله مع الذین اتقوا) خدا برای آنان
 بمعیت الهیه شهادت فرموده آن معیت خصوص و معیت امانه
 و معیت امدد گرد نیست کسی بخدا و بکتابش ایمان آورد
 و بشریعت پیغمبرش افتدا بکند و در راه صوفیه برود و با آنان
 باشد و بجماعتشان داخل باشد فوز و نجاتی می یابد ان حزب الله
 هم الفائزون (ای برادر من) راه و سوسه را ترک کن و با مردمان
 انسیت مکن با خدا باش حکم و حکمترا از خدا بکیر (یؤتی الحکمة
 من یشاء و من یؤتی الحکمة فقد اوتی خیرا) زبان خود را نصیب
 مکن و نهایت شما این نباشد که حال خود تکذیب نفس خودت

بکند و سفیدی ریش را بجنا سرخ میکنی و پس از آن میکوبی موی
 سرخست بقوت اشتر صداقت بر حرم قرب عروج بکن صفهای
 او هام بلسکر همت از جایش بردار التفات بدواثر دنیا مکن
 بمراقبه کسی که دنیا را خلق کرده است باو مشغول باش و بر یمنان او
 از بریدن خدا خود را حفظ کن علم اقتدار را حامل باش طبل
 زلت را در پیش او زن از حجاب زن و فرزند و مال و از حجاب
 وجود و از حجاب عبادت و هشیاری و از حجاب غفلت خود را
 مجرد کن زیرا دیدن هشیاری خود غفلتی بزرگ است و دیدن نور
 خود را ظلمت است همه چیز برای شما حجابست دری برای مقصود
 و از بکن همه مرا می که از او حائل باشد خود ترا از آن مجرد کن
 معبود را بخواه بکزار عبد زن و دنیا و درهم و دینار و عبد کرامت
 و عبد مخلوق را بکزار کسی را که بعزم ادنی بجانب اعلی رفته
 (سر الجنباب بهمة مرفوعة) عن عالم التفصیل والاجال
 (وارفع جنابك عن عبادة غيره) بحقیقه الافعال والاقوال
 (الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا تنزل عليهم الملائكة ان لا تخافوا
 ولا تحزنوا و ابشروا بالجنة التي كنتم توعدون) از کرسنکی
 از تشنکی از بر کردن احوال خود را متعظ باش حال مخلوقات
 همچنین است و بکفتار بیهوده خود را مسرور مشو زیرا تو بطرف
 ماسوا منحرف شدی و بغافلته قفه و شریعت دانستن و برای دام
 نهادن دنیا بر قفه تو اطمینان نخواهد رسید و بعلم فلسفه از خدا
 دور شو با اینکه شما از محبت خدا مفلس هستی و در نزد تصوف

در حال که تمام بدوری موصوف هستی در نزد تصوف خودت مایست
 (کل العلوم اذا تخلها السوءی) صارت لداعی الانفصال معالما
 (ای بزرگان) راه خدا مانند راه مردی که بشهری میرود در آن راه
 بلند و پستی و راست و بکی و صحرا و کوهها و زمین خالی از آب و از
 ساکنان و زمین با طراوت و سبزهها و آب بسیار و درختها و ساکنان
 اینها همه در راه آن شهر مقصود هست اما شهر مذکور پس از اینها
 همه واقع شده پس اگر کسی بلذت بلندی و یا لذت پائین آمدن
 و یا براحت اعتدال و یا بازیت کوهها و یا بغصه قمر و یا بشدت
 تشنگی و یا بحلاوت و طراوت سبزهها و آب و درختها و موانست
 کردن با ساکنان مشغول باشد و بسبب اینها بند بشود
 بمقصود نرسیده در راه می ماند و کسی که باینها مشغول نباشد
 و ازیت راه را تحمل و از لذائذش بگذرد بمقصود و اصل گردد
 سالک راه خدا همچنین است اگر کسی بصعوبت احوال از محول
 الاحوال بر گردد و مستی اقبال و رو کردن مخلوق باو از خدای
 مقلب القلوب منقلب باشد غرض و مقصودش از آن فوت خواهد
 شد و بمقصد نرسیده می ماند بی شبهه از خدا منقطع می شود و اگر
 عقبه راه را و تلخی و شیرینیش را بر پشت خود بگذرد و برود
 بنجات بزرگ خواهد رسید (ای بزرگان) ما بر کوه عرفات بترك
 غرض و نفس و مال با خدا بیعت کردیم بعضی مردان با خدا
 مناجاتی کردند و گفتند ای خدا راه واصل بودنی بشما بمن بنا
 جواب آمد که نفس خود را بگذار و بطرف من ساموسی علیه

السلام بطلب قابله زن خود را میرفت زنش را درد زان گرفته بود پس از آن پاهایش گفت (انی آنست نارا اعلی آتیکم منها بقیس اواجده علی النار هدی) یعنی خبری از صاحب هوش پیارم که رهبری بما بکند در خصوص جلب قابله چه کاری بکنیم (فلما ایتها نودی یاموسی انی انار بک فاخلع نملیک انک بالواد المقدس طوی) یعنی از دیدن نفس و زن خود بگزارد (ای بزرگان) وادی شما مسجد است وقتی بمسجد داخل شدید نعلهای ماسوارا بگزارد و نگاه بکنید چه طور مناجاتی بخداوند می شود و چه طور در حضور سخن گفتن و خطاب کردن میشود آن عملها حضرت احسانست که او خامه های تقدیمی است بحديث (عبدالله کانک تراه فلم تکن تراه فانه یراک) علامت جهل شما اینست که بنفس و اهلت مشغول شدی من نمیکویم اهل خود را در گوشه اهمال بگزارد و ترک بکنید و در بالای کوه معبد خانه برای خود بسازید بلکه بشما میکویم بخدمت عیال و براحت نفس خود خدمت بکن و دلت را بخدای خود خوش بکن زیرا آن زمان ربوبیت در همه حال از وصف مشارکت مقدس خوا هشد آندم عملهای شرک را بمشركان رد کردی و اعمال توحید را از موحدان قبول کردی (الله الدین الخالص) و خدای تعالی فرموده (فن کان یرجو لقاء ربه فلیعمل عملا صالحا ولا یشرك بعبادة ربه احدا) (ای بزرگان) هر وقتی ببندها و اولیای خدا طلب اعانه بکنی امدادی که از اولیا می آید از آنان بدان زیرا این

شرك میشود ولی از خدا طلب حاجت بکن بواسطه محبت
 خدا که با آنان هست و بعضی مرد پزمرده و سیاه در درها افتاده است
 آن مردا کر بخدا سو کند بخورد در یمش خدا آنرا حانت نخوا
 هد کرد خدا تصرف بان داده است خدا برایشان قلب اعیان
 میکند باذن خدا اگر بگویند بچیزی که بشو میشود عیسی
 علیه السلام مرغرا از کل درست کرد باذن خدا خلق شد مرده
 را باذن خدا احیا کرد پیغمبر و حبیب ماسید سادات انبیا
 محمد علیه افضل الصلوة والسلام درخت خرما بر ایش ناله
 کرد سنکها باو سلام کرد همه معجزات پیغمبران و مرسلین
 بر ای او خدا جمع نمود اسرار معجزات پیغمبر در اولیای
 امتش که جاری میشود آن کرامتست زائل می شود و برای
 پیغمبر علیه الصلوة والسلام معجزه مستمره است (ای فرزندان)
 ای برادر من وقتی که بگویی ای خداوند برجت تو چیزی از شما
 طلب میکنم کانه بسبب ولایت بنده شما شیخ منصور و با اولیای
 دیگر این چیز را از شما طلب میکنم زیرا ولایت اختصاصی بخدا
 دارد (یختص بر حته من یشاء) پس در این زمان هشیا رباشید
 قدرت خدای را حرا بنده ولی مرحوم مدهید زیرا حول
 وقوت و کار کردن همه برای خداست سبحانه و تعالی سبیش
 رجعت خداست که بنده ولی خودش اختصاص فرموده است
 و برجت و محبت و عنایت خدای که بخواص بندهکان خودش
 مخصوصت نزدیکش بشو و در هر کار توجید خدا را بکن زیر اخدا

غیور است (ای بزرگان) کسی در رانخشوع بزند بمقبولیت فتح
الباب خواهد شد و کسی بانکسار داخل حول خانه باشد درخانه
عزت مینشیند (ای برادرمن) ظاهر و باطن ملازمت امر شریعت
بر شما لازمست و از فراموش کردن ذکر خدا دلت را محافظه کن
و خدمت فقرا و غریب را بر خود لازم بدان دائما بعمل صالح بی
سستی و بی ملولی سرعت کن و در رضای خدا برپاش و در
درگاه خداوند بایست و برخواستن شبها بنفست عات کن و از
ریا کردن سالم شو و در خلوت و غیر خلوت بر کناه پیشین کریه کن
(ای فرزندان) دنیا خیال و آنچه در دنیا هست در زوالست
ای فرزندان من همت فرزندان دنیا دنیا است و همت فرزندان
آخرت آخرتست از دعوای دروغ در احتراز باش و در
در یای وحدانیت غوطه زدن را ترك كن اعتقاد خودت بنوعی
ثابت بكن كه تغییر نخواهد شد و بوسوسه شیطانیه مشغول
مشو نفس خود را از رفاقت صدیق بد محافظه کن زیرا نهایت
مصاحبتش پشیمانی و در روز قیامت باعث تأسف خواهد شد
بطوری که خداوند تعالی فرموده است (یالیتنی لم اتخذ فلانا خلیلا)
و خدای تعالی فرموده (یالیت یبنی و بینک بعد المشرقین فبئس القرین)
نفس خود ترا از هم نشین بد حفظ کن تا که باین هردو آیت در پیش
خدا مخاطب متأسف نشوی زیرا در اینجا پشیمانی سودی ندارد
و بیخفت مسموم نخواهد شد (ای فرزندان) هر چه میخوری
مخو میشود و هر لباس که میپوشی کهنه میکرد و هر عملی که میکنی

بآن ملاقی میشوی و بطرف خدا توجه کردن و رفتن امریست
 و خوبی فراق دوستان و عید است که می آید و دنیا اولش ضعیفی
 و سستی و آخرش مردن و بگور رفتن است اگر ساکنان روی
 زمین مانده بود مسکنها یش خراب نمخواهد شد بخدا دل خود را
 ببند و از غیر خدا اعراض بکن و جمیع احوال خود را بخدا تسلیم
 کن و در راه فقر بتواضع سالک شو و در قدم شریعت مستقیم
 خدمت باش و نیت خودت از چرکی و سوسه حفظ کن و دلت را
 از میل مردمان بکیر و نان خشک و آب تلخی که از در خدا باشد
 بخور و گوشت تازه و انگبین را از در غیر خدا بخور و سببی برای
 معیشت موافق شریعت باشد بکسب حلال تمسک بکن و حیل و
 سبب را ترک بکن و از شکستن دل فقیران در احتراز باش و صله
 رحم کن و بخویشان مکرم باش و کسی بشما ظلم کرده باشد عفو کن
 و کسی بر شما تکبر بکند او را تواضع بکن و بر درهای وزیران
 و حاکمان مکرم بسیار زیارت فقیران برو و کورستانرا بسیار
 زیارت کن با خلق حرف درشت مزن و بمقدار عقلشان سخن بگو
 اخلاقت خوب کن و بمزاج خوب با مردمان امتزاج کن و با جاهلان
 در اعراض باش و حاجت یتیمان بجا برسان و اگر امشان بکن
 و قهرایی که از زیارت متروک شده او را بسیار زیارت بکن و بیوزنان را
 بسرعت در خدمتشان باش و مرحمت کن تا که بشما مرحمت بکنند
 و با خدا باش تا که خدا با تو باشد و اخلاص را در همه گفتار و کردار
 رفیق خود کن و بهدایت خلق بطریق حق در جاد و جهندی باش

و کرامات و خرق عادی را رغبت مکن زیرا اولیا مانند زنی هستند که خود را از حقیق ستر میکنند آنان خودشان از کرامات ستر خواهند کرد لازم درگاه خدا باش دل ترا بطرف رسول خدا بگردان و امداد را از درگاه عالی پیغمبر بواسطه شیخ و مرشدت بخواه و با خلاص بی طلب شیخ در خدمت شیخت قائم باش و براه ادب با او رفتاری کن و در منزلش بسیار خدمت کن و در حضورش کم حرفی زن بتعظیم و قار نه بروی تصغیر و احتقار نگاهش کن و نصیحت برادران و در تألیف دلهایشان و در اصلاح مردمان باش مردمان را مهما ممکن براه خدا جمع و بصداقت دخول و سلویشان بطریقت صوفیه ترغیب کن قلبت بذکر و قالبیت بفکر و نیت خود را با خلاص منور کن و بخدا استعانه و بر مصیبتش صبر کن و از خدا راضی شو و در همه حال جد خدا بکن و بر رسول اکرم صلی الله علیه و سلم صلوة را بسیار برسان اگر نفست بشهوت و کبر حرکتی بکند روزه بگیر و بر یسمان خدا معتصم باش و در خانه ات بنشین بیرون و بجای تفرج خیلی مرو زیرا کسی ترك تفرج بکند نائل فرج میشود و بمهمانت اکرام و باهل و فرزندان و زن و خادمه ترا مرحت کن و در هر چیزی ذکر خدا و بظاهر و باطن در اخلاص باش و عمل خوب را برای آخرت کن و عمل دینار را بعمل آخرت بگردان (و قل الله ثم درهم فی خوضهم یلعبون) انیکه کفتم نصیحت نیست برای تو کردم و برای همه سالکی بطریقت من و برای ادران و مسلمانان و دوستان را کفتم خدا آنان را بسیار بکند

بهمه نصیحت کردم و از خدای بزرگ از همه گناه خفی و جلی
 و بزرگ کوچک با طلب مغفرت توبه میکنم انه هو التواب الرحیم
 (ای فرزند من) سید انام صلی الله علیه وسلم فرموده (ما سر
 عبد سر رة الا البسه الله ردائها ان خیرا فخیر وان شرافتر)
 خلاصه لباس خیر و شر را بر عبد خدا پوشیده است اگر ظاهرش
 خیر باشد باطنش خیر است اگر شر باشد شر است (ای فرزند من)
 سید انام صلی الله علیه وسلم فرموده است (ان الله یحب العبد التقی
 الغنی الخفی) ای فرزند من اگر صاحب عقل حقیقی شوی اگر چه
 دنیا بشما میل کرده باشد شما دنیا مایل نمی شوی زیرا دنیا دروغ
 کو و خانیست و باهوش خنده میکند و کسی از آن اعراض بکند
 در سلامت خواهد شد و کسی بان میلی بکند در بلامی افتد در حدیث
 آمده (حب الدنیا راس کل خطیئة) چه طور محبت دنیا سر
 همه بلاست بغض و اعراض سر همه خوبیست دنیا مانند
 مار است لمس کردنش زرم و زهرش قاتلست لذت دنیا بزودی زائل
 میشود و روزهایش چون خیالی می رود و بانفس خود بقوای
 خدا مشغول باش یک زره از ذکر خداوند تعالی غافل مشو اگر
 زره غفلت بشما برسد از خدا طلب مغفرت کن و بدر ملاحظه
 خدا رجوع کن و بدگر خدا مشغول شو و از خدا حیا کن و در خلوت
 و جلوت در مراقبه باش و در حالت فقر و غنا حمد و شکر خدا
 بکن و بنوعی اغیار را ترک بکن که گویا در خانه دیاری بغیر از
 خدا نیست (ای فرزند من) صوفی صافی باش صوفی منافق

مشو تا هلاك نشوى تصوف عبارت از اینست که از غیر خدا اعراض
 کردن و در ذات خدا بفکر مشغول نبودن و بر خدا زمام حال
 خود را بدرکه او تقویض کردن و فتح باب کرم را منتظر شدن
 و بر فضل خدا اعتماد نمودن و در همه وقت از خدا ترسیدن و در همه
 حال حسن ظن بخدا کردنست (ای فرزند من) وقتی که علما
 خواندی و نقل چیز خورا شنیدی باو عمل کن از انکسانی مشو که
 میدانند و عمل نمی کنند ای فرزند من نجات عالم بعمل کردن علم
 خودش میشود و هلاکش بترك عمل خواهد شد و در حدیث آمده (ان
 اشد الناس عذابا يوم القيمة عالم لم یفعله الله بعلمه) زمان خود را بلمو
 و طرب ضایع مگردان و بآلات طرب و و حرفهای خنده کننده را
 کوش مکن فرح و سرور را ترك بکن زیرا سروری در دنیا جنون
 و حزنی در آن عقل است و در دنیا بقا محال و بر دنیا همت نهادن
 جهل و ضلالتست ای فرزند من فکر خود را بآن کسانی که پیش
 رفتند مانند انبیا و مرسلین و پادشاهان ظالم مشغول کن بین آنان
 مردند گویا نه آمده اند آنان پیش ما و ما پس آنان آمده ایم پس بر راه
 صالحان برو تا که در جماعتی آنان محشور و از فرقه شان محسوب
 بشوی (اولئك حزب الله الا ان حزب الله هم القلحون) (ای
 بزرگان) سر حقیقت ظاهر و علم معرفت نصب شده و در گاه وصول
 و از است از دیدن این معانی شریفه محبت دنیا و فراموشی مرك
 شمارا منع کرده عجب از کسیست که مرك را میداند و فراموشش
 نمی کند و عجب از انکیست که می فهمد که از دنیا مفارقت میکند

چه طور دنیا اتقدر اهمیتی می دهد عجبم ازان کسیست که میداند بخدا راجع میشود چه طور از خدا منحرف و بغیر از خدا ملتفت خواهد شد قسم بخدا این چیز نیست بزرگ که شمارا غافل کرده است لاحول ولا قوة الا بالله العلی العظیم بدروغ دل خوش و در بستانهای نادانی می کردی و در امر رزق حیه میکنی و از عذاب در امان هستی کویا شما نخواندی (افحسیتم انما خلقناکم عبثا و انکم البنا لاترجعون) و کانه نشنیدی (و ما خلقت الجن و الانس الا ليعبدون ما ارید منهم من من رزق و ما ارید ان یطعمون) خدا برزق شما متکفل شده و حال آنکه در تحصیل بحیله مشغول هستید و برای هیچ کسی کفالت جنت نکرده است شما مانند کسی عمل میکنی که گویا بخت بشارت شدی و اوقات خود را بلهو و فراموش ضایع کردی و روزها را بفغلت و عصیان بسر بردی شوخی شما مانند شوخی کسیست که از پشمانی امین شده و بازی شما مانند لهو کسیست که روز قیامت را نشنیده است کانه کدرها را نمی بینید و از اهلش عبرت نمی گیرید کجاست پدر شما و اجداد شما که رفتند و کجاست انکسانی که از شما زیاده مال را جمع کرده و بار جهلشان از نادانی شما زیاده بود یا خدا را انکار و یا خود بر خدا بزرگی می نمایی (برادران من) کسی فناء نفس خودش و بقای خدا بداند نفسش از دنیا اعراض می کند خدای تعالی فرموده است (و اما من خاف مقام ربه و نهی النفس عن الهوی فان الجنة هی المأوی) باحییب خدا که معدن کوهر سر مکنون

اوست باو خدا خطاب کرد و گفت (انك ميت وانهم ميتون)
 برای وصول مراتب سلف همت خود را جمع بکن تا که داخل
 زیر کلام خدای تعالی نباشی (فتخاف من بعدهم خلف الاية)
 و بدست فقر و اضطرار درگاه کریم را بدیند و از در ذلت و انکسار
 بحضور خدا داخل بشوید محقق بدانید که من و شما با در آخرت نقل
 خواهیم کرد و من و شما را لابد بکورتك می نهند (فمن يعمل مثقال
 ذرة خيرا يره و من يعمل مثقال ذرة شرا يره) نجات یابنده کسیست که
 با خدا معامله بتقوی بکند و در حیاتش از خدا بترسد (برادران من)
 بدترین همه چیز جدا شدن احبا و نزدیک شدن دشمنانست
 و از همه چیز شیرینتر و خوبتر جدا شدن دشمنان و نزدیکی دوستان
 نست لهذا از عملهای بدمفارقت لازمست تا که در کور خود با عمل
 صالحه مقارنت بکنید بخدا قسم میخورم کسی از رفیقان با مرده
 مقارنت نمیکند بغیر از عمل صالح خودش ای برادران من اگر
 لباس حکام و بزرگان و زینت و سلاحشان شمارا مغرور بکند
 و دلهای شما باین چیزها تنگ باشد بکورستان بروید پیدر بزرگان
 و پیدر خودتان نگاهی بکنید و بینید که همه در خاک برابر هستند
 شما هم با آنان مساوی میشوید (وسیعلم الذین ظلموا ای منقلب
 یقلبون) (ای فرزندان) از گفتار و کردار ما لایعنی مشغول
 مشوید و از راه غفلت خود بخود رجوع کن و بدرهشکاری
 داخل شو و در میدان ذلت و انکسار بایست و از مقام عظمت

و تکبر خارج شو زیرا اول شما يك پاره کُشت و نهایت شما جیفه
 ایست و در مابین ابتدا و انتها در مقام لایق بایست ای فرزند من
 از حسد احتراز کن زیرا حسد مادر همه خطاهاست چونکه
 شیطان وقتی که با آدم حسد کرد تکبر نمود و با دم مجده نکرد
 و زمانی که برای آدم و حوا سو کند خورد دروغ گفت (انی
 لکما من الناصحين) گفت پس ازان از رحمت خدای تعالی
 مطرود شد دروغ و تکبر و حسد سبب مطرود بودن عبد است
 از در که خدا نفست را بر این خصلتها اصلا اعتبار مکن و بطرف
 خدا نفس خود را ارجاع کن و بدان که رزق قسمت شده است
 وقتی که اینرا تحقیق کردی اصلا حسد نخواهی کرد بدان که
 مرده هستی اینرا که دانستی تکبر نمی کنی و بدان که با تو محاسبه
 میکنند اینرا که تحقیق کردی دروغ نمی گویی و چشم خود را
 از نگاه بی عرض مردمان پیرش بی اینکه کار بدی زی
 با خلق چه طور معامله بکنی جزای هم چنین می بینی چه طور شما
 چشم داری دیگران هم چنین چشم دارند شما با دیگران چه نوع
 هستی باین طور بر سر تسلط خواهند شد و زبان خود را از
 مذمت مردمان منع کن زیرا مردمان هم زبان دارند بخود نگاه
 کردن کافیهست شما چه طور با مردمان سخن بگویید همین نوع در
 حق شما می گویند و همه روز محاسبه نفس خود را بکن استغفا
 بسیار بجا برسان و طیب و مرشد نفس خود باش و از حساب
 نفس خود غافل مشو و از اشتغال حظ نفس احتراز کن

(ای بذرکان) با خدا انس گرفتن نمی شود مگر برای عبدی که طهارتش کامل و ذکرش صافی و از هر چیزی که باعث غفلت خدا عزوجل باشد توحش خواهد کرد (توحید) بدل تعظیم کردن خداست بطوری که تعطیل و تشبیه را منع کرده باشد (کشف) يك قوت جاذبه ایست که بخالصیت آن فوت چشم بصیرت را ناصحرای غیب منور می سازد پس ازان نور بصیرت بغیب متصل گردد ولی مانند اتصال شعله شیشه صافی در حال مقابله آن شیشه بغیضان آن نور پس ازان نورش بشعاع منعکس شده بر دل صافی متصرف کرد دو پس ازان شعاعش تا عالم عقل رقی میکند پس باتصال معنوی بعقل متصل میشود و در استفاضه نور عقل بر ساحت دل برای آن نور اثری دارد پس ازان بر انسانی که عین مراست دل اشراق میکند پس ازان آنکه از چشم خفیهست و آنکه تصورش از افهام دقتی دارد و موضعش از اغیار مستور است دل آنها را همه می بیند (ای بذرکان) هر زمانی که دل صلاحیت یافت منزل وحی و اسرار و انوار و نزول ملائکه خواهد شد وقتی که دل بفساد رفت منزل ظلم و شیاطین میشود وقتی که صلاحیت قلب شد پیش و پس را بصاحبش هر چه هست خبر میدهد و چیزهای که علمش بان نرسیده باشد تنبیه اش میکند و وقتی که دل بفساد رفت نوع چیزهای بیوده پیدا میکند که هرگز رشد را نمی یابد و سعادتش منتفی خواهد شد و بسبب اینست که در نزد من شرط فقیرا اینست که هر نفس از نفسهایش مانند

کبریت اجر بداند بلکه ازان عزیز تر و بجای هر نفس چیرنی عزیز تر از نفس ودیعه بکند که آن چیز صلاحیت ودیعه داشته باشد که بجایش بنهد هیچ نفسی برای آن ضایع مکردان کار ازین بذراکتر است که گمان می بری و توهم می کنی (افضل عبادات و طاعات) بدوام اوقات مراقبه حقست (علامت انس) پردهای که در مابین دلها و علام الغیوب هست آنها را برداشتن است

(محبت) شاخساریست که در دلها کاشته میوه اش بمقدار عقلها است شهرت را کسی دوست نمیدارد مگر که شقی باشد مرادوست بدارید زیارت نم بکنید این گفتار از تصوف محسوب نخواهد شد مردی که کمال معرفتی داشته باشد برادر اهل دنیا نمی ایستد انسیت باخلق از حق منقطع بودندست و کسی را خدا عزیز نکند ذلیل میشود و کسی از درجه یقین محروم باشد از مراتب متقین ساقط میشود و کسی برای خدا انقطاعی بکند انقطاعش بخدا واصل میکند صاحب حال حالش با خداست بکس نمی گوید و اگر بخواهم بزبان حال بشما سخنی بگویم باذن خدا شصت اشتراعی کشم ولی بشما می گویم اگر سخن کو انقدر حرفی بزند که کوشهارا کر بکند درحالتی که مخنش در نزد اهل ظاهر مردود باشد نه گفتنش بهتر است اگر متکلم سکوت بکند حتی همنشین او گمان یزد که این مرد متکلم نیست پس ازان حرفی از سانحات باطنیه بزند موافق ظاهر و در نزد شریعت مقبول باشد خدادلها را برای کوش دادن حرفش و از میکند سامع باذعان و یقین از قبول

خواهد کرد هر حقیقتی که شریعت آنرا رد بکند زنده است
اگر شخصی را دید که در هوا میپرد و میپرد باو التفاتی نکنید
ناکه حالش را در خصوص امر و نهی چه طور است بینید (ای
بزرگان) همه حال طائفه صوفیه از اول تا آخرش چهار درجه
ایست و همه حال علما و فقها همچنین چهار درجه دارد (اما
درجه اولی) از حال صوفیه اینست که درجه مردی که مرشد را
طلب می کند برای اینکه می بیند عامه بر این طائفه درویشان
جمع شده اند این حال را دوست دارد درگاه و تکیه و جمعیت و در
سمای صوفیان بودنش خوشش می آید لهذا صوفی میشود (و درجه
دوم) درجه مردیست که از حسن ظنش باین طائفه مرشدی
طلب می کند آنان و حال آنان را دوست دارد و هر چه از آنها نقل میکنند
دلش راستی گوش می دهد و با اعتقاد پاک و درست از آنان میگیرد
(درجه سیم) درجه مردیست که سلوک مقدمات و قطع عقباتی
میکند و در طریق بدرجهای بلند میرسد ولی بعض وقت در نزد
کلام خداوند تعالی (سزیم آیاتنا الایه) می ایستد ساعتی دیگر
دنیارا بمشهد آن علامتی که باو ارائتی کردند می بیند پس بواسطه آن
آیت و علامت از ارائت کننده غیب میشود و ساعتی دیگر نفس
خود شرا بمشهد علامت دیگری بیند که در نفس خود باو نشان
دادند پس بآن آیت از خود غیب میشود این مشهد مشهد ناز
و نیاز است و ازین مقام شطحات و تجاوز و اظهار بلندی بر بزرگان
و بحال بروز سلطنت و ظهور کفناز و کردار و حول و قوت ازین

حاصل خواهد شد (درجه چهارم) درجهٔ مودیتست طریقاً
سالك میشود و تبعیت آثار پیغمبر صلی الله علیه و سلم در همه گفتار
و کردار و حال و خلقی که دارد رأیت بنده کی را حامل میشود و جبین
ذلت در حضور حضرت ربانیت فرش کرده حالت (کل شی
هالك الا وجهه) را مشاهده میکند و در صحیفهٔ جبههٔ همه زره
مخلوقه آیت (الا اله الخلف والامر) بخواند و در نزد حد خودش
می ایستد و برخاک ادب رویش را فرش و بسط کرده و در اثناء سیرش
بر عقبهای علامتهائی ایستد و می رود پس از آن بطرف معبود منصرف
خواهد شد (ولا یشرک بعبادت ربه احدا) صاحب درجهٔ اولی
محبوب و صاحب درجهٔ دوم محب و صاحب درجهٔ سیم مشغول
و صاحب درجهٔ چهارم کاملست و در هر درجهٔ از درجات که ذکر
کردیم درجات بسیار هست که حال مردم برای عارف هویدا خواهد
شد و اما درجات علما و قتها (درجهٔ اولی) درجهٔ مردیتست که برای
ریا و جدل و تفاخر و جمع مال و بسیاری گفتگو علماً تحصیل
خواهد کرد (درجهٔ دوم) درجهٔ مردیتست که طلب علم می کند
اما نه برای مناظره و ریاست بلکه برای انیست که از زمرهٔ علما
محسوب بشود و درین اهل و عشیرت و اهل بلدش مدح بکنند
و باین قدر کفایت میکند و تنها بظاهری تمسک می نماید (درجهٔ
سیم) درجهٔ مردیتست مسائل مشکله را حل و دقائق منقولات
و معقولات را کشف می کند و در دریای جدل غوطه می زند نیت
و همتش در همه احوال نصرت شریعتیست مگر انقدر فرقی هست

عزت علم اورا بر مادیونش گرفته خواهد شد وقتی که شریعت را نصرت می دهد و بدلیل معارضه میکند آندم نصرت نفس خودش اورا می گیرد و افراطی می کند و بر خصمش اقامه دلیل و تشنیع خواهد کرد و بعض وقت اورا تکفیر میکند و طعنی در او میرند و مانند حیوان درنده بر او هجوم میکند بی اینکه رعایت حالی از احوال خود و یا احوال خصمش بخود شرعیه ملاحظه بکند (درجه چهارم) درجه مردیست که خدا اورا علی میدهد برای تنبیه غافل و ارشاد جاهل و رد معاند و نشر فوائد و نصیحت و انکار چیزهای که شرعا مقبول است نفس آن عالما برای اینها خدا نصب فرموده است و هر حسن و قبحی که هست هم در این بتجسین و تقبیح شریعت می بیند امر بمعروف کردنش مانند امر حکیمیت که بی تسدی و خشونت امری میکند و نمی کردنش از منکر مانند نهی مرد مشقتیست که بی ظلم و عداوت باشد پس درجه اولی بدخو و صاحب درجه دوم محروم و صاحب درجه سیم مغرور و صاحب درجه چهارم عارفست و در همه این درجات مذکوره درجات دیگر هم دارد آنها از حال آن مرد بیان خواهد شد معصوم کیست که خدا اورا عصمت بدهد اینها بر شما ظاهر شد (ای بزرگان) نهایت طریق صوفیه نهایت راه قتها است و نهایت طریق قتها نهایت طریق صوفیه است و بریدن عقباتی که در طلبش قتها مبتلا شدند همان عقباتیست که صوفیه در سلویشان مبتلا گشتند و فرقی در مابین اینها لغظیست مادی و معنوی نتیجه

یکیست صوفی که انکار حال عالمی میکند بغیر ار مگری در او نمی
 بینم و عالمی که انکار حال صوفی میکند بغیر از دوریش چیزی دیگر
 نمی بینم مگر آن زمانی که عالم بزبان خود آمر باشد نه بزبان شریعت
 و مکر آن وقتی صوفی بنفس خود سالت باشد نه بسلوک شرعی ماحرفی
 با آنان نداریم در این سخن شرط اینست که صوفی کامل و قبیله
 عارف باشد وقتی که صوفی کامل بعالم عارف بگوید آیشما بشاگردان
 خود گفتی که نماز و روزه مگیرید و در نزد حدود شرعیه مایستید
 و هر چه خواهی بکنید قسم میدهم بشما آن عالم در جواب صوفی
 بغیر از حاشا لله جوابی دیگری تواند بگوید و صوفی چه جوابی
 میدهد وقتی که عالم عارف بصوفی کامل بگوید آیشما بشاگردان
 خود گفته بسیار ذکر خدا مکن و بمجاهده محاربه بانفس مخا و با
 خلاص صحیح برای خدا عمل مکنید قسم بشما میدهم صوفی کامل
 در جواب عالم عارف بغیر از حاشا لله جوابی دیگر میتواند بگوید
 پس از این معلوم شد که نتیجه معنویه و مادیه یکیست اختلافی که در بینشان
 هست لفظیست اگر حجاب لفظی از ثمره مادی و معنوی و نتیجه
 دینی صوفی را مانع باشد او جاهلست نه صوفی (ما انخذ الله و لیا جاهلا)
 و اگر حجاب لفظی از ثمره مذکوره عالم را منع بکند او محرومست
 نه عالم (اللهم انی اعوذ بك من علم لا ینفع) (ای برادر من)
 بمساکین محجوب صوفیه بگوید چه می خواهید از آن عالمی که
 در دیار شما است دفع شبهه ملحدان مینماید و اهل بدعت و باطل را
 رد میکند بغیر از فائده ضرری ندارد (ای برادر من) بمساکین

محبوب قتها بگو چه میخواهید ازان صوفی که در دیار شماست آن
مرد اهل انکار و ضلال و عناد را بکرامات باهره قهر و تدمیری
می کند آیا دل شما میخواهد که سرلسان محمدی منقطع گردد و نفس
شما میخواهد که سلطان معجزه نبویه در خذلان باشد آیت (یوم
لا یخزی الله النبی والذین آمنوا معه نورهم یسعی بین یدیهم) بقاء
لسان نبوی و سلطان محمدی را شهادت می کند و آیت (نحن اولیائکم
فی الحیوة الدنیا و فی الآخرة) دوام این حقایق را اثبات خواهد
کرد برای قطع و محو بودن خودتان بدستهای خود چاهها می کنید
و خفر میکنید (ای خواص) (ای عوام) (ای مردان) هر دو
طائفه یک طائفه هستید (ان الدین عند الله الاسلام) در زیر کلام
خداوند تعالی (یریدون ان یطفئوا نور الله بافواههم) داخل
میشود نصیحت صوفی فقیر جاهل را و دست گرفتن کاملان ناقصا را
بر شما لازمست و بکلام خدای تعالی (و تعاونوا علی الہ و النعوی)
عمل باید کرد ولی نه بقهر و غدر و ظلم و کبر و بلندی کردن تعاون
باین طور نمیشود و بان چیزی که امر میکنی بر زبان پیغمبر صلی الله
علیه و سلم اگر تصدیع و ازیتی بدهی اینقدر ضرری ندارد ولی
پیش از تصدیع بخوبی حرفی بزن که آن خوبی مانند مقناطیس
جذب کننده ایست (ای صوفی) (ای فقه) (ای کسانی) که
هر دو شما را جامع هستی چه میخواهی فحش دادن بندگان و ظلم
کردن نشان و تفوق بر بندگان خدا میخواهی قم بخدا این راه
طریق پیغمبر و سنت ولی شما صلی الله علیه و سلم نیست وقتی که

پیغمبر از خلق بدی نمی می کرد نام فاعل شرانمی گفت و می گفت
 حال این قوم چه طور است کار همچنین می کنند و یا خود حال
 مردی چه نوع است که هم چنین می گوید و یا گفته است و یا خود
 اولاهم چنین گفته بود (ای اهل ام عبیده) چه طور است
 اگر من بشما هم چنین هستید و هم چنین بودید بگویم و فحش
 و حرفهای غلیظ و چیزهای بد بشما اسناد بکنم پس ازان در این
 مجلس بهوا پریده شوم و پس رجوعی بکنم آبا در دلهای شما تلخی
 سب و شتم من می رود وقتی که سلطنت پریدنم و هیبت حال مراد
 دید تلخی می رود بلی نمی رود قسم بخدا اینکه کفتم همه طبیعت
 بر این منوالست بلکه ابوشجاع قبیله در نفس خودش می گوید که
 رسول الله صلی الله علیه و سلم درموا عظمش بستم و سب غلظت
 نموده و باسم کسی تصریح نکرده و بقوت معجزه تسلط بر طبیعتی
 نکرده است و بلکه شیخ قبیله عمر الفاروئی می گوید که خدا فرموده
 (ولو كنت فظا غليظ القلب لانفضوا من حولك) چه طور است
 اگر واعظی در مسجد شط بر حصیر پاره بلباس پژمرده نشسته
 باشد بگوید (ای محبان) (ای برادران) کسی شرابی بخورد
 ملعون و کسی دروغ گو و ظالم باشد ملعونست و حال اینکه مبتلای
 این اوصاف از مردمان در مجلسش باشند آیا نفس آن مردمان بفرست
 استعظام از واعظ متغیر نمیشود و یا خود حالت فقر و انکسار واعظ
 آثارا بتوبه میکشد اگر چه نفس با و بازی کرده باشد فائده میدهد
 کدام حال نزدیکتر است بلی سو کند می خورم کسی در حال وعظ

از نفس خود بری و از حول و قوتش مجرد باشد آن نزدیکتر و تأثیرش در نفسها بیشتر است از تأثیر غلبه قاهره زیرا غلبه قاهره بقیه اش هرطوری باشد در نفس مستور می ماند اما حالت انکسار در نفس اصلا نمی ماند وقتی که بدائرة نفس داخل شد نفسرا تطهیر میکند و بدائرة دل داخل بشود در او ثابت می شود و ضدش در آن ابدان نمی ماند وقتی که وعظ می کنی از تصریح نام احتراز بکن و تلخیص ضرری ندارد زیرا در تلخیص بوی سنت سینه و شمه نهی نبویه در او هست قسم بخدا دلها باین صلاحتی باید پس ابداحتاجت باحوال شما ندارد ما چه بگویم در حق آنکسی که بر مردمان بزرگی می خواهد و اطاعتش از دوست داشته باشد او را بگذار ای مسکین کردنها مطیع شما است ولی دلها مطیع شما نیست وقتی که از آن حالی که داری ساقط شدی دلها از شما برمی گردد و در زیر پایا و سیاه می مانی (حسین) علیه السلام بشریس حق شرعی خود شما که در آن نزاعی نیست طلب کرد رهویب غیرت کرد روحش تا مقعد صدق را بلند کرد وقتی که روحش در مقام خود قرار یافت برای قالب مبارکش ناله کرد (قطع دابر القوم الذین ظلموا) شیر عدالت در هر دو طرف حکمی نمود شهادت امام برای او بلندی بود ظفر اعدایش خذلان دشمنان شد غیرت الهیه در بشریت امام آنچه کرد کرد کویا غیرت الهیه ببشریت امام هم چنین گفت که شما ضبط کردنها برای من طلب کردی و من بالکلیه شما را برای خودم ضبط کردم آن طلبی که برای من کردی در نزد اراده ما

محو و مضمحل شد اراده من بدست انکسانی که از خودم قطع و دور کرده بودم باشما مبارزه و محاربه کردم بواسطه آن مقطوعان شما را بخود نزدیک کردم و بشما معرفتی این دادم وقتی که اراده چیزی بکنم آنکه کاری بجامی آرم و برای من اگر چیزی اراده بکنند پیش از تعلق اراده من کاری نمیکنم برای شما اجرای طلب کردن هست زیرا شما ضبط کردنها برای من طلب کردی نه برای خود اگر شما ضبط کردنها برای خود نه برای من طلب کرده بودی شما را برای خودم ضبط نمی کردم زیرا کسی ضبط کردنها تنها برای خود طلب بکند انکسی در خطر قهر و استدر اجست پس اگر او را قهر کرده بودم بدست بنده گانی و اصلین قهر می کردم پس آنرا از خودم قطع می کردم و اگر باو و بنفس و بمرادش لشکر (سنستدر جهنم من حیث لا یعلمون) غلبه بپوشی بکند آندم آن مرد بضلالت خواهد رفت (ای بزرگان) طلب ضبط کردنها پیش از تعلق اراده خدا دشمنان را جرأت داده است که بر فرزند ولی خدا و سبط رسول خدا و محبوب خدا و پسر دوستان خدا حمله کردند بسبب اینکه علامت بشریت کریمش بخدا دعوت کرد و لهذا مرغ روح نورانیش بحضور مقدس رب العزه پرواز کرد و رفت پس چه طور میشود کسی که بنفس خود نفسش را دعوت بکند و بشریتش مقتول و روحش دور حالتش را و شاهد باشد عجبا حال او چه طور خواهد شد بخدا سو کند میدهم با خدا بادب شو زیرا خلق خدا حاجب و درهای خداوند هستند اگر با خلق خدا سر ادب را بجا

رسانیدی در نزد خدا در های قبول و از است و اگر با خلق خدا احوال
 دبر را تفهمیدی بواسطه مخلوق از خدا دور و محبوب میشوی ازین
 جهت اهل عرفان و ذوق خالص بپیر دلها مشغول می شوند
 و رویشان در راهها در زیر پایهای نهند و روحشان در حضرت
 قبول بیال پری معنوی طواف می کنند پس حقرا بخلق می فهمند
 و حقرا از خلق تنزیه و تقدیس می کنند (انا عند المنکرة قلوبهم
 لاجلی) نص حدیث قدسی شمارا هدایت می دهد بسبب این
 پیغمبر صلی الله علیه و سلم فرمود (تفکروانی خلق الله ولا تفکر
 وافی الله) این فکری که بان مأموریم فکری ادیست باصانع
 در مصنوعاتش جل و علا (ای بزرگان) عالم نبوت عالم بزرگ و بجمع
 عالمها شاملست پیغمبران علیهم الصلوة والسلام در زمین بحقیقت
 خلفای خدا هستند و اصحاب هم سماویه و دلهای عرشیه و اسرار
 ربانیه و از اغیار بتامی مجرد شدند انبیا خلقا بطرف حق میکشند
 در بین ابتداء مراتب انبیا و انتهاء مراتب صدیقان سی صد هزار
 و شصت و هشت مرتبه است که صدیقان بآنها نمی رسند و در مابین
 مراتب انبیا با مرتبه سید المخلوقات صلی الله علیه و سلم در مرتبه
 محبوبیت مراتب و درجه های هست که حد و حسابی ندارد و برای
 او علیه الصلوة والسلام هیچ زمانی نیست مکرر در آن زمان مرتبه
 بلند و درجه بالا و مقام قرینت خدا هویدا نباشد بطوری که نا
 اسرار بان احاطه میکند و نه کیفیت اوهام و افکار او را ادراک
 خواهد کرد این حالات برای تخم نعمت و تکمیل شرف محبتست

و در بین ابتدای مراتب صدیقان بانهای مراتب اولیای مقررین
 هزار و صد و پنجاه دو مرتبه هست برای اولیا راه آن مرتبها
 و از است ولی بنهایت مراتب صدیقان نمی رسد و برای قطیبت
 جامعه هشتاد و هشت هزار و شانزده مرتبه هست که هر مرتبه
 از آنها بعالمی از عالمها متوجه شده و هر مرتبهای اولیای عصر
 بنسبت مرتبه قطب جامع انیست که مرتبه اولیادر زمین ایستاده
 است و مرتبه قطب تادرهای آسمان بلند شده و مابین ابتداء مراتب
 اولیا بمراتب صلحای امت که از اولیا محسوب نشدند مانند تفاوت
 زمین و آسمانست و در مابین مراتب صلحاء امت باعوام امت
 احدیه دو مرتبه هست یکی توبه و دیگر عمل صالحست (رؤیای
 صالحه) جزئیست از چهل و شش اجزای نبوت رؤیای پیغمبر
 مااست صلی الله علیه وسلم مقدار شش ماه و حیش بارو یا بود
 هروقتی یست و سی سال زمان نبوت را دو قسمت کردی چهل و شش
 دفعه شش ماهی شود آندم می فهمی که رؤیایش علیه السلام
 و النخیه جزئی از نبوتش می شود مقام نبوت جلیله اش در حالت
 خواب و بیداری محفوظست امارو یا بنازل شدن ملائکه میشود که
 آن وحی مؤمنست و نزول ملائکه صحیح و ثابت نیست مگر برای
 کسی که ایمان بخدا آورده و بذکرش مشغول و بر رضای خدا
 استقامت کرده باشد پس از آن نزول ملائکه برای امن و بشارت اوست
 (الذین قالوا ربنا الله ثم استقاموا اتقزل عليهم الملائكة ان لا تخافوا
 و ابشروا بالجنه) الایه این آیت شاهد عدلیست بکفارت ماد لالت خواهد

کرد (ای بزرگان) مراتب خود را بدانید و الاسواران بانیرها شما
 میکیردولی بمرتبه نهایت صدیقان و اصحاب نخواهد رسید زیرا آنان
 یک نظر پاک محمدی صحابه و صدیقان بلند کرده بان مرتبه رسیدند
 و محبوب پیغمبر علیه الصلاة والسلام شدند پیغمبر آثار او آنان با پیغمبر
 محبت کرده یکدیگر را دوست دارند (رضی الله عنهم و رضوا عنه ذلك
 الفوز العظيم) وقتی که اراده نزدیکی خدا خواستید بمحبت پیغمبر
 و باقدای آنان قرابت و نزدیکی خدا میسر خواهد شد (اولئك
 الذين هدى الله فبهداهم اقتده) رسول خدا صلی الله علیه وسلم
 در حق آنان بما گفته است (اصحابی کالتجوم بیهم اقتدیتم اهتدیتم)
 (ای برادر من) اهل حال بشما گفته خدا موجد شما است و پس
 ازان افنا و پس از افنا شمارا می بیند و پس از دیدن قصد شما می کند
 پس بی اینکه تویی در مجلسش بر فراش اصطفای می نمود و برای حرف
 زدن در مقام انسیت شمارا اقامت فرموده و پس ازان بظهور
 وسطوت و اجلال و تعظیمی که اظهار میکند شمارا بمقام فنا میرساند
 پس ازان خلعت توقیر و تکریم را بشما میپوشاند و بملاحظه تکلیف
 شمارا محظوظ میکند پس در تو شاهد توفیق و تصمیم ثابت میشود
 و بشما میگوید آنچه بشما احسان کردم از قوت تثبیت در حالتی که
 از حول و قوت بشری و آدمی بری شوی و با احسانات الهیه و بمواهب
 ربانیه شاگرد باشی و در هر کار خود بجای امن و رضا و تسلیم داخل
 شوی (فخذ ما آتیک و کن من الشاکرین) این مقامات بفضا
 خداست نه بکسب شما و بعطای او است نه بسعی شما و باختصاص

او است نه بحرص شما و باللهام اوست نه بعلم شما و باختيار اوست نه باستحقاق شما خلقت بشریه در ظاهر صورت همه مساویست اما در خصوص تفضیلی که در بعض بشریت ظاهر میشود مختلفست و هر فضیلتی که ظاهر میشود بقضا و قدر است و قتی که روشنی صباح از ابرش هویدا شد و نورش بر اوزد و اشراق نمود پس ازان ظاهر شد و ازان بما سواش تمتد گشت سلطان صبح منتشر شد و همه را گرفت و شاهد صباح تمکن و قرار گرفت و اشارات و معانی بر صورتها ظاهر گشت پس در انوقت تغخ صور خواهد شد و کتاب مسطور نهاده میشود و غایب زیر پرده هماندم ظاهر و مشهود و منظور خواهد بود و در آن زمان هر چه در قبور است مبعوث و هر چه در سنپها هست حاصل میشود غرور نمی ماند متقیان بحبور محظوظ و محبوبان بفایت سرور خواهد رسید و در و رای این اسرار حقیقتیست که اکثر خلق ازان حقیقت کور و ناینا هستند هیچ کس ادراک آن حقیقت نمی کند مگر کسی که (دراو) (از او) (براو) ظاهر باشد و برای هیچ احدی تجلی نمیکند مگر برای کسی که شواهد حقیقت (از او) (براو) تجلی بکند و آثار حقیقت از بودن آنکسی براو بروز خواهد کر (ذالک من آیات الله من یهدی الله فهو المهتد) (ای مرد بخدا سو کند می خورم دارنجا اتصال و جدای حلول و انتقال و حرکت و زوال و یکدیگر مس کردن و هما یکی و برابر و مقابله و مساوات و مانند و مماثل و از جنس یکدیگر بودن و مشاکله و تجسند و تصور و انفعال و تکون و تغیر

یست و ندارد همه این صفتها شما احداث کردی حق سبحانه
 و تعالی پرده صفتها است زیرا آن صفتها ایجاد و اختراع اوست
 چه طور دران و یا خود از ان ظاهر میشود اینها با و ظاهر نه او باینها
 هویدا شده است حق سبحانه و تعالی و اشکال و معانی و صورتهاست
 نه در این اشکال و معانی و صور باطن و نه از اینها ظاهر است و نه
 فکر او را ادراک میکند و نه نظر او را حصر خواهد کرد و الله
 نطق از بیان کردن حقیقت این خبر ضیقتی دارد که نتواند حرفی
 بزند و بنا بضرورت تفهیم بشر مسامحه لفظی باید کرد زیرا هر
 صفتی قابل تصور تو نباشد باید بمقایسه صفات شما بیان نمود
 و ذکر شما بسبب ضرورت تفهیم شما است بمعنی اینکه بنسبت
 طاقت شما وجودش محقق و ثابتست نه از حیثیت حقیقت آن
 صفتهای که برای شما گفتیم از دلالت ظاهر این صفتها هم مقدسست
 و از دلالت نعمت ظاهر از حیثیتی که اینها بنفس خودشان بر قیاس
 وصف محدث دلالت میکنند حق سبحانه ازین هم منزّه و بالاتر
 است زیرا دلالت کردن صفتها از قیاس محدث منفک نخواهد شد
 و برای اثبات حق سبحانه تعریف و نعمتهای دیگری که استحقاق
 او داشته باشد هست ولی آنکه اثباتش با استحقاق او باشد و راه احاطه
 علم ما است و بالای حصر کردن فهم ما و احصا نمودن عقل ما است
 (ولا یحیطون به علما) (لا احصی ثناء علیک انت کما اثبت علی نفسک)
 (ای قوم) چه بگویم و چه حرفی بزنیم بخدا قسم زبانه لال شد

عقلها ریخته از هوش رفت لبها در ذهول و نادانی دلهامه سوخت
 بغیر از دهشت و خیرت نماند (ذذنی فیک تحیرا) (ای مرد) تنها
 بر ظاهر توحید شما برای تو معرفت سلامتی بیان کردم تا که وقت
 داخل شدن زیر قهر دعوت سلامتی یابی و بمسالت و تسلیم بی نزاع
 بطاعت و دعوت از شما قانع شده و کفایت کرده تا که پس نکریدی
 و پس از اسلام مرده نشوی بنابرین بشما مسلمان گفتند و از شما
 حقیقت این طلب نکردند زیرا شما طاقت این نداری سو کنند
 بخدا (لایکلف الله نفسا الا وسعها) بالای طاقت چیزی حل نخواهد
 کرد آن چیزی را که مجرد شهادت توحید است بیان کردم حظ
 و نصیب اسلامی شما است که بسبب آن از زمره منکران بیرون
 شدی اگر چه بواسطه آن چیز در زمره مؤمنان ثابت نشدی
 باوجود برتبه عارفان و اصل نکستی و برتبه اهل مکاشفه هم ترقی
 نکریدی (قالت الاعراب آما قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا) آن علم
 و معرفتی که در نزد شما است بنسبت معرفت انبیا و صدیقان مانند نسبت
 علم انبیا است با علم آن ذاتی که موجد علم انبیا شده است بلکه اغلب علم
 شما جزئیست از علم انبیا و علم انبیا از علم آن ذات مبدی جزء هم نیست گمان
 میر که حقیقت توحید را ادراک بکند بلکه آن ادراک توحید همین
 شخصیت یعنی نصیص از کشف آن انبیاست چیزی که نهایتش باشد
 غیر متناهی را محصور نخواهد کرد و حادث ادراک قدیم نمی تواند کرد
 انبیاست که آن از عطایای کشف اوست اگر بر حقیقتی ثابت می شد بد
 بغایت ترقی مطالب می رسیدند پس از غایت ترقی نیست و پس از کمال

معرفت زیادی میسر نخواهد شد اگر این سخن صحیح بود نمی گفتند فلان از جهت علم کاملتر و از خصوص کشف بذکرکتر و از جهت منزل بالاتر و حالش بلندتر است (و قل ربی زدنی علما) از پیغمبر صلی الله علیه و سلم روایت شده فرموده است (کل یوم لا ازداد فیہ علما یقرئنی الی خالق فلا یرک الله فی صحبة ذلك الیوم) وقتی که مانند آن ذات صاحب حشمت طلب زیادی بکند نهایت آن نمی شود ~~ا~~ کرد راینجا غایت بود نهایتی میشد و اگر نهایت داشت منحصر می شد و اگر منحصر شده بود تجزیش لازم بود وقتی که بخزی شد بفنای رفت و اگر ماسوا او را حصر کرده بود ماسوی از او شاملتر خواهد بود و حال اینکه حادث از قدیم عامتر نخواهد شد همه این تقدیرات مسامحة لفظیه و تعبیرات کلامیه و سوء عادات جدلیه ایست والا در نزد کدام کسی خبر ذوق حقایق هست تا که از مسامحات لفظیه مستغنی باشد و بواسطه آن شواهد برهانی و دلیلهای قطعی که دارد استغنا حاصل گردد و حقیقت حال خودش را بداند که نهایت متاع او بجز وقصور است و کسی دستش در آبی باشد گرمی و سردی بشرا می داند هر زبانی که او را ترجیحان باشد و یا خود فصاحت و بیان او را کشف بکند و یا خود دل او را احاطه بدهد نهایت او محصور و غایتش معلوم خواهد شد تا که کارها بار بار بش و ارجل و پس از آن بجز و تقصیر خواهد رسید پس از آن سیدشان میگوید (لا احص ثناء علیک انت کما اثبت علی نفسک) و یکی دیگر میگوید

(العجز عن درك الادراك ادراك) این گفتارها بنبودن حاصلش اشعار میکند و از جنس شاهد و حاضر بودنش محققست با اثبات وجودش که او منزله ازان چیز بست که در شاهد قائم و ثابت باشد زیرا در این حدیث کاف خطاب و مخاطب دارد یعنی وجود شما دانستم ولی شمردن صفات و ادراك ذات را قدرتی ندارم از بدهات وجود خودم شمار افهمیدم زیرا من معلوم شما هستم و تو با من هستی بشما اعتراف کردن بطوری بر من لازمست که بحال انکارم نیست و تجلی شما در من بسبب من باعث نقصانی خود مست بنا بدهات قزو احتیاجی و شاهد نقصانی من و لزوم قصور و عجز من نقصانی از منست پس ازان صفات کمال شما که نهایتی ندارد صفات نقص منهای من او را طلب کرد پس من طاقت و قدرت این نداشتم و جلال پاک منزهت از ورای پردهای عظمت ندا کرد و فرمود ای محدث منهای بمنحل حدوث خود رجوع باید کرد پس من امر بذکر را طلب کردم تعجبم آمد چه طور طلب شما بکنم تو با من هستی و چه طور ترانمی بینم که تو در نزد من هستی از این عجیب تران نیست چه طور شمارا بدانم که تو از جنس من نیستی و شکلی که با و الفت درایم مشاگل و مائل او نیستی و تنهای نداری که محصور شوی جسم نداری که ترا تصور بکنم صورت نداری که ترا بینم از بجای ترا بفهمم و تقدیری بکنم شما غایب نیستی که در طلبت باشم و حاضر نیستی که ادراك شما بکنم ظاهر نیستی که فائل باشم باطن نیستی که ترا انکار بکنم

و محال بگویم هیچ قیاس ممکن نیست که بهیئت و امثالی تصور شما بکنم (فیا غایتها حاضر فی الغوادر) فدتیک من غایب حاضر) از جهت بداهت وجود اشیا که بتو موجود است قریب هستی و از شما قریبتر نیست و از جهت آنکه در بین تو و اشیا مناسبی ندارد بعید هستی و از شما بعید تر نیست (قلت لاصحابی هی الشمس ضوئها) قریب و لکن فی تناولها بعد (ای قوم) خبلی تعجبی میکنم از آنکسی که انکار گفتار مایکند و همت خود شرا بفهم کوتاه خود و میفروشد آفتاب عقلش دائما در زوالست آیا در نزدش هیچ برهانی نیست که باطن ظاهری دارد و ظاهر را باطن لازمست آیا نور آفتاب وقتی که بر روی زمین منتشر کردد بواسطه آن نور الوان و اشکال ظاهر و هر چه مخفی باشد هویدا خواهد شد و هر چه در حجاب مخفی باشد بروزی میکند وقتی که صور اشیا و اشکال با آن نور ظاهر گشت وجود مخفی از شدت ظهورش بر ناظران مخفی میگردد قومی که بحقایق اشیا علمی ندارند کان بردند که بالوان و اشکال چیزی زیادی بر آنها نیست و آنها بذات خودشان ظاهر هستند تا که سایه برایشان آمدوزد و بدامنش انهارا پوشیده و هیئتش برایشان کشیده و انداخته شد پس از آن فرقی در بین نور و ظلمت ادراک کردند و پس از و گفتند اگر اینها در نفس خودشان واضح می بود کام مخفی و کام ظاهر نمیشدند از این حال محقق شد که ایضاح کننده اینها غیر اینهاست و مخفی شدن، افسد شدت ظهورش شده است

و مخفی بودنش بواسطه کثرت اشراق نور خودش هست
 پس محقق شده که در ظهور خودش از شدت ظهورش باطن کشت
 و بسبب افراط نزدیکی دور شد و بذات خودش در باطن ظاهر
 کشت چه طور ظاهر نمیشود همه الوان و اشکال باو ظاهر است
 و بادوریش ابرایش از ادراک آن چیز نیست که بآن معلوم خواهد شد
 و مر دلیلیب میداند که نور آفتاب در نفس خودش واضح است
 و دیگر از ابرایش میگوید و هم میداند که الوان و اشکال بتجلی
 او ظاهر و بشعاع آن نور باهر و منور شده است و حال اینکه
 آنها در نفس خود ظلمتی دارد زیرا اجسام صلبه و کثیفه بطبع
 و جبلت خودش مظلم است نورشان از غیرشان بعاریت گرفته
 است اینکه گفتیم برای فهمیدن قول پیغمبر صلی الله علیه و سلم
 (ان الله خلق الخلق فی ظلمة ثم رشح علیهم من نوره) شمار می جنباند
 (یعنی بواسطه تفصیلات که کردیم حدیث را می فهمی) پس
 ظهور حقیقی اظهار کننده ایست نه مظهر و اول معرفتی که در آنان
 ثابت میشود معرفت اظهار کننده ایست نه مظهر و بعض وقت
 دیدن اشکال و الوان را غیب میکند و میگوید که بغیر از نور چیزی
 دیگر نیست اعتقاد جاهل بخلاف اینست این سخن برای فهم
 کردن قول ابراهیم خلیل را هم می جنباند صلوات الله و سلامه علیه
 و قتیکه ستارها و آفتاب و ماهرا که دید گفت (هذاری)
 (هذاری) (هذاری) این را رد کرد و از مخلوق ~~ساخت~~ گشت

و بمخالق عبور کرد و بقول صدیق هم تحریک میکند (مارایت
شیثا حتی رایت الله قبله) و بر قول خدا هم تحریک میکند (اولم
یکف بربك انه على كل شئ شهيد) مردم غبی و نازبرك بضدانیت
غیرالوان و اشکالی نمی بیند و باینها می ایستد و مظهر شان نمی
فهمد آن غبی سرنکون و برویش افتاده و بر پس خود یازگشته
زیرا آن در اول نظری که عین حقیقترا مشاهده میکند بضد نگاه
کرده است اینکه گفتیم ترا بفهمیدن کلام خدای تعالی می جنباند
(افن یشی مکبا علی وجهه اهدی ام من یشی سو یا علی صراط
مستقیم) و اگر عامی و جاهل و غافل که در غفلتش متوغل باشد
و از رتبه که با صورتها و اشکال ایستاده است ازان ترقی بکند
و بطرف فکر و استدلالی برود و از تقریب بکند که مابین آن
چیزی که بذات خودش ظاهر و بین آن چیزی که بغیرش هویدا
میشود مغایر یکدیگر هستند و در نزد حلول حجاب و ظهور چند
روشنی که تاریکیست بداند و آن چیزی که بذات خودش ظاهر است
نه بغیر اینها اگر برای و تجلی بکند و از صورت و اجسام صرف
نظری بنماید آنوقت در نزد آن عامی برهان حقیقی قائم و ثابت میشود که
آن اجسام و صورتها نه ذاتشان و نه غیرشان مرئی نخواهد شد
محقق وجود چیزی که نامش نور است اگر خارج از این اجسام
نباشد اینها در وجود ظاهر نمی شود و صورتها و الوان و مقادیر
و اشکال از یکدیگر فرق و تمیز نخواهد شد و آن نور در آنها حلول
نکرده و از آنها دور نیست اینقدر هست که بر آنها پرتوی زده

عالم را اظهار نموده است در آنوقت آن مرد از ارباب اراده که نظر شان در آفاق و اقطار محصور است ازان میشود زیرا معرفت نفس نور را نداشته بلکه بنسبت ان نور را فهمیده است فهمیدن این بکلام خداوند تعالی شمارا تحریک میکند (سزیهیم آیاتنا فی الافاق و فی انفسهم حتی یقین لهم انه الحق) اینان در رتبه دوم هستند کسی بنور اشیا را بیند نه نور را باشیا آنکس از زیر نابالای ترقی میکند و آن دیگر از بالا بذیر می افتد مرد اول بنور می بیند و پس ازان آن صورتها و اشکالی که بنور ظاهر شده است می فهمد این مرد در خصوص تعلیم و تفهیم سر بر ارباب استدلال حق تقدیمی دارد تا که آنچه مخفی و مستور است از آنان را ایشان ابضاح و بیانی بکند و بنا بر این پیغمبر صلی الله علیه و سلم (ذکر ارسولا یتلو علیهم آیات الله مبینات) را می شنید تا تنبیه شان بکند که همه موجود از حیثیت ذات عدمست مانند جسمهای که بنسبت ذات خودش ظلمتست مگر بپرتو نورش ظاهر گشت تمام این عالم حادث و همه ظلمتست خدا مخلوقات را در ظلمت خلق کرده وجود احداث کننده بایجاد خلق در مخلوق برای خلق تجلی نوری کرد پس اگر نور وجودش در همه عالم سریان نمی کرد یک ظاهری در این عالم بظهور نمی آمد و آنکه از نورش ظاهر شده است بمنزلت رش است نه بمنزلت فیض و استتار است پس ازان از نورش سرشان رشی فرمود و بهر چیزی ازان نور اصابت کرد

قلب جسمش مانده شد مانند آن چیزی که از او گذشته (الی ظل ذی ثلث شعب لا ظلیل ولا یغنی من الھب) جسم سی شعبه دارد طول و عرض عمق است بخدا پناه آوردیم از رد کردن ما بآن سجن زیرا سجن دنیای انسانست .

و آنچه از عالم شهادت و ملکی که ظاهر و عیانست آن دنیا است و آنچه از عالم غیب و ملکوتست آن باطن و آخرتست که پس از مردن عبد بانجا رجوع خواهد کرد و ظاهر ترین اشیا در نزد انسان جسم خود شست زیرا جسم از همه اجسام عالم باوندیکتر است و آنچه نزدیکتر باشد ادنی و اقربست تسمیه دنیا بدینا بسبب نزدیکیت و نزدیکترین احوال انسان بانسان دنیای اوست و دورترین احوالش باو آخرتست زیرا دور است و بلند و تأخیر شده است مگر پس از مردن کشف خواهد شد وقتی که میگویندش (فکشفنا عنک غطاءک فبصرک الیوم حدید) او هم میگوید (ربنا ابصرنا و سمعنا فارجعنا فعمل صالحا غیر الذی کننا فعمل) پس باو گفته میشود (لقد کنت فی غفلتہ من هذا فکشفنا عنک غطاءک) پس ظاهر احوال شما مشاهده حقیقت دنیاست و در نزد شما ازان ظاهر تر آن چیز است که بلذت طبیعیه و شهوت حسیه تعلقی دارد اینها شما را از سفر حضرت ربوبیت منع کرده و پای شما را از رفتن بطرف حضرت قدسیه بسته است زیرا دنیا محض مسلمان و جنت کافراست آن مؤمن که ایمانش ثابت و محقق است آن نعمت دائمه مقام کریمی که باعث روگردانیت از نعمت و مقامی که در دنیا است

البنة آن مقام خوبتر و بهتر است از انجیزی که مفارقت کرده است و جنت کافری که پرده و حجابی عقلش را پوشیده است ملاحظه بجال قدس لاهوت اکبر را نکرده و برای انسان املاعی خالص از نقصانی ممکن و میسر نیست و در مابین او و اجسام مظلمه البنة علاقه هست چه لذتی دارد کسی را که در سجن و حبس باشد یا تصرف و یا خود کشفی داشته در حالتی که آن دلها با ملاحظه اجسام ایستاده و از عبده اصنام شده باشد جسم دنیا است و ایمان صفت دلست و دل مؤمن است دنیا بحقیقت حبسخانه مسلمان و جنت کافر است جسم سجن دلست که آن دل مؤمنست هر وقتی از علایق خلاص و از آفات و مصیبتها نجات یافت از همه آفات سلامتی یافته باشد و از همه مخافات خلاص میشود و از ظلمت خارج و نور و اصل خواهد شد (الا) (من اتی الله بقلب سلیم) (و ما کل جسم غیر سجن لاهله) و آخر آفات النفوس و فاتها (و لو علم الانسان ما لموت ایفت) نفوس الوری ان الممان حیاتها (این قالب در نزد ارباب خودش چه عجب و چه قدر ظلمتی دارد و چه قدر نور را مانع شده است آنکسی که با قالب خود برابر ایستاده است در همه جوانب و اقطار محصور و در مابین دیوارهای مساحه و مقدار محبوس مانده است که طول و عرض ۴۰ است و اینها سی شعبه مظلمه که منع و حصری میکنند و این شعبه ها از نفس خودش ظلمتی دارد که ارضیه و ناسوتیه ایست نصاری در تثلیث بضلالت رفتند زیرا آنان از عالم اجسام تجاوز نکردند و از رش نور مذکور که

قسمت شده است درین اقسام نصیبتان نبوده پس بی شبهه بظاهر صورتها در حجاب مانند و بظهور اثر مغرور شدند بسبب ظاهر از باطن کور گشتند مانند کسانی که نظرشان بر الوان و اشکال حصر کردند و نوری که ابضاح آنها می کند ندیدند (کلا انهم عن ربهم یومئذ لمحجوبون ثم انهم لصالوا الجحیم ثم یقال هذا الذی کنتم به تکذبون) آنانکه روز قیامت در حجابند سبیش در دنیا قصوری در نظر و فکری کردند (من کان فی هذه اعمی فهو فی الآخرة اعمی و اضل سبیلا) سبب کم کردن راهشان اینست که در دنیا نظر و فکر کردن ممکن بود نکردند و در آخرت هر چه قسمتشان است از آن مقدار زیاده نخواهد شد و بر حقیقت نام خودش ایستاده است (ففهم شقی و سعید) حقیقت نامش شقاوت است نه سعادت زیرا طریق استفاده بسته است و در حوالش کم و زیادی نخواهد شد باین وجه او را در کم کرده است و هم مستحق آن چیز است که با و متصف شده و در جای تنگ و بدتر مانده است آتش حسرت و عذاب در باطنش جوش و خروش گرفته بسبب اینکه روحش از معرفت محروم شده و وسعت علم و لذت مشاهده را بواسطه اعتماد کردنش بعالم صورتهای مجسمه ظلماتی فوت کرده است وقت التهاب آتش حسرت اگر چه فائده از گرمی آن آتش حاصل نمیشود در خیال عالم صورت استراحتی پیدا می کند بلکه بطرف وسعت علم رفتن و از تمامی فضائل و معرفت آن استراحت او را منع خواهد کرد از این طور آتش حذر باید و بر این آتش

انذار و تخویف از خدا آمده است (فانذرکم ناراً تلتظی لایصلیها
 الا الاشقی الذی کذب وتولی) تکذیب نمی شود مگر با حجاب و دور
 گردانیدن بمکن نیست مگر با غفلت و ~~ا~~ مکر مکران ندای حقرا
 از باطنشان شنیده باشند این تکذیب با ایمان حق دعوت میکند
 محقق ایمان آورده بودند مانند کسانی که ایمان آورده و گفته اند
 (ربنا اننا سمنا منادیا ینادی للایمان ان آمنوا بریکم فآمنا) این ندا
 از دل هر موحدمؤمنی که بخدا و رسول ایمان آورده زائل نخواهد شد
 اگر حقیقتش را فهمیده بودند اندم شنیده بودند لکن از جهل
 انکار کردند روز قیامت که پرده را برداشتنند و با آتش حسرت
 و ندامت سوختند آنوقت میدانند که درجه این صدر محترمی که
 در کلام خدای تعالی است ^۱ لقره من آیاتنا انه هو السميع البصیر)
 وقتی دیدن و شنیدن را تحقیق کردند چه طور است و او مستغنیست
 از فوالب جسمانی که گوشها و چشمها است (قالو لو کننا نسمع
 او نعلم ما کننا فی اصحاب السعیر) در دنیا نبودن چشم و گوش آنان را
 بجای عذرشان قبول نخواهد کرد و اگر عذری در قیامت باین طور بیارند
 از همه عذر هاند تر است چه طور عذرشان مقبول میشود در دنیا انذار
 و تخویف شدند و اگر قبول میکردند پیغمبران که مرد ما را از
 ظلمت بنور رهبری میکردند آمده و خبر دادند زیرا همه پیغمبران
 از درجه خودشان پائین آمدند که با جاهلان و کافران خطاب بکنند
 و پیغمبر مختار باین امت براه ابرار خبر داد و از طریق اشرار
 تخویف کرد و او مظهر باطنهای اشرار است (قد انزل الله الیکم

زکرا رسولاً یتلو علیکم آیات الله مبینات لیخرج الذین آمنوا
 وعلوا الصالحات من الظلمات الی النور (اماظلتی که باتقلید پدرهای
 ضاله ایستاده اند و می گویند بعلمان اهل بدعت هستند در آن وقت
 مردمان (انا وجدنا آباءنا علی امته وانا علی آثارهم مقتدرون)
 خداوند تعالی می فرماید یا محمد (قل اولو جئکم باهدی مما
 وجدنکم علیه آبائکم) پدرشان بچه حالی دیدند قومی بودند که
 صنمهای جسمانی کثیف و خالی از همه معانی حیوانیه که بودند
 عبادت کردند بر عبادت مسیح ایستاده بودند بسبب آن معجزه که
 بردستش ظاهر شده بود بچشم ربوبیت باو نظری کردند و بغیر از خاکی
 و ناسوتی که بر حرکت مسخر شده است چیزی دیگر از او نفهمیده
 بودند و مسخر بودندش رای اظهار آن چیز نیست که روح القدس
 بیاطنش وحی الهی و الهام ربانی را القا کرده تا که قدرت الهیه
 بردست او ظاهر و عجایب معجزه روحانیه که بیرون از عادت نیست
 حاصل کرد و آن معلوماتی که بعقل طبیعی و انفعالاتی که بمخاصه الهیه
 ایست بردستش ظاهر و هویدا باشد آن بکلمه الله است آن هم کلمه نامه
 ایست (و تمت کلمه ربک صدقا وعدلا) هر چه ظاهر میشد بکلمه
 ظاهر میشد و کلمه امدادش کرده و روح القدس تأییدش نمود
 (اذا بدنتک روح القدس) و مسیح و افضلش آن کلمه ایست که
 بمیرم القاشد مسیح کلمه ایست و بکلمه موجود شد و بردستش کلمه
 ظاهر شد بچیزی که کن میگفت موجود میشد زیرا قوت روحانیه
 باشیا میداد نه از ناسوتیه ارضیه میداد بلکه از تأیید روح

والقاء آن امری که بجمع مکونات و موجودات اعطا شده است
و آن کلمه را مسیح می خواند (فیتخ فيه فيكون طبعاً باذن الله)
زیرا سر اول از خداست و بخدا راجعست و برای خداست
(فاذا سوته و قنخ فيه من روى) این قنخ ابتدا و بلا واسطه
ایست آن هم اعطای اصل نوع انسانیت که انسان کایست
و قویست که از وجودش قائم شده و بسبب ظهور آثار رویت
و شواهد لاهوتیش از خودش صادر شده پس بان قوت همه
معلومات را دانست و همه مخترعات را بآن اظهار کرد این همان
قویست که بآدم قنخ شد و در زرتیش سرایت کرده و تا بد
بدیومیت جاری شده و بان قوت تصریفات روز و شب و تغیرش
ظاهر میشود و بآن قوت ظهور صناعات مخترعه و علوم و مصنعات
جزئی و کلیه میسر کرد اینها همه اثر قنخه ایست که بادم
اعطا شده است و او باین قوت بر زمین و آسمان و بر همه اشیا مطلع
و مشرف شده و این قوت در همه ذریتش ثابت و در عقبش باقیست
انبیا علیهم السلام حظ و نصیبی زیاده ازان قوت گرفتند و بر
دستشان علوم و حکم و عجیبهای که بمجرد آن قوت قنخه حاصل
شده نه بواسطه علل طبیعی و نه خصوص یک کار فعلی بلکه این فائده
ازلیه ایست و بقدر نصیبش ازان قنخه ورشی نوری که باورسیده
چیزها بردستش هویدا خواهد شد و ازین زیادی ممکن نیست
آن هم قسم ازلیست ولی هر بنده بمقدار آن نور که باو ترشح کرده
و برای قبولش مهیا شده هما بقدر نصیبی دارد (ومن لم يجعل

الله له نورا فانه من نور) استكمال خلقی که خدا دران خلق
 نکرده و از ان نصیبش نداده باشد کمال نمی یابد تا که واصل غایت
 کمالی نباشد که باو لایق باشد البته میسر نمی شود مگر روز قیامت
 در جنت آن کمال میسر بشود و اهل جنت علی الاطلاق بهر چیزی که
 (کن) گفتند در آن دم میشود عیسی پیغمبر است و بنسبت وقت
 خودش نصیبی زیادترا از ان قوت گرفته هر چیزی که میخواست
 باذن خدا میکرد نه بذات خود زیرا در نفس عیسی آن اذن بود
 و خداوند تعالی از روح القدس تقخی میکرد عیسی که تقخی
 اشیا میکرد بروح القدس میکرد و از ان جای که مؤید بود میکرد نه
 در نزد خود و از ذات خودش بود همه وقت کارش باذن بسته
 بود چونکه روح مؤید بود اگر اطلاع کسی ورای ظاهر
 قدرتی که از باطن حکمتست میشد نور امداد بر سرش می تافت از نسیم
 تأیید فحنه باومی رسید و از فحنه حطش میکرد مانند گرفتن
 حواریون علیهم السلام (ولکن کره الله انبعاثهم فثبطهم) دیگران
 لال و کور و کور ماندند (ومن یضلل الله فانه من هاد) (فلا تأس
 علی القوم العاسقین) و طائفه از یهود پرستش غزیر میکنند مانند
 نصاری و در زیر پرده مانده اند اینها همه ظلمتست و طائفه از یهود
 موحد هستند و در زعم خودشان پرستش غزیر نمی کنند بنبوت
 موسی علیه السلام تقلید کرده و یا خود سماعا ایمان آورده نه بکشف
 و دید نیست و آنان بظلمت تقلید و بختهای مردمان ایمان آورده
 اند بخشم حقین مشاهده حقرا نکرده اند و اگر آنان حقرا

مشاهده میکردند و فهمیده بودند اهل حق را دانسته بودند
 زیرا مردان بحق معلوم میشود نه حق بردان و اگر نبوت
 و رسالت و ایمان چه چیز است تحقیق کرده بودند موسی را
 پس از حقیقت نبوت دانسته بودند نه نبوت را پس از معرفت موسی
 نبوت محمدا صلی الله علیه وسلم انکار نمی کردند مانند موسی
 علیه السلام او را می دیدند زیرا حق و اهل حق را فهمیده بودند
 لکن آن حرفهای که از اخبار موسی شنیده بودند اکتفا کردند
 و ایستادند ظهور قدرتش در نزد ایشان ثابت شد و آیات و معجزه
 عجیبه در زمان طلبشان بروز کرده لهذا بظلمت صورتهای مظلمه
 و مجسمه در حجاب ماندند و آنها صورتهای معجز آتش بود و کان
 بردند که این معجزها از قدرت و حول قوت موسی بود اینرا
 ندانستند که آنکسی بردست موسی اظهار قدرت کرده همان
 کیست که بردست محمد صلی الله علیه وسلم اظهار قدرت کرده
 است خدا یکیست و دین و انبیا و دعوتشان یکیست قدرت خدا
 بردستان ظاهر شده و باشارت او حاصل گشته و هر کسی که قدرت
 خدا بردست آنکسی با طلب دیگران ظاهر باشد آن مرد صاحب
 وقت و پیغمبر امت و او بر همه محققست و پیغمبران از حیثیت شخصیت
 و هیکلشان اختلافی دارند نه از حیثیت معنا و حقیقت (شرع لکم
 من الدین ما وصی به نوحا و الذی اوحینا الیک و ما وصینا به ابراهیم
 و موسی و عیسی ان اقموا الدین و لا تنفرقوا فیه کبر علی المشرکین
 ما ندعوهم الیه الله یجتبی الیه من یشاء و یمدی الیه من یشاء) البتة

فرق در بینشان ندارد خدای عزیز و مقتدر یکیست بر شبهای
 متفرقه و هیکلهای متباینه اظهار قدرت فرموده و در ذات خودش
 خدا یکیست و مکانی ندارد متقسم نیست و در هیچ چیز حلول
 نکرده با هیچ چیز متحد نیست ولیکن بقدرت و افعال خودش
 بندگان خود تجلی فرموده و با و راهی ساخته راهها با و دلالت
 میکند و هر دلیلی علامت مخصوصه و هر راهی در مخصوص
 دارد و پردهای کشیده در آن هست (و ما کان لبشر ان یکلمه الله
 الا و عیا اومن وراء حجاب) و پس ازان در راهها حدودی نهاده
 و علامتها نصب شده عبور ممکن نیست مگر باذن اگر کسی در تجاوز
 حد معین مأذون باشد برای او در را و از میکنند داخل و رای
 آن حد میشود و دخول ممکن نیست مگر با شرح شرحا از رسول الله
 صلی الله علیه و سلم سؤال کردند در جوابش گفت (هو نور
 یقذفه الله فی القلب) یعنی نور است خدا بدل انداخته است
 گفتند یا رسول الله علامتش چیست گفت (التجافی عن دار الفرور
 و الانابة الی دار الخلود و الاستعداد للموت قبل حلول الموت)
 یعنی از دنیا دور شدن و انابه آخرت و برای مردن مستعد بودن
 است و بشرح نورانی درهای دلها و از میشود و رحمت در است
 از درهای خدا سبحانه بر دل هر کسی را که میخواهد و از میکند
 (ما یفتح الله للناس من رحمة فلا ممسک لها) الایه پیغمبر صلی الله
 علیه و سلم رحمت است (و ما ارسلناک الا رحمة للعالمین) چه طور

درهای آسمان بر حجتی که بارانست و از شده است همین طور درهای
وحی برای پیغمبر صلی الله علیه و سلم که رحمت همه عالمست و از
شده است و او در بست که متبیان داخل میشوند و هر وقتی که قدرتی
بر ظاهر حجاب مطهر باشد نظر بکن **اگر** از ورای آن
چیز ظاهر با سرار برسد او مکاشف علم ملکوتست که توفیقی
در وسط قدس خواهد کرد (اولئك هم الوارثون الذين يرثون
الفردوس هم فيها خالدون) مصباح وجود و سراج کونین
صلی الله علیه و سلم (بارث فردوس دعوت فرموده و اسرار عجیبه
و معانی غریبه و لغت فصیح و اشارات صحیح و شریفه و تمثیلات
مطابقه و اشارات مواضع و رموز غامضه و کشف واضح و احکام
کامله و سیاسات شامله و آداب جامعه و اخلاق ظاهره را پیغمبر ما
بطوری آورده است که پیغمبران دیگر نیاورده اند کسی چشم
داشته باشد و بحمال باطن صورت محمدیه روحانیه را اگر نگاه
بکند و انبساط انوارش بر صفحات الاء ناسوتیه جسمانییش را
بیند آندم بسمت وقار و بهیبت سکینه متفکر و باتبسم و بشوشی آن
ذات را می بیند و هم این صفتهای باطنی و ظاهری همه برای اظهار
کننده می بیند تا که از منزلت کسانی که با ظاهر ایستاده اند و از مبداء
در حجاب هستند از آن حال بیرون باشند و بفهمند که پیغمبر صلی الله
علیه و سلم صورت و حرکات و سکناش در معنایش متولی گشته
نه از جهت اینکه از خدا در او چیزی هست حاشا بلکه او محو
اثبات کننده است بسبب قیام متولی رای آن رسول نه بواسطه

او نمی بینی خدا باوجه طور فرموده (و ما رمیت اذ رمیت ولكن الله رمى) در فعل او از فعلش تبری کرد تا که بر حرکت ناسوتیه چیزی حایل و مسخر نیکردد و یا خود بچشم مقدر و مصور چیزی نسبت نکنند و یا خود برای متولی و مدبر تصرفی ثابت بکنند و اگر ناظرش بچشم تصرف نه بچشم تصرف نکاهی بکنند و حقیقت بادی بامبدی علیه بفهمد و هر چیز را بمنزله حق صریح برایش واضح و هویدا خواهد شد و هیچ نزاع و کنایاتی نمی ماند ستیرا از مستقیم تمیز میکند بهدایت خدا نه بهدایت بشر راهی می یابد بر سر قدر مطلع و از تقلیدی که مظنه غرو راست منزله خواهد شد (قل اولو جثکم باهدی مما وجدتم علیه آبائکم) از تمثیل بظاهر اثر مشغول و از عیان بواسطه خبر اعراض میکند اینکه شما بحکمت نقل میکنی و وعظ خوب برای معرفت حق میکوبی تا که اهل حقرا بدانند و ملودرا بفهمند که او بغیر از هدایت خدا بهیچ چیزی مألوف نخواهد شد و او تابع جهل و هوای خودش است هدایت خدا عز وجل اینست که برای حقایق امور کشف کرده و کشف انست که بخاتم عقل بر الواح سینه ها نوشته شده (کتب فی قلوبهم الایمان و ابدهم روح منه) و کسی روح موید باشد روح موید شده را می داند عیبی علیه السلام را می فهمد که روح مؤید شده و بمحمد صلی الله علیه و سلم که قوت آن بر او نازل شده است میداند که او هم روحست و کسی اینرا بداند و طعمشرا بچشد او از مؤیدان آلهی خواهد شد

آنانکه بهمه کتاب ایمان آورده اند و در حق آنان گفته شده
 (والذین يؤمنون بما نزل الیک وما نزل من قبلك وبالآخرة هم
 یوقنون اولئک علی هدی من ربهم والئک هم المفلحون) هدایت
 خدا هدایتست و بفسیر از آن همه اتباع هواست (ولئن اتبعت
 اهلانهم من بعد ما جاءک من العلم) یعنی علم لدنی و کشفهای آلهی
 (انک اذا لمن الظالمین) آن ظالمانی که نفسانرا از رتبه کشف پاین
 آورده تارتبه ارباب هوا و هوس موافق کشته آن ارباب هوا که
 در ظلمات غفلشان باقی مانده بطوری که آلوده حصار طبیعت
 شده و در ظلمات حس در جایی مانده اند و کسی که باعث تکثیر
 سواد قومی باشد آن هم از آن محسوب میشود و برابر فحشور
 خواهد شد و هر کسی که موافق قومی باشد از آنها معدود است
 (فاذا بعد الحق الا الضلال) و پس از کشف و بیان بفسیر از حجاب
 چیزی دیگر نمی ماند (فاعرض عن تولی عن ذکرنا ولم یرد
 الا الحیاة الدیالک مبلغهم من العلم) بتحقیق معلومت شده حیات
 دنیا انسانرا از حیات آخرت مشغول میکند و کسی از استعداد
 حیات حقیقیه اعراض بکند پس از انتقضای حیات دنیا از آن
 اعراض نادم میشود و با آتش جهنم سوخته خواهد شد وقتی تذکر
 میکنند که ذکرش فائده ندارد (فبقول یالیتنی قدمت لحیاتی
 فیومئذ لا یعذب عذاب احد ولا یوثق وثاقه احد) حتی می فهمد که
 حیات عبارت از دار آخرتست اگر دانسته بود دار آخرت حیات
 علماست بنابراین تقدیر کلام اینست که اگر دانسته بود آخرت

در حقشان دار حیات میشد و لکن ندانستند بسبب این ممنوع و محجوب ماندند و بظلمت صورتها داخل شدند و در حبسخانه جسم محصور ماندند و در سخن ابعاد ثلاثه باقی شدند و بحسبشان رجوع میشود لهذا حشر با جساد لازم شد این حشر جمع کردن جسد ها و رد کردن ارواح بچسدها است ولی در نزد آنکه خدا سبحانه ایمان را احسانش کرده و دل را برای قبول تصدیق حشر شرح نموده و آنکه ابتدای خلقش جایز و ممکن باشد عدم استحالته اعاده را اعلام فرموده زیرا انتزاع صورت موجوده از اختراع سهلتر است (قل یحییها الذی انشأها اول مرة) و از معرفت خدا سبحانه و تعالی و معرفت ملائکه و کتب و رسلش و از روز قیامت در و راه پرده نمی ماند مگر کسی که شیطان و هوایش فریبش بدهد و بر او غلبه بکند و بضلالت برساند و راه حق را کم بکند حتی حق سبحانه و تعالی بر او غضب بکند و ابدی در آتش بنهد و جزایش بدهد (ومن ینکفر بالله و ملائکته و کتبه و رسله و الیوم الآخر فقد ضل ضلالاً بعیداً) (اولئک الذین لعنهم الله فاصمهم و اعمی ابصارهم) (افلا یندرون القرآن ام علی قلوب اقفالها) (فاصبحو صما بکما عیا فهم لا یعلمون) چه طور قرآن را تفکر میکند کسی که درک حقیقت قرآن و انزال و منزل و منزل علیه قرآن را نفهمد زیرا قرآن مانند دریای محیطست و درس و احش مسائل مثل عود و عنبر است رنگ رنگ کلهای خوشبو و انواع معدنها دارد و در و معطش جزیره ها هست و ظهر و بطنی و حد و مطلعی دارد دانستن

قرآن بر چهار رکان بنا شده است (ظاهرش) تنزیل است روح الامین اورا آورده (باطنش) تاویل است مانند گفتار پیغمبر صلی الله علیه وسلم (اللهم قتهه فی الدین و علمه التأویل) حد عبارت از نیست که در نزد آن باید بایستد آن هم درین تشبیه و تعطیل حد فاصلست (مطلعش) جای اشرف مکاشفین که بر حقایق اراده خدا بالهام ملائکه و بغطانت روح واصل باید شد معانی شرا مشاهده و حقایق شرا کسی مطلع نمی شود مگر آن کسی که کشف و مشاهده و دل سالمی و مسلمی که اسلام شده باشد (قال اسلمت رب العالمین) (ان فی ذلک لذکری لمن کان له قلب او القى السمع وهو شهید) اول مراتب معرفت تنزیل دوم معرفت تاویل است معرفت تنزیل بطوری که آمده است همین طور لازمست و تحریف و تبدیلی نخواهد شد زیرا تنزیل اساس تاویلست و تاویل بر تنزیل موافقت باید کرد و از مطابقت تنزیل باید بیرون نشده باشد معانیش بتعطیل رجوع نکند و تاویل از موافقت طریق سنتی که از سید المرسلین وارد شده است بیرون نخواهد شد رتبه سیم که رتبه وسطی است آن حدی مانع و جامعیتست که درین ظاهر تنزیل و باطن تاویل را جمع و از تشبیه و تعطیل منعی بکند رتبه چهارم بنور مبین مطلع شدنست که بغیر از متقی در نزد هیچ کس موجود نخواهد شد آن هم تعلیم خدای عزیز و رحیم است (یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله و آمنوا برسوله یؤتکم کفلاً من راحته و یجعل لکم نوراً و مخرجاً من ظلماتکم) (و اتقوا الله و یعلمکم الله) خدا سبحانه و تعالی معلم فهمست و پیغمبر

معلم حکم و حکمتست و بمعالم فهم اطلاعی دارد و بار شاد مقام
 موصل مطلع شد نست زیرا درین بندگان و خداوند واسطه
 ایست (کما ارسلنا فیکم رسولا منکم یتلو علیکم آیاتنا و بزیکم
 و یعلمکم الکتاب و الحکمه و یعلمکم مالم تکنوا تعلمون) پس
 پیغمبر بواسطه هادیست نه باصالت (و انک لتهدی الی صراط
 مستقیم) بحقیقت خداوند تعالی هادیست (انک لاتهدی من احببت
 ولكن الله یهدی من یشاء) و پیغمبر ارشاد را تعلیم میکند ولی خدا
 سبحانه و تعالی معلم اصایست (یعلمکم مالم تکنوا تعلمون) (علم
 الانسان مالم یعلم) (و علناه من لدنا علما) (خلق الانسان علیه
 البیان) و درین علم و خلق فرقی هست علم خدا سبحانه و تعالی
 معلوم شده که صفت ازلی و غیر مخلوقست و بخامه عقل بر لوحهای
 سینه ها مینوسد (بل هو آیات ینات فی صدور الذین اوتوا العلم)
 عقل از علم ازلی استمدادی میکند آن هم قرءان است که بر محمد
 صلی الله علیه و سلم القا و نازل شده و برای پیغمبر بتعلیم جبرائیل
 حاصل گشته و تعلیم جبرائیل بتعلیم خدا عز و جل شده و تعلیم
 پیغمبر صلی الله علیه و سلم عین تعلیم جبرائیل بود پس معلوم شد
 تعلیم رسول عین تعلیم خدا سبحانه و تعالی است خداوند سبحانه
 و تعالی ملائکه را بلا واسطه تعلیم میکند و ملائکه درین پیغمبران
 خدا سبحانه و تعالی واسطه است خدا سبحانه و تعالی معلم همه ایست
 و همه هدایت میکند و برای همه بیان و شرحی میدهد و اگر چه
 پیغمبر بیان کننده ایست آن در بیان کردن هدایت مانند شیخ نیست برای

تعریف کردن خلق و برای دعوتی بجانب حق اقامت شده برای پیغمبر حکم ظاهر ولایت دارد و برای خدا سبحانه و تعالی ولایت باطنی هست و متولی همه کار خداست (لیبن للناس ما نزل الیه) (یرید الله لیبین لکم سنن الذین من قبلکم) هیچ چیزی نیست برای اثبات احکام در ظاهر حالی از احوال که پیغمبر نسبت کرده اند مگر آن چیز در باطن برای اثبات توحید شده است تا کسی با ظاهر آن چیزی که برای محمد ظاهر شده است بی نظر کردن باظهار آن چیز توقفی باید نکند و بی نظرو فکر بمعرفت جریانش بر ظاهر محمد صلی الله علیه و سلم از طرف مبدی که بر پیغمبر اظهار کرده است توقف نخواهد شد و بان مبدء منفرداً امرها همه باو راجع خواهد شد (و انک لتلقى القرآن من لدن حکیم علیم) پیغمبر محل تلقی است او القا کننده نیست و القا صفت او نیست (وما کنت ترجو ان یلقى الیک الکتاب الارحۃ من ربک) کاشی فهمیده بودم کتابی از کتابت چه فرقی دارد مگر این قدر فرقی هست که کتاب متصفست باینکه محل و قابل کتابتست نه بحیثیتی که کتابت در کتاب زائد نخواهد شد و کتابت صفت کتاب نیست بلکه صفت کتابت در کتاب ظاهر شده است و از کتاب پیدا نبوده و برای وصفیت کتابتست نه برای کتاب و کتابت صفت کتابتست نه صفت مکتوب آن کتاب دل محمد است صلی الله علیه و سلم و آن کتابیست که خدا قرار را در او نوشته است مانند کاشی که در لوح می نویسد و اگر چه کتابت ظاهر

بواسطهٔ قلم در لوحی نوشته می شود ولی قرآن بواسطهٔ جبرائیل
 در لوح قلب محمد نوشته شده است و جبرائیل بمنزلهٔ قلم و آنچه
 نوشته است قدیمت آن هم کلام ازلیست کاتب بامکتوب قبله که
 جای کتابتست مانند لوح و قلم مخلوقند قلب محمد صلی الله علیه
 وسلم و جبریل علیه السلام مخلوقند و آنچه بواسطهٔ جبرائیل
 خدا عز وجل نوشته است آن قدیمست پس قرآن قدیمست آن
 علم خداست دور نیست که این در دلهای بندگان برای حفظ
 و علم نوشته شد است نوشته شدنش نه بطریق حلول و انتقالست
 زیرا خدا سبحانه و تعالی حافظ او است نه بنده (انا نحن زلنا
 الذکر و انالله حافظون) روایت کرد اند که خدا سبحانه و تعالی
 وقتی که قلم را خلق کرد باو گفت بنویس قلم گفت چه نویسم
 فرمود علمی که بخلق خود دارم آرا بنویس و علم خدا در مخلوق
 نوشته شده است و ایمان هم نوشته شد (کتب فی قلوبهم الایمان
 بل هوہ آیات بینات فی صدور الذین اوتوا العلم) از کیفیت نوشتن
 و رسمش در دلهای چه طور است سؤال مکن زیرا این مسئله در
 بزرگ از درهای ملکوت را واز میکند چونکه کتابت لوح
 و مرکب و خامه و آنکشت و دست و قدرت و اراده و علمی
 میخواهد این هم از علوم مکاشفه ایست زیرا این علم نهایت علم اولیا
 و ابتدای علم انبیا است پیغمبر صلی الله علیه وسلم اول کشفش سر
 قلم بود اول جبرائیل را که دید در صورت قلم او را دید و خودش
 پوشیده و گفت بخوان گفت خواننده نیستم این حدیث معروفست

واول کشف وحیش بمعرفت نوشتن و قلم و تعلیم و خلق انسان
 بود این مجمع علم و خزینهای اسرار است و این بنظر دیگر اصلست
 پس جبرائیل گفت بخوان گفت من خواننده نیستم گفت (اقراء
 باسم ربك الذی خلق الانسان من علق اقراء وربك الاكرم الذی
 علم بالقلم علم الانسان ما لم یعلم) اگر شما از ارباب بصیرت هستی
 در تفرقه کلام ما چیزها هست که بمعانی آنچه گفتیم دلالت میکند
 زیرا کلام ما از اشارت و تنبیه خالی نیست و برای معرفتش احتمال
 تصریح کردن ندارد و در کوشیدنی فهم اسرارش خطری دارد
 و واز کردن آن اسرار عزیز و قیمندار است و خلقترا افهام کردن
 چیزی که ألفت اسرار با مسلکهایش ندارد خیلی زحمت و بحرش
 انبدر کودست و عقی دارد که اکثر جهورها در او غرق خواهد
 شد مگر خدا عز و جل امدادی بآنکس بکند (و هو یتولی
 الصالحین) و هدایت بخدا سبحانه و تعالی راجعست بآن طوری که
 دانستن او را طاب مکن مکر از در هدایت (ان علینا للهدی و ان لنا
 للآخرة و الاولی) و اگر شما در زیر پرده بظلمات جسمیه از محجوبان
 و بقیدهای عادت از مقیدان و از متقلدان پدر بودی و از انکسانی که
 طلب روشنی بنور یقین نکرده اند اگر از اینها هستی ابداهیم
 چیزی نمی دانی بغیر از نیکه لوح را از چوب و خامه را از نی
 و دست را از کوشش و رک و کاتب را از جسم مصور میدانی
 پس دانستن آنچه ما اشارت کردیم طمع مدار زیرا شما از اهلش
 نیستی چونکه شما در مذهب کسانی هستی که سلوک کرده و بغلبه

ظلمت اجسام محجوب شدند و بغیر از اجسام و توابعش چیزی دیگر تفهیدند و در زیر سایه جسمی که ابعاد ثلثه دارد ماندی آن هم طول و عرض و عمق است و اینها سی شعب مظهره است آندم قائده نمی بخشد زیرا شما همه معلومات خودش در زیر حس حصر کردی و بغیر از ظاهری که در زیر کیت و مقدار نمی آید و بمساحه و قطرها منقسم نخواهد شد آن عالم عالم واسعیست که همه اجسام در او مانند سایه شخص می نماید و آن عالم عالم شریفست که امر و قدر از آن عالم نازل خواهد شد متنبه باش ای کسی که بطاهر صورت مغروری زیرا شما از خدا سبحانه و تعالی بر غرور هستی تو چرا بدلف اوز رفتی و از ظا هر تشبیه و جسمانی باز نکشتی و دو باون کردی تا که در سایه احسانش از عذاب خدا سبحانه و تعالی در امان باشی وقتی که از اعتقاد شما سؤال بکنند از عذابش رهائی یابی و از کرمی آتشش خلاص نمی شوی زیرا شما ملکوت خدا سبحانه و تعالی تعطیل کردی قدرت خدا را عز و جل عاجز نمودی و حکمت خدا را جاهل شدی و بآیات خدا تفکر نکردی بلکه بهوده پنداشتی و بغیب ایمان نیاوردی و بلکه احاطه علمش را تکذیب کردی و خفایق اشیار با علم ناقص خودت موافق دانستی (بل کذبوا بآلام یحیطوا بعلمه ولما یأتهم تأویلہ كذلك کذب الذین من قبلهم) تواز مبدع اجسام غافل و باجسام در حجاب ماندی مانند کسانی که اجسام را دیدند و وجود چیز دیگر که ذائق از وجود اجسامست ندیدند باوجود

اجسام باو ظاهر شده والوان واشکال باو تجلی نموده زیرا آنان علم نور را احاطه نکردند و تحقیق نمودند که در اجسام از شدت ظهورش اختفا کرده و از چشمهای بینندگان بسبب لمعان انوارش محتجب گشته ولیکن ای مسکین ایافرقی درین نور ومظهر نور وجسم مظهر در وقتی که نور چشم نمی مانند عجباً در بنیشان فرقی نمی کنند باوجود دران زمانی که مبصرات در ظلمت می ماند و ظاهر نمی شود آن دم انکار وتکذیب دروسعتشان نیست وشما هم چنین هستی در حق روح چه میکوبی روح عین جسمست و یا خود چیز نیست غیر جسم و بر جسم زیاده شده ومدبر اوست غیر جسم جسم نمیشود و اگر بکوبی روح جسم است اما از جسم لطیف تر و دبعه ایست در باطن آن جسم آنوقت تداخل اجسام لازم آید و بحلول حکم کردی وقائده فرقی که در مابین روح وجسمی هست ابطال نمودی وحديث صحيح را تکذیب کردی (ان الله خلق الارواح قبل الاجسام بالفي عام) اگر ارواح اجسام باشد در این حدیث چه قائده هست اثبات مدعای شما موجب محال بودن حدیث و تقیض کلام پیغمبر صادق خواهد شد کانه گفته است خدا اجسام را پیش از دوهذا رسال اجسام را خلق کرده است چیزی پیش از خلق بودن خودش خلق بشود محال ومتصور نیست زیرا اگر نام اجسام ارواح باشد معنای حدیث همین طور میشود که اجسام پیش از اجسام خلق شد این هم خلق بودن چیز نیست که پیش از ذات خود خلق شده باشد این نوع حرف

زدن هزیان و فسادى مى آرد پس لازمت حدیث را معنای مدرک
 و قائده معقول داشته باشد حاصل کلام اینست درین ارواح
 و اجسام فرقی هست روح بشهادت شرع معلومست که جسم نیست
 و قتی که جسم از دو جوهر و یا زیاده از دو جوهر که یکدیگر
 پیوسته میشود ازان عبارت باشد روح غیر جسم میشود و قتی که
 هم چنین شد روح جوهر نیست و قتی که جوهر و جسم نشد
 عرض بودنش محالست زیرا عرض بی جسم و جوهر ممکن نیست
 پس بودن جسم و جوهر و عرض باطل شد و پس ازان ترکیب
 و یکدیگر تماس کردن و مجاورت و اتصال و انفصال هم باطل شد
 و اگر گفته شود در حیات بدن و صلت و در مردن انفصالی
 میکند بوجهی که لایق این مقام باشد صحیح است بمعنی مواصلت
 تدبیر در حال حیات دارد و مفارقه تدبیر در حالات بسبب عدم
 مساعدت آلات و باین معنی و قتی که جوهریت و جسمیت
 عرضیت نمایند بدهت عقیده همه صفات اجسام و جواهر
 و اعراض ازان منتفی خواهد شد صفات اینها همین است بالا و پائین
 پیش و پس و برابر و راست و چپ و در چیزی و بطرف چیزی
 و بسر چیزی و در نزد چیزی بودن و حرکت و سکون و ظهور
 و کیت و مساحه و مقدار و کیفیت و در مکانی بودنست و هر اوصافی
 که بر جواهر و اجسام جاری میشود و قتی که برای ارواح ذکر شد
 در خصوص فهمیدن آن تأویل و تفسیر احتیاجی دارد
 (ای فریفته غرور) اثبات موجودی که حقیق الوجود باشد

لازم شما است نوعی که هر چه قابل ادراک از اجسام و جواهر و اعراض باشد از همه اینها خارج و در وجود خود ثابت بودن لازمست پس از آنچه طور انکار میتوانی بکنی که ارواح چیربست غیر جسم و داند بر جسم و پس ازان اگر خودت را پس از دیدن کور کردی و مکابره و انکار کردی و خود ترا بخشی امتناع و استکبار و در تقلید هوا و هوس خشکی نمودی و بر پشت عناد و اضرار سوار شدی آندم در حق شما عذر نمی ماند بخت شما بعد رها و بخوبی قطع کردی و نزدیک شد که شما از اهل آتش بشوی وقتی که نور نفس از ظاهر جسم مرتفع شد و بمرک تدیرش نماند آندم تاویل آن چیزی که تکذیب کردی معلوم خواهد شد ماهمه را بیان و توضیح کردیم و زمانی می آید که چیزی را مشاهده میکنی و در تسامیس مسامحه ممکن نمی شود بلکه شما او را ثابت میکنی بواسطه اعتقادی که بتقلید فلان و متابعت جاهلان نمودی آنوقت (فدجائت رسل ربنا بالحق) را بخوانم چه طور خدا سبحانه و تعالی از شما و از امتال شما يقول خودش خبر داد (هل ينظرون الا تأويله يوم يأتى تأويله يقول الذين نسوه من قبل قد جئنا رسل ربنا بالحق فهل لنا من شفعاء فيشفعوا لنا او نرد فنعمل غير الذى كنا نعمل الايه) من ازین میترسم که شما از انکسانی باشی که نفوس در خسران مانده وقتی از خواب بیدار شدی اختیار بدست شما است مردمان در خوابند وقتی مرک بیدار میشوند وقت بیداری تاویل رویا ظاهر میشود پس رای شما آنچه ظاهر ادراک اعتقاد خودت تاویل

احسنت بضدانکه حساب کردی برای شما ظاهر میشود و آن خیالی که کرده، اورا کم کرده خواهی (و بدالهم من الله ما لم یکونوا یحتسبون) (ستبدی لک الایام ما کنت جاهلا) و یاتیک باخبار ما لم تزود) مرک بر شما می خواند (لقد کنت فی غفلة من هذا فکشفنا عنک غطاءک فبصیرک الیوم حدید) اینرا در زمانی که مستی مرک بحق می آید آن حق که شما ازان اعراض می نمایی و بتقلید میل میکنی همه را می بینی (وفتح فی الصور) صور شما خست بعدر نفسهای مخلوقات دران سوراخی هست عالمرا دهشتی از صدایش میکیرد هر نفس در سوراخی خودش اگر چه دهشتی نداشته باشد آدم دهشتی میکیرد نفخ کننده او اسرافیل است روح بک صف و ملائکه صف دیگر خداوند در سایه ابری باملائکه می آید اینکه کفتم همه برای سر شما منکشف و تأویلش برای شما ظاهر میشود زیرا بکشف تأویلش موعود سدی و برای مثل شمایی مستی مرک که ازان اعراض میکنی کشفش جا ز نخو هد شد نفخ آن صور اولاً برای دهشت گرفتن خلقی است پس ازان بنفخ دوم برای قیام خلقت بننید که از آنان حق چه اراد میکند آن روز روز جمع شدن همه کسبت اجزاء مخلوقات جمع میشود خدا عزوجل خلقشان میکند بخلق دیگر بطوری که خدای تعالی وعد فرموده است همه حشر بر قدم آدم و اولاد آد، خواهد شد زیر آدم پدر همه بشر است و بر صورت و شکلش جمع و حشر میشوند و پادر و مادرشان هم جمع میشوند (خلقکم

من نفس واحدة وخلق منها زوجها) ابن هردو آدم حوادو
 اصلی کلی هستند برای عالم انسانی (و بت منها رجالا کثیر
 اونساء) اولادشان جزء است انسان همه بر آدم و حوا جمع
 میشوند و بهرد و متنسب خواهند شد اوکل بشریه ایست که پید
 قدرت خیر شده و آن کارا آدم ساخته و روح را باؤد میده و ملائکها
 صف صف باو ستجده کرده (فبجد الملائکته کلهم اجمعون)
 آدم در مقابلشان بوده زیرا آن روحی که از عالم امر خداست نه آدم
 بروح حادث است در اینجا بغیر از خدا چیزی دیگر قدیم نبود
 نمی گویم که صفاتش قدیم نبود زیرا صفتش غیر او نیست تا از آن
 جدا بکنم و صفات آن نیست تا که تنها ذکرش بکنم و برایش ثابت
 نکنم پس صفات نه عین ذات است نه غیر ذات بحث این سبقت
 کرد اینجا راهی با آن نداریم و در آن زمان صفهای ملائکه جمع
 شدند و روح وقتی جمع شد بک صف بود و چون که از آتش مخلوقست
 صف دیگر و شیاطین صف خارج از جن و ملائکه است
 و عزازیل که ابلیس آدمست درین خودشان تقدیم میکنند او ضد
 آدم و هم قرین او است ابلیس بذرک شیطانها است زیرا عزازیل
 بنسبت لشکرش در منزل آدم است بنسبت زیرتش وقتی که آدم
 پدر بشر و اصلشان بود بمقدار فرزند و دختر آدم عزازیل
 فرزندش هست بعدد بنی آدم و آنانکه بولد آمد بعدد ملائکها
 است که اعمال بندگانه می نویسند و آنان ملائکه طرف راست
 و چپ و پس است اینکه کفتم خیلی دور و دراز است

روز تأویلش که می آید کشف میشود و یل برای آنکسی که تا آن وقت دوام بکند و متنبه نشود طوبی و خوشی برای آنکسی که پیش از اندم متنبه بشود زیرا بغير از مرك بچيز ديكر تنبيه نخواهد شد مرك اعراض نقصست از مشغولی صورت و اجسام و بخدا سبحانه و تعالی رو کر دانید نست و بهر طرفی که رو بگرداند در آن طرف خدا را یافته میشود هر کسی بکدام طرفی رو بگرداند خدا در آن جهت است (و ذلك خير للدين یریدون وجه الله و اولئك هم الفالحون) یعنی وجه خدا را متوجه میشوند نه بر ویهای اولادشان و هر کسی از خدا اعراض بکند بغير خدا مشغول میشود و بحادث توجه و نظر دارد اینها ظلمت هستند و بعضشان بالای بعض هستند و هر کس رویش از خدا چه مقدار گردانیده است بقدر اعراضش بکمی دارد اگر بمقدار چشم برهمزدن باشد مانند نیم نگاهيست و اگر از آن زیاد تر باشد مانند احوال میشود و اگر بچیدن اندک باشد قوتش همان قدرست و اگر اعراض و ادباری بکند بمنزل بنده ایست که از سیدش فرار کرده است این آنکس است که کتابش از طرف پشت باو میدهند و آنکس است که رویش بخداوند تعالی بگرداند از نفس خودش اعراض باید کرد و کسی از نفس خودش اعراض بکند معنی مرك در نزد او حاصل میشود عدم التفات نفس بمحسوسات و صورتها و بشکاه کردن عالم ملکوت میشود این هم عبارت از مركست

وسلوك راه خدا سبحانه وتعالى ودر رجوع كردن بخدا ايفاء عهد خدا را بجا برساند و اقرار بر بويت و مفارقت اخلاق مزومہ بکند و باخلاق حیدہ کہ حقوق خدا است متصف باشد بخدا سبحانه وتعالى رجوع خواهد کرد و کسی کہ بخدا رجوع بکند خدا سبحانه وتعالى او را راضی میکند و ازو هم راضی میشود (يا ايها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضيه) و کسی در دنیا بخدا سبحانه وتعالى رجوع بکند خدا در قیامت باو راجع میشود بر رجوع رضانه بر رجوع استکراه کردن مرك هم چنین است مرك دو نوع است یکی مرك طبیعی کہ باکراه نفس را از جسم کشید نیست شبه ندارد نفس خودش بیرون نمی شود مگر بقلاب و چنگکهای کہ تارکها پیش یزد و علاقه نفس با جسم زائل گردد ابن مرك مرك طبیعیست و دیگری مرك ارادیست آن هم برای جسم مسکین ترك نفس است و از عشق تنزه کردن و استغراق در وجه خدا و استعمالش در مصالح آخرت این مرك ارادیست پس از ان صاحبش اصلا نمی میرد زیرا از مرك و از ازیتش ترسیدن بقدر محبتهای اوست و عذابش بمقدار تعلق نفس بشهوات است آن هم بر لذتها دوام کرد نیست و عشق نفس غالبه ایست تا کہ باستعانه او بمطلبش برسد و مشتیات دنیویہ را ادا کرد نیست وقتی کہ سبب الما نما ندالم هم نمی ماند و اثرش باقی نیست وقتی کہ الم نشد رسیدن نمی شود وقتی کہ خوف نشد امنیت می شود وقتی کہ امنیت شد بشارت و کیم خوشی

پیداست وقتی که بشارت باقیست نبده لقای خدارا هزوجل
 دوست دارد (الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون)
 کسی لقای خدارا دوست داشته باشد خداهم ملاقات او میخواهد
 آن مرد هر خویرا که برای او حاضر مهیا کردند مشاهده میکند
 و کسی مشاهده آنخیزی که برای او حاضر کرده اند میکند
 آن مرد شهید است ولی شهید مرده نیست شهادتی که بجهاد نفس
 و کشتنش از حظوظات نفسانیه میسر باشد در نزد خدا سبحانه
 و تعالی مرتبه اش بزرگتر از ان شهادت است که از محاربه کافران که
 بشمشیر کشیدن حاصل و میسر میشود (رجعتنا من الجهاد الا صغر
 الی الجهاد الا کبر) این جهاد اکبر خطر ناکست کم کسی هست
 در این خصوص نیتش از خطر سلامتی یابد آنکسی که خطری
 داشته باشد شهادت را یقین نمیکند و در گمان می ماند و اگر کسی
 بمرتبه که گفتیم برسد بی شبه او بر یقین خواهد شد بمرک ارادی
 باعث ثواب و مرک طبیعی مقتضی عفو نیست کسی بمرک ارادی
 میرد پیش از مرک طبیعی هشیار میشود و کسی که هشیار شد
 بی تأویل همه رای بیند و رؤیای صادق جزئیست از جهل
 و شش جزئیهای نبوت و کسی که رؤیای صادق را بیند و می گوید
 (لو کشف الغطاء ما زددت یقینا) اگر پرده را بردارند یقین
 مرا زیاده نخواهد شد و بکشتن نفس و باحیا کردن دل های
 خودتان یقین را از خدا سبحانه و تعالی طلب نکنید تا که یحنت
 فردوس اکبر و ملک بزرگ خواهد رسید

(بسم الله الرحمن الرحيم) اللهم اجعلنا ممن ركبت على جوارحهم
 من المراقبة غلاظ الفيود واقت على سداثرهم من المشاهدة دقائق
 الشهود فهمج عليهم انس الرقيب مع القيام والقعود فنكسوا
 رؤسهم مع الخجل وجباههم للمسجود وفرشوا لقرط ذلهم على بابك
 نواعم الحدود فاعظيتهم برجتك غاية المقصود صل على محمد وعلى
 آل محمد وسلم اللهم ارزقنا طول الصحة ودوام الخدمة وحفظ الحرمة
 ولزوم المراقبة وانس الطاعة وحلاوة المناجاة ولذات المغفرة وصدق
 الجنان وحقيقة التوكل وصفاء الود ووفاء العهد واعتقاد الوصل
 وتجنب الزلل وبلوغ الامل وحسن الخاتمة بصالح العمل صل على
 محمد خير البشر وسلم اللهم يامن اجدى محبة في مجار الدم من المشتاقين
 وقهر سطوات الشك بحسن اليقين اثبتنا اللهم في ديوان الصديقين
 واسلك بنا مسلك اولى العزم من المرسلين حتى تصلح بوطننا من لطائف
 الموانسة ونفوذ بالغنائم من تحف المجالسة والبسنا اللهم جلاباب الورع
 الجسيم واعذنا من البدع والضللال الاليم قد سلكناك بصدق الحاجة
 والاعتذار والاقلاع عن الخطايا بالاستغفار امرتنا اللهم بالسؤال
 فقد جأئك قلوبنا بالافتذار ونطرت اليك مقل الاسرار بسلطان
 الاقتدار وجنبنا اللهم الاصرار من فتون الاسرار حتى تسلك بنا
 سبل اولى العزم من الاخيار وصلى على محمد وعلى آل محمد الاطهار
 وسلم اللهم يامن حل اوليائه على النجب السباق ورفعهم باجنحة
 الزفير والاشتياق واجلسهم على بساط الرهبة وحسن الاخلاق
 واهطل على لهمم صحب الاماق وشعشع انوار شمس المعرفة

في قلوبهم كبرق الشمس عند الاشراف وكشف عن عيونهم حنادس
 الظلم واجلسهم بين يديه بتفريد القلوب واتصال العزم والطمأنينة
 وسمو الهمة صل على محمد وعلى آل محمد سيد سادات البشر وسلم
 اللهم ارخص علينا ما يقربنا اليك واغل علينا ما يبعدنا عنك
 واغننا بالافتقار اليك ولا تفقرنا بالاستغناء عنك بكرمك اخلص
 اعمالنا نتوكل عليك وبمعونتك اجعلنا نستعين بك اللهم يجاه اهل
 الجاه وبمحل اصحاب المحل وبحرمة اصحاب الحرمه وبمن قلت
 في حقك الم نشرح لك صدرك) اللهم اشرح صدورنا بالهداية
 والايمان كما شرحت صدره ويسر امورنا كما يسرت امره يسر لنا
 من طاعتك طريقا سهلا ولا تواخذنا على العزة والغفلة استعملنا
 في ايام المهلة بما يقربنا اليك ويرضيك منا صل على محمد وعلى آل
 محمد وصحبه وسلم اللهم اطلق الستنا بذكرك وقيد قلوبنا عما سواك
 وروح ارواحنا بنسيم قربك واملاء اسرارنا بمحبتك واطو ضمائرنا
 بنية الخير للعباد والف انفسنا بملكك واملاء صدورنا بتعظيمك
 وحير كلبتنا الى جنابك وحسن اسرارنا معك واجعلنا من يأخذ
 ما صفا ويدع الكدر ويعرف قدر العافية ويشكر عليها ويرضى بك
 كفيلا لتكون له وكيلا ووقنا لتعظيم عظمتك وارزقنا لهذه النظر
 الى وجهك الكريم تباركت وتعاليت يا ذا الجلال والاكرام يا الاله
 الابنت سبحانه لا اله الا انت وحدك لا شريك لك وان محمدا عبدك
 ورسولك اللهم اني اسئلك باحدى ذاتك ووحدانيته اسمائك
 وفردانيته صفاتك ان تؤتينا سطوة من جلالك وبسطة من جالك

ونشطة من كماله حتى يتسع فيك وجودنا ويحتج عليك شهودنا
ونطلع على شـ. واهدنا في مشهودنا اطلع اللهم في ليل كوننا شمس
معرفتكم ونور افق عيننا ببيان حكمتكم وزين سماء زينتنا بنجوم
محبتكم واستهلك افعالنا في فعلكم واستغرق تقصيرنا في طولكم واستحض
ارادتنا في ارادتك واجعلنا اللهم لك عبيدا في كل مقام قائمين
بعبوديتكم متفرغين لالوهيتكم مشغولين برؤيتكم لانخشي فيكم
ملا ما ولا ندع علينا غراما ارضنا اللهم بماترضى والطف بنا فيما
ينزل من القضاء واجعلنا لما ينزل من الرحمة من سمائك ارضا واغنا
في محبتكم كلا وبعضا صحح اللهم فيكم مرانا ولا نجعل في غيركم
اهتمامنا واذهب من الشر ما خلفنا واماننا نستلك اللهم بمكنون
هذه السرائر ليس الا هو يخطر في الضمائر صل على سيد السادات
ومراد الارادات حبيبكم المكرم ونبىكم المعظم محمد النبى الامى
والرسول العربى وعلى آله وصحبه وسلم اللهم انى استلكت بالالف
المعطوف وبالنفطة التى هى مبتداء الحروف بباء الهاء بباء التأليف
بباء الشاء بيمين الجلالة بحاء الحياة بنحاء الخوف بدال الدلالة بذا الذاكر
براء الربوبية بزاء الزلقى بسين السنا بشين الشكر بصاد الصفا بضاد
الضمير بطاء الطاعة بطاء الظلمه بعين العناية بعين الغنا بفاء الوفا
بقاف القدرة بكاف الكفاية بلام اللطف بميم الامر بنون النهى بهاء
الالوهية بواو الولا بياء اليقين بالف لام لاله الا انت وحيدك
لا شريك لك وان محمداً عبدك ورسولك القاشى فى الخلق جدك
الباسط بالجو يدك لاتضاء فى حكمك ولاتنازع فى سلطانتك وملكتك

(١٦٧)

وامرك تملك من الانام ما تشاء ولا يملكون منك الا ما تريد اللهم
اسئلك واتوجه اليك بجاه نبيك محمد صلى الله عليه وسلم واسئلك
اللهم باسمائك الحسنى وباسمك العظيم الاعظم الذى دعوتك به
ان تصلى على النبي الامى محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله
 واصحابه الطيبين الطاهرين وعلى جميع الانبياء والمرسلين
والاولياء والصالحين والحمد لله رب العالمين

ترجمہ حکم رفاعیہ

از تصنیفات

حضرت غوث شریف و قطب جلیل منیف پیر روشن ضمیر سیدنا
السید الشیخ احمد الرفاعی الحسینی الکبیر رضی اللہ عنہ

(مترجم)

کیلائی زادہ السید محمد سیف الدین

بر خست نظارت معارف جلیہ طبع شدہ است

استانبول

در مطبعہ (محمود) بك درجوار باب عالی در جادۂ ابوالسعود

نومرو ۷۲

۱۳۰۲

— ترجمہ حکم رفاعیہ —

از تصنیفات

حضرت غوث شریف و قطب جلیل منیر و روشن ضمیر سیدنا
السید الشیخ احمد الرفاعی الحسینی الکبیر رضی اللہ عنہ

(مترجم)

﴿ کیلانی زادہ السید محمد سیف الدین ﴾

برخست نظارت معارف جلیله طبع شدہ است

استانبول

درمطبعہ (محمود) بک درجوار باب عالی درجادۃ ابوالسعود

نومرو ۷۲

۱۳۰۲

﴿مقدمه مترجم﴾

﴿بسم خدا آغاز می کنم﴾

حمد و سپاس و شکر بی قیاس خداوند مناز که
{ خلق الانسان و علمه الیان } را سزد . و صلوات
زاکیات و تسلیات عاشرات بر مفضل موجودات
و رحمة عالمیان رسول مکرم و نبی معظم صلی الله
علیه و سلم و بر آل کرام و اصحاب کزین عظامش
رضوان الله علیهم اجمعین باد . بر ضحیر هنروران صاحب
تدبیر مخفی نماند که چنانچه این عبد فقیر بر تقصیر فانی
{ محمد سیف الدین } فرزند السید { محمد مرتضی }
ابن المرحوم و مغفور له پوست نشین درگاه قادریه و مفتی
اسلام در حماة الشام السید { محمد نجیب } ابن العلامه السید

الشيخ {محمد الازهری} ابن الاستاذ السيد {الشيخ عمر}
 ابن مرشد کبير وعارف شهير پوست نشين طريقت عليه
 قادريه در حماة محميه مولانا السيد {الشيخ يس} الجيلاني
 قدس سره. متسلسلا بقطب اکرم رباني وغوث اعظم
 صمداني محبوب سبحاني سلطان الاولياء وسردار اصفيا
 ابي محمد باز الله الاشهب جامع معارف ومعاني سيدي
 {السيد الشيخ محي الدين عبدالقادر الحسني الحسيني الجيلاني}
 رضي الله عنه نسبت اتصاليه دارم. واز طرف مادر نیز
 بمحضرت شيخ کبير وامام خطير سلطان اجله عارفين غوث
 جليل رباني وعلم شهير يزداني استاذ معظم لاثم دست
 نبی مکرم صلى الله عليه وسلم ابي العلمين مولانا وسيدنا
 {السيد الشيخ احمد الرفاعي الحسيني} رضي الله عنه نسبت
 اتصاله دارم. چونکه والده ماجده السیده الحسيه
 {فاطمه} بنت المرحوم السيد حسن ابن السيد يس ابن السيد
 عبدالرحمن ابن السيد علي الميمني الرفاعي آل القطب المشهور

{ السيد الشيخ محمد العیسیٰ { دفين خاك عطرناك
 حماة الشام كه يكي از مشاهير اوليای حما است رضی الله
 عنهم اجمعين. درین زمان سعادت اقتران وهنكام
 میمنت فرجام حضرت پادشاه معارف پرور وشهنشاه
 عواطف كستر امیر المؤمنین وخليفة روی زمین خادم
 الحرمین الشریفین ظل الله فی العالم حارس شرع
 محمدی المؤید من السماء المنصور علی الاعداء مولانا وولی
 نعمتنا المعظم شوكتآب السلطان ابن السلطان السلطان
 ﴿ عبدالحمید ﴾ خان ثانی الغازی حفظه الله وادام علاه
 ونصر جنده وأبد ملكه الى آخر الزمان بحرمة ولد سيد
 عدنان صلی الله علیه وسلم. { خواستم كه بطریق تبرك
 { حكم مشهورة جد ماجد خود حضرت قطب جلیل
 السيد احمد الرفاعی الكبیر رضی الله عنه ؛ كه درنتایج
 دین ودرسلوك اهل یقین ذخیره مكمل درزبان عذب
 الیسان عربی تألیف وتصنیف فرموده است من هم آنرا

موافق اصل بزبان فصاحت بیان فارسی ترجمه نمایم .

﴿ بیت ﴾

پوش کر بخطارسی و طمنه مزین
که هیچ نفس بشر از خطا خالی نبود

و این موقعیت محضاً از ملاحظه لطیفه و یاوری روحانیت
جلیله شریفه آن بزرگوار بدین بنده روی داده است .
امدنا الله والمسلمین بامداداته و جملتنا من المحفوفین برعایتہ
و برکاته آمین .



بسم الله الرحمن الرحيم

این ترجمه مختصره حضرت مؤلف رضی الله عنه است

آن سید امام و ولی همام قطب غوث جامع خاشع متواضع صاحب کرامات ظاهره و مناقب باهره است که خدای تعالی آنرا ممتاز و سر فراز کرده است بدست بوسی رسول معظم صلی الله علیه و سلم یعنی شیخ کبیر و عارف شهیر مولانا (السید الشیخ احمد الرفاعی) ابن السید ابی الحسن علی ابن السید یحیی ابن السید ثابت ابن السید حازم ابن السید احمد ابن السید حسن (معروف و مشهور بر فاعه که جد بزرگوار آن می شود بمجد خود نسبت دارد چنانچه صاحب تریاق و فاروثی و شریف مرتضی شارح قاموس و سایر آذقعات بدین وجه ذکر کرده اند) ابن السید المهدی ابن السید ابی القاسم محمد ابن السید الحسن ابن السید الحسین ابن السید موسی الثانی ابن الامام ابراهیم المرتضی ابن الامام موسی الکاظم ابن الامام جعفر الصادق ابن الامام محمد الباقر ابن الامام زین العابدین علی ابن الامام سیدنا الحسین السبط شهید دشت کربلا ابن سیدنا و مولانا امیر المؤمنین و صی رسول امین ابی الحسین علی کرم الله وجهه (رزقه) از زوجه پاکیزه اش سیده نساعلمبان

حضرت فاطمه زهره (دختر) سید مخلوقین و رسول رب العالمین
سیدنا محمد صلی الله علیه وسلم . و مولود شیخ رضی الله عنه
درواسط . و وفاتش در (ام عیده) واقع شده است که آن ده
است نزد يك واسط در قاموس گفته است که (ام عیده) بروزن
سفینه است نزد يك واسط و در آن قبر سید احمد الرقاعی اه .
و شریف مرتضی در شرح قاموس نیز گفته است که (ام عیده)
بروزن سفینه است نزد يك واسط عراق و در آن قبر یکی از اقطاب
اربعه است که صاحب کرامات ظاهره سید بزرگوار ابی العباس
احمد بن علی بن یحیی بن حازم بن علی بن رفاعه است بنابرین
نسبت بجدش برفاعی دارد و او فرزند دختر سید منصور بطاحی که
در زمانش بباز اشهب لقب داشته بود رضی الله عنهم و نفعا بهم .
شیخ رضی الله عنه در سال پنجم و دوست پیدا شد و در سال
پانصد و هفتاد و هشت وفات نمود و در قبه جد مادرش قطب
جلیل انصاری شیخ ابی بکر الواسطی التجاری مشهور بصوفی
پدر شیخ منصور بطاحی مشارالیه دفن شده است . گروهی
از مفتی تقلین مولانا قی الدین واسطی قدس سره پرسیدند که
از شغل احمد الرقاعی در مدت عمرش چه بود گفت کارش در مدت
حیاتش مدت عمرش بود چون این لفظ برایشان مبهم ماند
گفت شغلش (الله) بود و این نام همیون عدش در حساب جل
شصت و شیش سال است . و گفته اند که تاریخ ولادتش (جاء
ید سر الرب) و تاریخ عمرش (الله) مد طبعیرا الف اعتبار

باید کرد و تاریخ وفاتش (لله جاء يدسر الرب) . حضرت امام
 هم شیخ ابراهیم کازرونی در کتاب تریاق در حین ترجمه حال
 حضرت مولانا رضی الله عنه این دو بیت را فرموده است که

اذا نظرت الى الدنيا وهيئتها . فانظر الى ملك في زتى مسكين
 ان كان يصلح للدنيا سواء قى . فذاك يصلح للدنيا وللدين

حضرت امام محدثین عزالدین احمد الفاروقی قدس سره در فتحه
 مسکيه در بحث نسب مبارکش چنان می فرماید .

﴿ بیت ﴾

متى ما قبل ان نجم الصبح حيا . تعين ان مركزه السماء

نسبت حضرت سید احمد الرفاعی بحضرت محمدیه و وصت مسلسله
 حسینیه که در جمیع امصار و نواحی و اقطار مانند آفتاب فی وسط
 النهار اشتها دارد برای اقامه دلیل آن احتیاج ندارد .

﴿ بیت ﴾

فليس يصح في الاذهان شيء . اذا احتاج النهار الى دليل

بلکه در اینجا ذکرش بجهت تلذذ اشتام نفحات عطر آمیزش بیان می نمایم چونکه نبی معظم سید عرب و عجم بصحت نسبت و وصلتش شهادت فرموده اند زیرا که در سالی که شیخ رضی الله عنه بحج رفته پیش حجره عطرناک نبویه استاده بحضرة رسالتناه بدین وجه خطاب نموده بود (السلام عليك يا جدی) پس فخر کائنات و سید موجودات علیه افضل صلوات بدین وجه جواب دادند که (و عليك السلام يا ولدی) در هنگام استماع این کلام بحضرت شیخ وجد حاصل شده و این دوبیترا انشا کرد و گفت.

فی حالة البعد روحی کنت ارسلها . تقبل الارض غنی و می نأثقی
و هذه دولة الاشباح قد حضرت . فامد يدك کی تحظى بها شفی

آن وقت پیغمبر ذیشان صلی الله علیه وسلم دست شریف خود را از مرقد مبارک دراز کرد . و حضرت پیر روشن ضمیر او را قلیل نمود . و در آن زمان از شاهدان نزدیک نود هزار از نفر موجود بود و همگی شاهدان دست شریف پیغمبر علیه السلام را دیده و کلام مبارکشرا شنیده اند . می گوید که پدر من فعنا الله به از پدر خود عزالدین عمر الفاروقی قنس سره روایت می کند که آن نیز همراه حجاج آن سال یافت شده بود و آنرا پنجم خود دیده است و همراه زوار شاهدان بزرگوار شیخ حیات ابن قیس الحراتی

وحضرة السيد الشيخ عبدالقادر الحلی والشيخ عدی الشامی هم
 حاضر بودند رضی الله تعالی عنهم اجمعین . و می گوید که بحمد الله
 من هم پنج نفر حجاج آن سال را بچشم خود دیده ام فقنا الله بهم
 اجمعین اه . این کرامت علیه ومعجزه نبویه را بسیاری کسان
 بزکوار در تصنیفات خود مانند جلال السیوطی والشهاب الحفاجی
 در شرح شفا والمناوی در طبقات خود و امام عبدالرحمن صفوی
 در کتاب خود مسما الزهة وابن الحاج درام براهین والصابق
 در اسرار ربانی ذکر کرده اند . و ذکرش الی زماننا هذا جاریست
 و فی الجمله در ولایت ابرار اقرار باید کرد و نه انکار .

❦ بیت ❦

و کرام الحسود لها ججودا . ولكن لاسیل الی الجحود

ایندنا الله ببرکاته الساریة والمسلمین و فقنا به و بجمع اخوانه
 و اولیاء الله الصالحین امین .



حكم حضرت القطب الجليل سيدنا السيد الشيخ ابي
العباس احمد الرفاعي الحسيني الكبير رضي الله عنه

﴿ مترجم ﴾

﴿ كيلاني زاده السيد محمد سيف الدين ﴾

﴿ مقدمة حکم رفاعیہ ﴾

﴿ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴾

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا ونينا محمد رسول الله
وعلى آله وصحبه ومن والاه (اما بعد) این فقیر محتاج بر رحمة
ربه القدير على ابو الفضل الواسطي الشافعي احسن الله اليه
بالغفو والمغفرة امين . می گوید که در خزینه علامه و حبر
جلیل فهامه سیدالشیخ عبدالسمیع الهاشمی این (رفاع) بخط
سید جلیل و ولی بزرگوار شهر شیخ مشائخ کوه راسخ دریای
معارف و کنجینه عوارف صاحب دست بیضاء و منقبة عظمی
ابی العباس القطب الشریف (السید احمد محی الدین ابوالعلمین)
فرزند سید محشم ابی الحسن علی الحسینی الرفاعی قدس الله سره
ورضی عنه دیده ام در حاشیه آن حضرت شیخما شیخ عبد
السمیع الهاشمی نوشته است که (این حکم حضرت غوث شریف
سیدنا سید احمد الرفاعی الحسینی) رضی الله عنه است آرا بمن
داد و بحفظ آن مرا امر کرد و این از اقدس ذخائر است برای
کسی که خدای تعالی او را توفیق فرماید .



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين
والسلام علينا وعلى عباد الله الصالحين من العبد الفقير الالاشى (احمد)
الى الشيخ المحتشم الهاشمى كان الله لنا وله وللمسلمين امين .
(اى برادر) من ترا بتقواى خدا و اتباع سنت رسول الله صلى الله
عليه وسلم وصيت مى کنم . و مى خواهم كه بدين نصيحت كه چه
در حق تو وجه در حق امثال تو فائده كلى دارد . رغبت تمام
نماي . و زهار بنا اهلان مسپارى . چونكه بد آن ظلم مى كنى .
اى (عبد السميع) اكر فقير براى نفس خود يارى نمايد خيلى
مانده مى شود . اما اكر كار خود را بجناب خدا بسپارد
بى خويشان و دوستان دستكيرش مى شود . عقل كنجينه
فوائد و كيمياى سعادت است . عام در جهان شرفست و در عقبا
عزت . كسى كه بامستعار قيام مى نمايد بجز حجاب فائده ندارد .
كريستن مادر مانند كريستن مستاجر نيست . چندانكه كس طعنه
نمالي باطراف رجال مى نمايد آن قدر سرودين مى پراند .

دولفظ در دین مفرق است یکی گفتن دروحد و دیگری شطح
 است یعنی تحدث نعمت از حد بیرون . طومار حال مردم
 ازدوستان و رفیقانش نمایان است . سختی کشیدن مردمان
 و حساب و کتاب ایشان همه ازسبب ریاست و شهوت است .
 و درین دو چیز غایات است . هر حقیقی که مقایر شریعت باشد
 زندقه است . انتهای معرفت خدای تعالی عبارت از باور
 نمودن وجودش بی چون و چرا و مسکن و جا . شدت مرض
 موت پلهای نخستین معرفت خداست نزد محجوبین .
 و لهذا بما گفته شد (موتوا قبل ان تموتوا) آمدن موت پرده
 را برمی دارد چنانکه وارد شده است (الناس نیام
 فاذا ماتوا انبتوا) . همه توحید تو قبل از تنزیه خدا سبحانه
 و تعالی شرك است . توحید و جدانیت در قلب از
 تعطیل و تشویه مانع می شود . آمد و رفت همه خیال است .
 ای مسکین از اسپ تکبر پیاده شو . بسی لغزشها هستند که
 بحفزه می اندازند . بعض علم است که میوه اش جهل است .
 و بعض جهل است که ثمره اش علمست . تو که علم ترا اجامه ذل
 پوشانیده پس چگونه عزت علم بتو درست می آید . مپندار که
 رنگ خنایر یترای پوشاند چونکه آن خانها رنگ مویها تغییر
 کرده است و نه پیر را . نشستن آدم از رفتن قاف تا قاف افضل
 است . و از سخن راندنش در ذات و صفات باری تعالی
 سکوتش اکمل . هر که بر مخلوق دست درازی می کند نزد

یزدان کوتاه دست می شود . هر که بر بندگان خدای تعالی
 تکبر نماید از نظر معبود می افتد . هر حال تحولی دارد .
 و هر پنهانی ظاهری دارد کسی که زره شکیب بپوشید از تیر
 شتابی سلامت ماند . اگر مرد صاحب تمکین بر بلند ترین
 کوههای روی زمین نیزه نصب نماید و هشت شبان روز تند باد
 بر آن بوزد باز هم يك مویش تغییر نمی یابد . دروغگو آنست که
 بر مبدعات بر پا می گردد . و خردمند آنکه مقصودش بیرون
 مبدعات است . مرد کامل بپیر از خدا هر چیزی را ترك می کند .
 همه مخلوقات نه کردند و نه سود می رسانند . بلکه پندگان خدا
 حجابی شده اند هر که آن حجاب را بردارد بخالق خود
 می رسد . پیر خدا اطمئنان نمودن خوف است و خوف خدا
 اطمئنان است از دیگران . زیر هر حالتی يك حال یزدانی یافت
 می شود اگر آنرا می شناختی می دانستی که سی و اسکان تو همه
 بد آن تعلق دارد . و تو مسخر هستی (اعمالوا فكل میسر
 لما خلق له) . صوفی آنست که آینه نفسش صاف شده فضیلت
 خود را بر دیگران نیند . همه اغیار حجابهای قاطعه هستند .
 هر که از آنها رهای یافت بمراد واصل گردید . وقت مانند
 شمیر است . هر که بد آن مقابله نماید آنرا می برد . نشان
 خردمند در سختی صبر نمودن و در فراخی تواضع کردن و در
 هر چیز خوبی گرفتن و طالب حق شدن است . و علامت
 عارف حال را کم کردن و سخن راست گفتن و از میدها رهای

یافتن است . دنیا و آخره درد و سخن است . یکی عقل است و دیگری دین . علم آنست که ترا از رتبه جهل برآرد و از منزله غرور دور کند و در راه اولی العزم بیندازد . شیخ آنست که نصیحت خود را بتومی فهماند و در هنکلم رهنمای دلیلت بکردد و در وقت گرفتاری برمی دارد . شیخ آنست که ترا در راه کتاب و سنت بیندازد و از محدث و بدعه دور نماید . شیخ آنست که ظاهرش و باطنش شرع باشد . طریقت عین شریعت است . دروغگو این خرقه را می آلاید و می گوید باطن غیر ظاهر است . مرد عارف می گوید که باطن آنچه باطن ظاهر است و جوهرش خالص . قرآن عظیم الشان دریای جمیع حکم است ولی کوشش شما کجا است . آواز نجات در هنکام دق باب رضای خدا می شنوی . از خدا راضی باش و اگر راضی باشی با من و امان می خوابی . آنکه پسر و مادر و عم و خال و مال و خویشان و رجال اقتضای نماید از معرفت بویی نمی گیرد . هر که نفس خود را می بیند نزد خدای تعالی هیچ نیست . اگر عابدی عبادت ثقلین نماید و در روی ذره از کبر باشد آن عابد از دشمنان خدا و اعدای رسول الله علیه السلام است . سه چیز یعنی عجب و حق و بخل است که اگر در کسی یافت بشود و تا از آن نکرده و ولی نمی شود . هر که نفس خود را از دیگران بهتر بیند نزد خدا و مخلوق خدا دروغگو است . ظالمترین آنست که خود را از دیگران بزرگ می بیند . ظلم آنست که مرد بر مراتب کاذبه دنیا

حریص باشد . و از آن مراتب یکی آنست که چه بنشستن
 و چه بگفتن چیزی که حق نداشته باشد بر برادر خود خود را
 ارتفاع می دهد . و همچنین مرتبهای دیگر نیز قیاس میشوند .
 هر که مردمان را بقوة قاهره بگیرد در دل ایشان دشمنی خود
 می گذارد بهر طوریکه بوده باشد . و آنکه مردمان را بمسکنت
 و تواضع اتخاذ نماید در دل ایشان اعتراف عزت یا اهانت می گذارد .
 بهترین رفیق در ملک خدا ترس خداست . و بهترین جاه
 اخلاص است . اگر کسی اندکی از کبر و انانیت داشته باشد هرگز
 بمرتبه اهل کمال نمی رسد . شاطح اگر نیفتد بر حالت شطح
 پایدار می ماند . مرد کامل از خدمت خود واپس نمی ماند .
 دعوی بقیة رعونت در نفس است . اگر چه دل بد آن تحمل
 ندارد باین همه احق از دعوی باز نمی استند . تحدث نعمت
 بیان قرینت است و رستن از تجاوز مرتبه بندگی . مرد
 عارف نه دنیا و نه آخره نظر می نماید . بهترین کمال ترك اغیار
 و استبشار است از حوادث اکوان و خواری در جامه فنا میان
 دست قدرت حق لایموت است . رواق شیخ را حرم و کورش را
 صنم و حالش را آلات گرفتن درهم ساز . مردم آنست که شیخ
 بد آن افتخار نماید نهوی بشیخ . کوش کسی که از آواز اغیار
 کر کردید ندای (لمن الملك اليوم) می شنود . و از اسپ دروغ
 و کبر و انانیت و قوت و حدت و غضب می فرآید و در مقام عبودیت

می‌استاد . زنهار از آن کلام که بعض از اهل تصوف در باب وحدۃ
می‌گویند . و زنهار از شطح چونکه حجاب ذنوب از حجاب
کفر اولی تراست . (ان الله لا یغفر ان یشرك به و یغفر ما دون
ذلك لمن یشاء) . اگر مرید را بینی در هوا می‌پرد باز
اعتبارش مکن تا که اقوال و افعالش را بترازوی شرع بسنجی .
زنهار از انکار هر قول و فعل طاغی صوفیه . و احوال ایشان را
بدیشان تسلیم کن . اگر شرع شریف حال ایشان را رد کند
در آن صورت با شرع باش . پیش از ترك خلائق تکام بحقایق
از شهوات نفوس است . هر که بهوای نفس خود از حق بی‌اطل
میل نماید در گمراهیست . نخستین ابواب معرفت موانست
نمودن باخدای تعالی است . و ذاهدی قدم نخستین قاصد راه
خدای عز و جل . و هر که به شوق می‌میرد شهید است .
و هر که باخلاص زندگانی می‌کند سعاد است . و این هر دو بتوفیق
خدای تعالی است . و آنکه بی‌مرشد راه می‌رود بهر باز
می‌گردد . بدین طریقت بآرث نیاید از پدر وارث نمی‌شود
بلکه این طریقه عمل وجد و ایستادن برحد و ریختن اشک برحد
و ادب باخدای تعالی است . برخی اذنا دانات می‌پندارند که
بدین طریقت باقیل و قال و درهم و مال و ظاهر اعمال نائل
می‌شوند . بخدا چنین نیست . بلکه نائل شدن بد آن بصدق
و انکسار و ذل و افتقار و اتباع سنت نبی مختار و ترك اغیار است ؛
آزرا که خدا عزیز کرد در هر جا عزیز است . و آنرا که

دیگری عزیز کرد در هر جا عزیز نیست . قرآن آیت جامع است
آیات ربانیه درو مندرج است . کسی را که جناب خدا
بفهم بواطن کتاب والتزام ظاهر شرع احسان نمود هر آینه آن
کس ده نسیمت را فراهم آورد . و هر که بر آئی خود معناداد
کم راه می شود . و از ظاهر و باطن دور می افتد . ذکر
خدا سپر همه افات سهاویه و حادثه ارضیه است . چون مرد
ذاکر جلیس خداست پس متأدب باید کردید بامذکور . تا از
مجالستی که برکت قبول است دور نیفتد و از غفلت پاك گردد .
هر زبانی که مترجم حضرت قلب شده بگوید بضاعتش را آشکار
می کرداند . و کتبخانه اش را می کشاید . کسی که حضرت
قلبش پاك شد زبانش خوب و بیانش هم شیرین است . اگر
زبان خود بفتح سیال اعتبار نماید و حضرت قلب را بپاك کرداند
نمرفان و برهانش زیاده می شود . و آنکه اکفا کرد بحظ
زبان از تناول ثمرات افعال تنها باقوال کوتاه دست می ماند .
روح جسم معرفت ابتیاه دائمی و سرسلیم و قلب رحیم و قدم ثابت است .
و از شرط حکمت آنست که معروف را باهش بسیاری . و شرط
راستی آنست که از غیر اهل هم منع نمای . و ثمره ثواب
این دو فصل را از خدا می یابی . بمعروف کفران نعمت
مکن زیرا که نزد خدا کران است . دساس افلاح نمی شود .
و ظالم عزیز نمی گردد . و کار عاصی تمام نمی شود . و بنده که
بوکیل و ضیری خدا راضی می شود خوار نمی گردد . مردم

مشک افلاح نشود . و حيله کار بکام نمی رسد . و بخیل سودمند
 نشود . و حسود مدد نمی یابد و سک دنیا بر کوشش حیفه
 مستولی نمی گردد . و محول حول خداست . غارة خدا می در
 دوقهر و تدمیر می کند . و برای شکستن دل بنده مؤمن که
 بجز خدا یاری ندارد حال مملکت کسری را برهم می
 زند . کسانی که نفس خود را می بینند دل ایشان نا بینا
 می گردد . اما مرد دیندار باستغفار حجاب را بر می دارد . و بر
 مرد بی دین حجاب بر حجاب می افتد . و معصوم آنکه
 خدای تعالی آنرا نگاه داشت . ابلهی درمان ندارد .
 و حق دفع نمی شود . و با مغرور صحبت نمی شود . و مرد
 غدار عهد و پیمان نمی بیند . و غافل نور ندارد . کسی که
 عهد و پیمان بجا نمی آرد ایمان هم ندارد . جناب خدا چنان
 مقدر فرمود که مردمان نیک کردار در دنیا از دست اشرار
 و زبان فجار عذاب دشوار یابد . و مرد مردار هم در حق
 نیکی کتیده بدی و در حق مرد بی ضرر حيله و مکر نماید .
 و مدد خدا بنده مخلص منکسر محیط است (و مالا لظالمین من
 انصار) . علامت عدو آنست که ببال تو رغبت می نماید وقتی که
 مالت نقصان شد ترا می گذارد . و در رغبت تو تیغ زبانا
 می بر آرد . و از مدح و ستایش تو اکراه می نماید . تو او را
 بخدا بسپار که خود سر نگون می شود بر سرش . آن مانند
 آتش است که هیزم را می خورد و خود هم محو می شود

(و کفی بالله نصیرا) . و علامت دوست آنست که محضا برای خدا دوستی می نماید و اگر چنین رفیق یافتی با او پیوند نمای .
 چونکه دوستان خالص کم یاب هستند . بعض از کلام صوفیاز را تأویل کن و گویا تو حدود را بشبها منع می کنی . اگر من در زمان حلاج منصور می بودم من نیز در قنوی دادن بآن کسی می شدم که در حق او قنوی قتل داده بود اگر دعوی اثبات می شد . و گرنه چنان تأویل می کردم که از وی منع شود و توبه کردنش در رجوع نمودنش بخدای عز و جل قناعت می کردم . زیرا در رحمت گشاده است . خدای تعالی درجات رفیع را ببنده از بندگان خود بخشیده است و اهل بخشایش بد آن درجهها بالا می شوند . هر که سر خدا در طی این بخشایش ادراک نمود بهمه مخلوق تواضع می نماید . چونکه خواتیم مجهول و ساحه کرم فراخ است و در حق حضرت بخشنده قید نیست هر چه بخواد می نماید و هر که را بخواد یرحمه خود مختص می نماید (بمختص برحمته من یشاء) .
 بعض اعاجم صوفیه خراسان گفتند که روحانیت ابن شهریار صوفی کیر قدس سره بر همه صوفیان عرب و عجم بکلی تصرف می کند . با وجودیکه چنین نیست چونکه جناب خدا وهاب و فعال است . نیابت محمدیه نزد اهل دلان ثابت است و دور می کند بنوبت اهل وقت بر مقتضای درجه ایشان . و تصرف روح برای مخلوق درست نیست . بلکه کرم خدا نه

بعض بلکه همه اولیاء اشتمال دارد . کسی که اولیا را بخدای
 تعالی وسیله سازد حالش صلاح می یابد چنانکه خدای متعال
 فرموده است (نحن اولیاءکم فی الحیوة الدنیا و فی الآخرة)
 حد و نهایت اینست . زنده از افراط اعاجم چونکه در عمل
 بعض ایشان اطراء دارد . وحبیب خدا و رسول محبتی
 صلی الله علیه وسلم از آن نمی کرده است . اگر بنده زنده
 باشد و یا مرده از دیدن فعل دروی اجتناب نماید چونکه تمامی
 مخلوقات (لا یملکون لا نفسهم ضراً ولا نفعاً) یعنی نه از ایشان
 فائده می رسد و نه زیان . لکن محبت دوستان خدا رازد خدا
 وسیله ساز . زیرا که محبت خدا ببنده کاش سر یست از
 اسرار الوهیت است . وچه وسیله خوب است نزد خدا سر
 الوهیت و صفت ربوبیت . مرد ولی آنست که بجان و دل
 بدامن نبی صلی الله علیه وسلم تمسک نماید . و از خدا راضی
 شود . کسی که بخدا پناه می آرد جلیل می شود . و کسی که بجز
 خدا بر دیگری اعتماد می کند ذلیل می گردد . و آنکه باغیار
 استقنا کند خورد می شود . و کسی که بغیر راه پیغمبر راه دیگر
 گرفت کم راه می شود . دانش نوراست و تواضع هم سرور .
 همت مرد آنست که حال خود را بخدای سپارد . علوی مرتبه
 ایمان بعلوی همت فرق و تفاوت دارد . و کسی که بیقین
 میداند که خدای تعالی کار ساز مطلق است عنان همت خود را
 از دیگران می گرداند . کسی که در راه خدا همت بلند دارد

عزیمتش بخدا درست است . و بسایه دیگران نمی رود .
 خوان کرم آنست که بروی چه مرد خوش خو و چه بد خو
 بنشیند . جناب خدا درخاته بر بندگان خود از مادر مشفق
 تراست . اگر ایزد تعالی بنده خود نعمتی احسان نماید
 هرگز از وی باز نمی ستاند مگر بکفران نعمت . فیوضات
 مواهب الاهی بیرون از تصور او هام و عقول است . آنکه میداند که
 پروردگار هر چه خواهد می سازد . پس کار خود را بکار ساز
 مقتدر می سپارد . و پیشانی خود را بر خاک تسلیم می گذارد .
 اگر حقایق بر کسی آشکار گردد از صحائف آن سطر (کل
 شیء هالك الا وجهه) را می خواند . اگر بنظر امعان
 در دوائر اکوان نگاه غای می بینی که عجز بدان محیط است
 و افتقار هم بدو قائم . و حول و دستگیری و توانگری و قدرت
 برای خداست که شریک و نظیر ندارد . لغزش پای دعوی
 و خود بینی و معارضه اقدار است . اگر مطابق دعوی قدرت
 و قوت می داشتی هرگز نمی مردی . چون تو دعوای کبر
 و غرور می نمای پس تو کجا و ریاست کجا از اسب ریاست
 و عزت فرای . و جامه بنده کی و ذلت را بیوش . چونکه همه
 دعوی تو دروغ است و همه ریاست و کبر تو هرزه کوبی ست .
 ازین چیزها خاموش باش و بگو هر چیز از جانب خدا .
 سیر بکن در میان دو دیوار یعنی در دیوار شرع و عمل .
 در طریق اتباع سالك باش زیرا که طریق اتباع خیر است

و طریق ابتداء نیز شر • و در میان خیر و شر فرقی بسیار دارد • روی خود را بر در تسلیم و جین خود را بر خاک تواضع بنه • و بر عمل خود تکیه مکن و التبتا نمای برحمت و قدرت خدای تعالی و از خود بینی و دوجویی پاک شو • بلکه بد آن وسیله باهل سعادت که ایمان آوردند و تقوی نمودند ملحق می شوی • برکت بنده صالح اولوقت است که بخدای عزوجل نزدیک شود • اولیا بدروازه یزدان حرمت دارند و اگر ایشانرا چنین قسمت نمی داد دیگران را بولایت خود اختصاص نمی کرد ایشان جانبازان خدا هستند که جناب خدا شریعت خود را بایشان مؤکد و حقیقت را نصرت داد و شرف پیغمبر علیه السلام را نگاه داشت و بدو رسانید چنانکه خدای تعالی فرموده است (یا ایها النبی حسبک الله و من اتبعک من المؤمنین) • معرفت یزدان کونا کون است و اعظم اقسام آن تعظیم او امر خداست •

در میان خدا و بندگان خدا بجز غفلت حجابی ندارد (قال الله تعالی) اذ کرونی اذ کرمکم • بنده عارف بخدای تعالی پناه می برد و کرم از خدا منتظر می باشد و جناب خدا بی سابقه صنعت و عمل ایشان بکرم و فضل خود ناآل گردانید • دل در میان دو انکشت قدرت یزدان می گردد پس تضرع و نیاز بکنید بخدای تعالی تا که دلها را بر محبت و دین خود ثابت گرداند (و کفی بالله ولیاً) • مظاهر آدمیان بر دو قسم است

یا مظهر خیر است یا مظهر شر و متصرف هم در آن یزدان است
اما از افعال خیر بندگان راضی می شود و از افعال
بد ایشان راضی نمی شود. زیرا که اختیار جزئی نیز ایشانرا
بخشیده است . توکج را بر است کردن پیش از آن که
وقت راست شدن بیاید مکوش چونکه ابرخیر در هنگام خود
می بارد و قبل از آوان طلب نمی شود . همت را بدست
هم و غم مکنار زیرا از مطالب عالی می آتی . چونکه غم کافور
همت است و اقدام غبرش . و کار ساز موجود است و غیر او
مفقود . بایست بر افعال که بتو احسان شده است . و نفس
خود را تبدیل انچه در سا حتش مضطرب می شوی مکلف
مساز . و نفس خود را نه مجبور و نه مختار شمار . زیرا امر در میان
دو امر است . هر ولی که می گوید و حمله می آرد او در حجاب
قول و صولت است تا که زیر عظمت ربو بیت مقهور می شود
و بامر خدا رجوع می نماید . زیرا اگر رجوع نماید بصدق قاب
قوسین و متابعت محمدیه مظهر می گردد . آن گاه بیایه بنده کی
که بهترین و بلند ترین رتبه است و برای خلق بجهت قربیت خدا
بزرگتر و قویتر از آن وسیله نیست بدو صحیح می شود .
هر که سرمه توفیق بچشم کشید هر چیز را بعلم الیقین و حق
الیقین بدید . بدرستی که مباحث و مطاظر زیر قهر باطن
ظاهر است . صفاء دل و بصیره و نفاذ نور دیده از کم خوردن
و نوشیدن حاصل می شود . چونکه کر سکی خود بینی و تعاضم

و غرور را زائل می گرداند و تعذیب نفس بد آن است تا بحق مشغول می شود. و هیچ چیز مانند کرسنکی ندیدم که قفس را بشکند. چونکه سیری کرانی و تار یکی دل می آرد و نا بینای پیدا می شود و بسبب آن غفلت افزون می گردد. رعایت خواطر همسایه کان بهتر از رعایت دلهای خویشاوندان است چونکه دل خویشاوندان بقرابت مجبور است و نه همسایه بان. دل روشن بصحبت صلحاء و عارفین میل می نماید. و از صحبت خودبینان و نادانان پزار می شود. معامله نمودن بندگان خدای تعالی را با احسان بنده را بدیان می رساند. و درود آوردن بر پیغمبر صلی الله علیه و سلم گذشتن بر صراط آسان می سازد و دعا را مستجاب می گرداند. و صدقه خشم خدا را زائل می کند. و بوالدین احسان کردن سكرات موت را آسان می سازد. و صحبت اشرار و احمقان و ستم پیشه كان و حسودان تاریکیست سیاه. عارف آنست که بر طریق حق سلوك بزرگ بامداومت و استقامت باشد و آنرا يك دقيقه ترك نکند. صوفی آنست که از اوهام و شكوك دور باشد و در ذات و صفات و افعال خدای تعالی بگوید چونکه (لیس كمثلہ شیء) یعنی مانند او هیچ چیزی نیست و آنرا علم یقینی بداند تا از باب علم ظنی بر آید و گردانش از بند تقلید خلاص می شود. صوفی آنست که جز طریق رسول مكرم صلی الله علیه و سلم سالک نباشد و بغیر از آن بر چیز

دیگر حرکات و سکنات را بنا نماید . صوفی آنست که
 اوقات را در تدبیر امور نفس خود صرف نمی کند زیرا میداند که
 مدبر حقیقی خدای تعالی است و بقیه از خدا در امور و احوال
 بر چیزی دیگر تکیه نسازد . صوفی آنست که مهما ممکن از
 مخالطه خلق اجتناب نماید زیرا که صوفی چندانکه با مخلوقات
 آمیزش بپفزاید آن قدر عیبهایش نمایان می شود و امر بروی
 مبهم ماند اگر اختلاط بعض کسان اختیار نماید در آن صورت
 با صالحان صحبت کند چنانکه (المرء علی دین خلیله) آمده است .
 نفس فقیر مانند کبریت احمر است صرف نکند الاحقر را برای
 حق . آنکه اقوال و افعال و احوال خود را در هر زمان بکتاب
 و سنت نسجد و خاطرش متهم نکردد او زود ما در دیوان رجال
 ثابت نمی گردد . کسی که حاصلات را می داند صرف آن بر آن
 آسان می گردد . آنکه بنفس خود مستقیم باشد دیگری هم
 بدو مستقیم می شود . سایه شاخ کج چگونه راست می شود؟ اگر
 فقیر نفس خود را خوار و ذلیل سازد و باش شوق و صدق
 بسوزد پس خدا در میدان استقامت ثابت گشته معدن خیرات
 و مقصد مخلوقات می شود . و او مانند باران می شود که هر جا که
 بفتد فائده می سازد . و در آن زمان رحمت و سکینت بر خلق
 خدا می شود . گاه می شود که بدو و عکس تبعیت می نمایند
 و از صادق دوری می گزینند و باطراف مردمان مغروران ازدحام
 می نمایند و از متروکان دور می شوند . و از چنان حال تعجب ممکن

چونکه آن حال حالت نفس است. و نفس هم قبه مزینه و قبر
 زرنگار و رواق وسیع را دوست دارد و شیخ بزرگ دستار سترگ
 بر سر داشته و آستین را دراز کرده محترم می شود . برای
 کشف این حجاب همت دروینرا بلند ساز نه همت نفس را .
 و بنفس خود چنان خطاب کن که اگر رسول معظم و نبی
 محترم صلی الله علیه و سلم را بر بوریه نشسته و تأثیر حصر در
 وجود مبارک ایشان حاصل شده می دیدی و اهل بیت را
 رضوان الله و سلامه علیهم بی طعام و بی خدم و ختم مشاهده
 می کردی . و کسرای عجم را بر اورنگ مرصع با کوهر کران بها
 جالس است و اهل و عیالش را در نعم عظیمه مستغرق
 و اطراف ایشان با خدم و ختم محاط می دیدی آن زمان کجای
 ماندی و با کدام صف پیوسته می شدی اگر خدای تعالی
 فسترا توفیق می دارد هر آینه متابعت رسول الله و اهل بیت
 آن حضرت صلی الله علیه و سلم را دوست می داشت . همت
 قلب را بحال اهل محمدی برسان تا از حزب الله شمار می شوی .
 چنانکه (الا ان حزب الله هم المفلحون) . و زنهار بدهد
 خود نگاه میفکن چونکه کمر سنگینی معرفت و ادب محمدی
 صفتی ست ارسفات سکان . قدر خود را با داب محمدی در مراتب
 اهل وصلت بلند ساز و نمایش عمل و حرف ماومنی را از خود
 بپنداز چونکه آن فضله شیطان است . و بنده خاص شود . تا
 بقرب برسی (و کفی بالله ولیاً) . اینای این زمان بسحر بازی

وکیما وکفتن وحده و شطح و دعوای کاذبه کردن را بلند می سازند . زنهار از مصاحبت چنین کسان چونکه ایشان تابعان و نزدیکان خود را بسوی نار و غضب جبار می کشند و دردین خدا چیزی می در آرند که دردین نیست و ایشان از طائفه ماهستند یعنی طائفه خرقه پوشانند اگر ایشانرا می دیدی چنان می پنداشتی که ایشان مستجاب دعا و مقربان خدا هستند . اگر یکی را از ایشان بینی زود ازو بگریز و التجا بخدا بیار و بگو (یالیت بینی وینک بعد المشرقین) . اگر جاهلی ازین طائفه دست ترا گرفته بگوید که بذکر الله و کتاب و سنت ملازمت نمای از جمیع مدعیان دروغگو که خود را خرقه پوش می سازند بهتراست . بگریز از ایشان چونانچه مردمان می گیرند از شیر زیان و یا از مرد صاحب جزام .

(حذیفة) رضی الله عنه میفرماید که گروهی از اناس فخر کائنات رسول معظم صلی الله علیه وسلم را پر سیدند از خیر امامان از شرمی پرسیدم آن ترس که بر سرم نیاید . پس گفتم یا رسول الله ما در جاهلیت و شر بودیم و ایزد تعالی و تقدس این دین مبین اسلامرا بنحیر اظهار فرمود آیا بعد ازین خیر باز شرمی شود ؟ فرمود آری . گفتم آیا بعد از آن شر خیر می شود ! فرمود (نعم و فیه دخن) یعنی آری و در آن بدی و خبائث آن شر ظاهر است . گفتم خباثتش چیست ؟ فرمود که (قوم یهدون بغیر هدی تعرف منهم و تنکر) یعنی قومی بسوی ضلالت هدایت

می کنند خود را بر راه راست می نمایند با وجود که چنان نیستند .
 کفتم آیا بعد از آن هم شر هست؟ فرمود آری (دعاة علی ابواب
 جهنم من اجابهم قزفوه فیها) یعنی قومیست بسوی ابواب جهنم
 دعوت می کنند هر کسی که بدیشان پیروی نمود زود او را بجهنم
 می اندازند . کفتم یا رسول الله آنها را بجا تعریف کن؟ فرمود که
 (هم من جلدتنا یتکلمون بالسنتنا) یعنی ایشان بلباس مادر آمده
 بزبان مادر می زنند . کفتم اگر در چنان زمان یافت بشوم
 باید که چه کنم؟ فرمود که (تلزم جماعة المسلمين وامامهم) یعنی در
 آن زمان باجماعت اسلام و امام ایشان باش . کفتم اگر ایشان
 جماعت و امام نداشته باشند چه بکنم؟ فرمود که (فاعتزل تلك
 الفرق كلها ولوان تمض علی اصل شجرة حنی یأئیک الموت وانت
 علی ذلك) یعنی از تمامی ایشان خود را دور بکش اگر برای
 خوردن چیزی نداشته باشی و از کر سنی بن درخت را می لیبی
 و می کزی و در چنین ازیت و مشقت بگیری بهتر است از آن که
 در جماعت چنین کسان یافت بشوی . این وصیت پیغمبر امین
 سیدما وسید عالمین صلی الله علیه وسلم است آنرا نگاه دار
 و بد آن کار کن .

و زهار از تعزز در طریق یعنی اگر کسی از تو راه راست پرسد
 هر کس آن را رد مکن چونکه چنین رفتار حرکت بی ادبیست
 با پروردگار و بندگان کردگار . چونکه این طریق بر ذلت و خواری
 بنا شده است . چنانکه پیشینیان خود را ذلیل و حقیر نمودند و ایزد

تعالی ایشانرا عزیز نمود و خودرا فقیر ساختند و خدای تعالی ایشانرا بفضل خود توانگرترین مردمان ساخت و از صحبت فرقه که همیشه کلام بزرگانرا تاویل می نمایند و بنسبت و حکایات ایشان افتخار می نمایند احتراز نمای. چونکه بسیاری آنها بر ایشان عبارت از دروغ و افتراست. و نیست آن مکر عذاب خدا بمخلوقات. چون ایشان حقرا ندانستند و بر خیر حریص شدند پس خدای تعالی ایشانرا بمردمان بی خردان مبتلا کرده است. و در حدیثهای پیغمبر صلی الله علیه وسلم که بمقام رسالت منزله هستند مانند مرغبه — و مرهبه — و غامضه — و ظاهره — افترا نمودند. و جناب خدا بعضی از اهل بدعت و ضلالت را بدروغ گفتن و افترا کردن بکلام بزرگان مسلط کرده است و داخل کردند در کلامهای ایشان چیزیکه ایشان ازو خبر نداشتند و بعضی بدیشان تابع شدند و بدترین اعمال لاحق شدند. زنهار از ایشان. و برای وصول بمراتب اعلا بدامن پاك پیغمبر ذیشان صلی الله علیه وسلم تمسك نمای و شرع شریف را پیش چشم بگذار و شاهراه اجماع بر تو هویدا ست و از جماعت اهل سنت که فرقه ناجیه است دور مشو و بخدا اعتصام کن و بغیر از آن هر چیز را بگذار و در دل خود کلام مرا یاد کن.

﴿ شعر ﴾

فلنك تحلو والحياة مريرة . ولینك ترضی والایام غضاب

وليت الذی بینی وینک عامر . وینی وین العالمین خراب
 اذا صح منک الودفا لكل هین . وکل الذی فوق التراب تراب
 عصمت بپاک دامن مشایخ را مانند اهل غلو اعتقاد منهای .
 وچیزیکه درمیان تو و درمیان خدا باشد در آن باب برمشایخ
 اعتماد مکن . زیرا ایزد تعالی و تقدس غیور است و نمی خواهد که
 درمیانش و میان بنده اش کسی دیگر در آید . مگر مشایخ تنها
 رهنمای طریق هستند که از ایشان حال رسول الله صلی الله علیه
 وسلم گرفته می شود . رضی الله عنهم ورضوا عنه . براضی
 شدن خدا از ایشان ما بحق عز وجل تضرع و نیاز نمایم .
 بامید که جناب خدا بندگان خاص خود را شرمنده نکرده اند چونکه
 او اکرم الاکرمین است .

خود فروشی را بکذار . و بجانب تسلیم کرای . و اگر
 مردمان را در حالت خود فروشی می بینی خود را از ایشان دور
 بکن چونکه پیغمبر صلی الله علیه وسلم فرموده است (اذا رأیت
 شحا مطاعاً وهوی متبعاً واعجب کل ذی ہای برأیه فعییک
 بخوصة ففسک) .

اخلاق خود را باخلاق پیغمبر صلی الله علیه وسلم تطبیق نموده
 چنانکه بشو (نرم خوی نیکو مشرب حلیمتر بخشنده تر راستگو
 و جوانمرد نرم دل خندان رو و متحمل و متواضع و مرعی الخاطر
 و مرعی الصلح و متواصل الاحزان دائم الفکر کثیر الذکر

طویل السکوت صبر کننده بر مصیبتها و متوکل علی الله و متصر
 بالله و محب فقراً و ضعفاً و خشناک از حرامها) . و آنچه بیایی
 بخور . و آنچه کم کردی برای آن غمگین مشو . و تکیه زده
 بخور . و جامه درشت بپوش که توانگران بتواقتدا نمایند .
 و جامه نو پوشیده دل بی نوا یا ترا محزون مکن . و انکشتی
 عقیق در انکشت بکن . و برخوابگاه درشت بخواب یا بر حصیر
 و یا برخاک بخواب . و در حرکات و سکنات و افعال و اقوال
 و احوال پیغمبر صلی الله علیه و سلم پایدار باش . خوب را خوب
 و بد را بد بگو . و بی ذکر نه بنشین و نه برخیز . و انجمن
 تو مجلس حلم و علم و حیا و امانت و همنشین تو فقیر و مسکین
 می باید . و بدخوی و زنا کار مشو . نه کسی را ذم بکن و نه
 بجز ثواب چیزی بگو . و هر جلس خود را نصیص بده .
 و از مردمان ذخیره مساز . و از مردمان احتراز و اجتناب
 نمای . و از هیچ کس روی خندان خود مپوش . و هیچ
 کس را چیزی مکن که از آن نفرت داشته باشد . و زبان و کوش
 خود را از گفت و شنید بد نگاه دار . و خدمتکار را سرزنش
 مکن . و سائل را رد مکن هیچ نباشد بخوش زبانی دلش را بدست
 آر . و اگر در میان دو کار متردد باشی پس آساقرا اختیار نمای
 که کتاه نداشته باشد . دعوت را قبول کن . و دوستان
 و برادران را بجوی . و آزارنده ات را یخش . بدی بر بدی

مقابله مکن . و شب در بارگاه خدای تعالی گریان باش و از خدای
بی همتا خوش باش و کنی بالله و لیا .
امام ما حضرت شافعی رضی الله تعالی عنه فرموده است که کسی که
نفس خود را فقیر دید باستقامت رسید . و نیز رضی الله عنه
گفت ارکان مروت چار است .

(نیکو خوی و تواضع و جوانمردی و مخالفت نفس است)
و نیز گفت تواضع محبت می آرد . و قناعت راحت می بخشد .
و گفت مرد خوب آنست که هوشیار و زیرک و متعادل باشد .
و گفت علم آنست که سود رساند . نفس خود را در فقری
و لاوری مشاهده نمای که استقامت یابی . و ارکان مروت را
محکم ساز که از اهل آن شمار بشوی . تواضع و قناعت بکن تا
محبوب و مسترجم باشی . و تعادل نمای تا خوب شوی . و از
علم آن علم را بگیر که بتد خدا بتوفیق رساند زیرا این دنیای
تو خیال است و همگی عبارت از زوال و جناب یزدان محول
احوال است .

یا ایها الممدود انفاسه . لابد یوما ان یتم الممد

لابد من یوم بلا لیلۃ . ولیلۃ تأتی بلا یوم غد

خدای تعالی اولیاء خود را بزیر کعبه خود پیراهن ستر پوشیده
است و ایشانرا از ما سوای خود ستر کرده است . و این هم
عبارت از حسن ظن خود در حق مخلوقات است . و زنهار
از بد کمائی در حق هیچ کس مکن در هنگام اقامت حجت

شرعیه بروی . شریعت خدا را نکامدار . و نفسانیت و غرض
 بگذار . بلکه هر کار با خلاص نمای زیرا نفسانیت مرض دل است .
 و آنچیز را که شریعت بد گفته است تو نیز بد بگو و آنرا که
 خوب گفته است تو نیز خوب بگو . و در کردار و گفتار
 بجز رضای پروردگار خود منهای . و اگر بحجت شرعیه
 اثبات نشود در حق مخلوقات بدان مشو بلکه در حق هر کس
 حسن ظن نمای . چونکه جناب پروردگار اسرار بندگان
 خود را دانسته اظهار نمی فرماید . چنانکه (ولکل وجهه هو
 مولها) بنا برین می باید که توجیه بیضاء شریعت سردار انبیا
 علیه صلوات الله و سلامه توجه نمای (و کفی بربك هادياً ونصيراً) .
 عقل هر چیزی را بواسطه فهم قبول می کند . و دل بجز آنچه
 فوق فهم باشد انکار می نماید . پس همت خود را بجانب قلب
 و حکمت خود را بسوی عقل بگردان که بختیار شوی . در دست
 رکیست اتصال بدل دارد اگر چیزی از دنیا بد آن بگیرد آفتش
 بقلب می رسد . و این آفت آفتست بزرگ و هولناک که
 مردمان بوی آگاه نیستند . فخر عالم حضرت رسول مکرم
 صلی الله علیه وسلم فرموده است که (حب الدنيا رأس کل خطیئة)
 پس از دنیا پرهیز کن و الا لئلا تذ آن دور باش . و زنهار در شب
 مانند حیوان مخواب . چونکه در شب تجلیات و فحاحات خدای
 تعالی دارد اهل قیام آنرا اغتمام می نمایند و اهل منام از ثمرات

آن محروم می مانند . و آن مفرور آسایش را که بخواب
لنت می بردارد و دلش از خدا فارغ می باشد بگو .

یا تؤوم الیل فی لذته . ان هذا النوم رهن بسهر
لیس ینساک وان نسیته . طالع الدهر وتصریف القبر
ان ذا الدهر سریع مکره . ان علا حط وان او فی غدر
اوثق الناس به فی امنه . خائف یقرع ابواب الحذر

(مشاهده) عبارت از قرب مقرون بطم یقین و حق یقین است
و آن را که خدای تعالی ازدوری و غفلت نگاه داشت با علم الیقین
بخدا تقرب ورزید . و معنی حق الیقین آنست که (اعبدا لله
کا شک ترا فان لم تکن تراه فانه یراک) پس حضرت شهود عبارت
از همین است و بغیر ازین چیزی دیگر نیست . و کره مشاهده
خدای تعالی درین دنیا برای مخلوق خدا بحسب لغت درست
نمی آید . و بطریق لغت و معنی در باب مشاهده قصه حضرت
موسی علیه الصلاة والسلام بتو کفایت می کند . و حضرت
مشاهده تنها بصاحب قاب قوسین مخصوص شده بادل و چشم
و اختلاف آن هم معلوم است . و اختصاص آن حضرت
زرد اهل دلان مجزوم و هوید است . پس بجهت تقرب خدا
موافق رضای خدا نفس خود را مؤدب و مهنذب ساز که از زمرة
آن حضرات حساب می شوی . چنانکه (لا یزال عبدی یتقرب
الی بالتواقل) بنص حدیث آمده است (هدی الله هو الهدی)
(و کفی بالله ولیاً) .

اگر استاد این فن بیانی بوی شاگردشو . و اگر دست خود را
 برای بوسیدن بجانب تو دراز نماید تو پائشرا ببوس . تو بدنبال
 باش . چونکه ضرب نخستین بر سر می آید . اگر ظالمی بتو
 ظلم نماید و تو درباب گرفتن انتقام هیچ کدام حیلّی نتوانی یافت
 در آن صورت چار ناچار بجانب پروردگار التجا می توانی کرده .
 پس دل خود را از ما سوی الله بگردان . و امید خود را بدرگاه
 خدا بینداز . و کار خود بدو بسیار تا ترا یاری نموده برای
 تو کاری می سازد که هرگز بمخاطرتو نیامده است . و سر تسلیم
 و صدق التجا نیز عبارت ازین است . همت خود را بسوی
 رضا بقدر وقضا بلند نمای . مانند حضرت امام موسی کاظم
 سلام الله علیه و رضوانه کار خود را بجانب خدا سپرد در وقتی که
 هارون الرشید غفر الله له او را بسته از مدینه منوره بفساد برده
 در قید انداخت تا که آن ذات بزرگوار بزهر و فاق غموده از قید خانه
 جنازه اش بر آمد و آن ذات تامردن از رضای باری انحراف
 نورزید . پس آن مرتبه مرتبه فوز عظیم است که هیچ کدام
 دیده آنرا ندیده و هیچ کوش نشنیده و در قلب خاطر هیچ کس
 خطور هم نکرده است (انما یوفی الصابرون اجرهم بغير حساب)
 و ائمه اهل بیت کرام علیهم سلام الله و رضوانه با وجود کرامت
 و رفعت منزلت ایشان عنده الله برضای خالص راضی شدند .

آورده اند که عبدالملک ابن مروان اموی حضرت امام علی
 زین العابدین را سلام الله علیه و رضوانه از مدینه منوره بزنجیرهای

سخت دست و پا و کردنش را بسته بشام آورد . در آن حال
 زهری رحمه الله برای وداعش آمده بگریست و گفت ای فرزند
 رسول چکر گوشه بتول . می خواهم که بجای تو می باشم .
 حضرت امام رضی الله عنه گفت آیا جان می پنداری که این حال
 بمن اذیت می رساند اگر می خواستم ازین حالها هیچ کدام
 بظهور نمی آمد . مکرثها می خواهم که عذاب خدای را
 فراموش نکنم . بعد از آن دست و پای خود را از زنجیر رستگار
 ساخته نشان داد و باز با اختیار خود دست و پا را در زنجیر نهاد .
 پس زهری رحمه الله دانست که حضرت امام رضی الله عنه بمنزله
 رضا درآمد و بمقام تسلیم محض رسید . و بحضرة فوز عظیم
 داخل شد . پس سینه اش آرام یافته و نفسش فراخ گردید .
 اگر برتبه رضا که از همه بلند است میتوانی رسید پس نفس
 خود را بسنج و بساز . و کره فرود آی بمرتبه دیگر که عبارت
 از صدق التجا بخداست از تدبیر و قوت و مکت و جزء و کل
 خود بکلی امید بریدن است . و خدای تعالی بیرون از ارادت
 و تدبیر تو کار ترا بنصرت و قدرت خود نیکو می سازد (و کفی
 بالله نصیرا) .

اگر بسوی خدا دویده و التجا می نمای پس در آن باب حیب
 خدا صلی الله علیه وسلم را وسیله بساز . و صلوات و تسلیات را
 مهما امکان پیشتر ورد زبان خود بکن . و باعمل سنت آن
 حضرت صلی الله علیه وسلم بر دروازه جناب خدا استاده باش .

و بجناب یزدان تکیه نموده هر چیز را از خدا بخواه . و اگر درها
بر تو مقفول کردند پس بکشانیده در مترب شو . اگر مخلوق
راهی را مسدود نمایند پس خالق تنها بر بوبیت والوهیت خود آرا
بکشاید . از رحمتش ناامید مشوه . و از روحش مأیوس مشو .
خود را بوی پیوند نمای (و کنی بالله ولیاً) .

در جمیع احوال توکل نمودن تنها بر توفیق جناب ایزد متعال
واجب است . غم و هم حسود را بگذار زیرا که هم او بدو
کافست . و طرف احقر را بگذار زیرا که اندوه او بتو می رسد .
و بصحبت خردمندان مائل شو . و حکمت را در هر جائی که بینی
بگیر زیرا که خردمند حکمت را می ستاند اگر بر دیوار هم نوشته
باشد . و نمی پرسد که این از کدام کس روایت شده است . و از
کدام کافر مسموع . این جهان برای عبرت پیدا شده است
و عاقل از هر چیزی آن دنیا عبرت می گیرد . و از هر مأخذ
عبرت را بقوه عقل خود بگیر . و نظرها از محلتش بگردان .
ز نهار باهل دنیا نزدیک مشو زیرا نزدیکی ایشان دل آدم را
سخت می گرداند و تواضع نمودن بدیشان باعث خشم یزدان است
و تعظیم ایشان کناها را می افزاید . همراه فقیران دوست و مصاحب
بشو . و بخدمت ایشان تعظیم تمام مشغول باش . و اگر کسی از
ایشان بزد تو بیايد زود بر پاشده تواضع او بجای آر . و اگر
خدمت تو نزد فقیران مقبول باشد پس دعای صالح ایشان را طلب
نمای . و سعی بکن تا در دل ایشان برای خود مقامی معمور

بسازی چونکه دلهای فقیران جای رحمت یزدان است . و دل ترا
 پاک کن از رعونات بشریه . و هر که بر تو حق داشته باشد . یا تو بر او
 حق داشته باشی پس بدو مدارا کن تا که حق ترا بدهد و تو نیز حق او را
 بدهی . و اگر می توانی حق خود را حلال بکن و عوض آنرا
 از خدا بخواه . و همراه مردمان با ادب باش زیرا که ادیب
 بودن با مردمان چون ادیب بودن با یزدان است . از خود بینی
 و نسب و اهلقت بکلی توبه غای . چونکه اگر کسی از عمل
 فروماند نسب او را نمی رهاوند .

صلوة رحم پیغمبر صلی الله علیه وسلم را ادا کن . و اهل یتش را
 تعظیم و تکریم کن . زیرا طوق منت آن حضرت در کردن
 ما است . چنانکه خدای تعالی فرموده است (قل لا اسئلكم
 علیه اجرا الا المودة فی القربی) . و محبت جمیع اصحاب آن
 حضرت صلی الله علیه وسلم در دل نگاه دار . زیرا که ایشان
 مصایب هدی و نجوم اقتدا هستند . چنانکه در حدیث وارد
 شده است که (اصحابی کالنجوم بایهم اقتدیتم اهتدیتم) . از خدا
 بترس . چونکه (رأس الحکمة مخافة الله) . باید که از خدای
 تعالی بر حذر باش . زیرا که او جمع هر خیر است . این است
 نصیحت من بتو .

(ای برادر) بدانکه تعلیم مراد هوش ساختن است مکر من زمان
 و اهل زمان را بیا زودم . و با نفس مجاهده کردم . و شرع شریف را
 خدمت نمودم . و بصحبت اهل صفا فائده مند شدم . پند

مرا پزیر چونکہ این با خلاص از محبت نشست نموده است .
 (رب حامل قہ الی من ہوا فہ منہ) یعنی بسیاری شنودہ کان
 از کویندہ کان داناتریافت می شوند .

(ای عبدالسمیع) در نصیحت مرا بعمل آر و مرا مانند مرد پرکار
 مین . • اکر کسی ترا بگوید کہ در ملک یزدان از من یعنی
 از یجارہ (احیمد) ہم کسی دیگر ناتوان تریافت می شود سخن اورا
 باور مکن . • ولکن من می گویم (یسرا اللہ علی وعلیک الطريق
 وجعلنا وایاک والمسلمین من المصطفین الاخیار والمخلصین الابرار

احباب اللہ ورسولہ صلی اللہ علیہ وسلم

وکنی باللہ ولیاً والحمد للہ

(رب العالمین)

تمام شد

فی ۵ ماہ ربیع الثانی سنہ ۱۳۰۲



